

توتيتن د ساقطري

حكايات من التراث الشعبي

في سقطري

تحرير

محمد المحفلي

أحمد عيسى الدعري
أحمد عيسى الرميلى



Protecting Socotra Folk Literature
حماية الأدب الشعبي السقطري

مؤسسة أروقة للدراسات والترجمة والنشر



Federal Foreign Office



GOETHE
INSTITUT



تُوتِيَّتَنُ دِ سَاقَطِرِي

حكايات من التراث الشعبي في سقّطري



تم نشر هذا العمل بموجب ترخيص سمة المشاع الإبداعي 4.0 الدولي (CC BY 4.0)

توتيتن د ساقطري كوايات من التراث الشعبي في سقطرى

تحرير

محمد المحفلي

أحمد عيسى الدعري

أحمد عيسى الرميلى

مؤسسة أروقة للدراسات والترجمة والنشر
القاهرة - ش الشيخ معروف متفرع من شارع

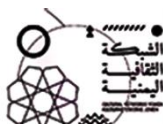
شمبليون - عمارة ج - وسط البلد

تليفون: +20225743534

البريد الإلكتروني : arweqhhhh@gmail.com

رقم الإيداع: 2023/ 19028

الترقيم الدولي: ISBN:978-977-774-191-0



GOETHE
INSTITUT

الطبعة الأولى

2023

أروقة

للدراسات والترجمة والنشر



تُوتِيَتْنُ دِ سَاقَطِرِي

حكايات من التراث الشعبي في سقطرى



Protecting Socotra Folk Literature
حماية الأدب الشعبي السقطري

تحرير

محمد المحفلي

أحمد عيسى الدعري

أحمد عيسى الرميلى

مؤسسة أروقة للدراسات والترجمة والنشر

فريق العمل في هذا الكتاب

جمع الحكايات بلغتها الأصلية

- أحمد عيسى الدعري
- أحمد عيسى الرميلي
- ميسون محمد الدعري
- مها علي الدعري

فريق التدقيق والتنسيق القسم العربي

- شذا عبد العزيز
- هائل المذايبي

التصوير والتصميم

- رياض غالب المحفلي تصميم وجرافكس للمشروع
- مجدي ثابت بن قبلان

هذه المختارات من الحكايات الشعبية هي نتاج مشروع حماية التراث الشعبي في سقطرى المرحلة الأولى، والمرحلة الثانية التي تم تمويلها من قبل مشروع الشبكات الثقافية اليمنية ومعهد جوتة الألماني، ووزارة الخارجية الألمانية 2021-2023.

قائمة المحتويات

7.....	المقدمة.
13.....	حكاية الشاعرة السقطرية
13.....	تُوتِيَةُ دِ عَاجَهُ دِ بَعْلُهُ عَجْ دِ أَلِ دِ مَنْ سَاقَطَرِيْ.....
21.....	حكاية اختبار الرجل أزواج بناته
21.....	تُوتِيَةُ دِ عَجْ دِ إِنَاقَلَنْ عِيْجْ دِ هَهُ فَرْهَمْ.....
27.....	حكاية الرجل قصاص الأثر والملك والسارق
27.....	تُوتِيَةُ دِ عَجْ دِ إِبْتَنْ بَسَافْ دِ حِيْهِيْ وَدِ سَطْهَنْ وَدِ عَجْ دِ إِيْهَرَقْ.....
37.....	حكاية اختبار الملك لقصاص الأثر
37.....	تُوتِيَةُ دِ سَطْهَنْ دِ يَاقَحَنْ عَجْ دَهُ دِ إِبْتَنْ بَسَافْ دِ حِيْهِيْ.....
41.....	حكاية قصاص الأثر والسارقان
41.....	تُوتِيَةُ دِ عَجْ دَهُ دِ إِبْتَنْ بَسَافْ دِ حِيْهِيْ وَعَجِيْ دِ إِهَارْفُهُ.....
47.....	حكاية عينهن مصبيحة
47.....	تُوتِيَةُ دِ عِيْنُهُنْ دِ مَصْبِيْحُهُ.....
53.....	حكاية زبايد والساحرة القطة.....
53.....	تُوتِيَةُ دِ زَبَايْدُ وَسَحْرَهُ دِ تَعَقَبْ جَزِيْجْ.....
59.....	حكاية العين الحادة (الحسودة).....
59.....	تُوتِيَةُ دِ عِيْنُ دِ عِضْبُهُ.....
65.....	تُوتِيَةُ دِ عَجْ دِ مَصَاصَهُ.....
65.....	حكاية العملاق
69.....	حكاية الشاب الذكي
69.....	تُوتِيَةُ دِ مَكْشَمْ دِ عَاقَلْ.....
77.....	حكاية الجنينة والرجل
77.....	تُوتِيَةُ دِ جَنْيَتُهُ وَدِ عَجْ.....
83.....	حكاية نهر

83.....	تُوتِيَهُ دِ نَبْهُزْ.....
89.....	حكاية العجوز وسحرهين.....
89.....	تُوتِيَهُ دِ عَجْ دِ سَيِّبْ وَدِ سَحْرَهَيْنْ.....
95.....	حكاية الساحرة حاديبو.....
95.....	تُوتِيَهُ دِ حَادِبُو.....
99.....	حكاية طحرر.....
99.....	تُوتِيَهُ دِ طَحْرَرْ.....

المقدمة

تصنف جزيرة سقطرى واحدة من أهم المواطن التي تمتلك خصوصية طبيعية وبيئة ذات خصائص نادرة جعلت اليونسكو تدرجها ضمن قائمة التراث العالمي الذي ينبغي الحفاظ عليه. وقد استحقت هذه المكانة نتيجة تميزها بتنوعها الجيولوجي والبيئي الذي ينعكس في تنوع نباتاتها وأشجارها وحيواناتها وطيورها النادرة، وبعض تلك النباتات البحرية والبرية لا تتواجد في أي مكان آخر من العالم إلا في هذه الجزيرة البديعة.

جزيرة سقطرى ضمن أرخبيل سقطرى الذي يقع في شمال غرب المحيط الهندي، بالقرب من خليج عدن، ويمتد على مساحة 250 كلم. ويتضمن إلى جانب جزيرة سقطرى ثلاث جزر أخرى بالإضافة إلى جزيرتين صخريتين صغيرتين. يشكل الأرخبيل بحسب اليونسكو موقعا استثنائيا من حيث التنوع الكبير في نباتاته ونسبة الأنواع المستوطنة، ذلك أن 73% من أنواع النباتات (من أصل 528 نوعًا) و9% من أنواع الزواحف و59% من أنواع الحلزونات البرية المتواجدة فيه غير موجودة في أي مناطق أخرى من العالم. أما بالنسبة للعصافير، فالموقع يؤوي أنواعًا هامة على المستوى العالمي (291 نوعًا، يتوالد 44 منها في الجزر، فيما يهاجر 58 منها بانتظام)، ومن بينها بعض الأنواع المهددة بالانقراض. وتتميز الحياة البحرية في سقطرى بتنوع كبير، مع تواجد 352 نوعًا من المرجان الباني للشعب، و730 نوعًا من الأسماك الساحلية، و300 نوع من السرطين والكركند والإريبان. وتعرف الجزيرة بشجرتها الأيقونية التي تسمى عربيا بشجرة دم الأخوين. كما تسمى باللغة الإنجليزية (Dragon Blood Tree شجرة دم التنين).

تبدو شجرة دم الأخوين بوصفها تمثيلاً لهذه الجزيرة الأسطورية، ومن اسم الشجرة التي تعود إلى جذور قصتي الأخوين قابيل وهابيل، أو كما يطلق عليها باللغة الإنجليزية شجرة دم التنين. ومن هذه التسميات سواء في اللغة العربية أو في اللغة الإنجليزية يتجلى البعد الأسطوري للشجرة وامتدادها في الخيال الإنساني. فهي بالإضافة إلى شكلها المميز، تمتلك بعداً خيالياً يجعلها أقرب إلى الأسطورة منها إلى الواقع. وهذا البعد الأسطوري له آثاره على طبيعة التعبير اللغوي والأدبي في الجزيرة.

وللمفارقة فإن هذه الجزيرة الساحرة تتواجد فيها مئات الأنواع من الحيوانات البرية، ولكن لا يوجد كلب واحد على امتداد سقطرى وما يلحق بها من جزر. إضافة إلى ندرة الحيوانات المتوحشة، على الرغم من امتداد جبالها وغاباتها وكهوفها وكل ما يمكن أن يكون صالحاً للحيوانات المفترسة. وهذه المفارقة تجعلنا نتوقع تميزاً في مقاربة البيئة من حول الإنسان السقطري من زاوية مختلفة.

من هذا الأساس المختلط بالطبيعة، يمتد الأمر إلى الثقافة والموروث الشعبي الذي يعكس ثروة هذه الأرض في نباتها وفي شجرها وحجرها وترابها وبحرها، ومن ثم في إنسانها الذي نجد في ثقافته وفي فلوكلوره ثروة لا تقل عن ثروة الطبيعة. ومع ذلك ما يزال هذا التراث بحاجة إلى البحث والدراسة ولكن قبل كل ذلك إلى الحماية والتوثيق. تعتبر اللغة السقطرية واحدة من أهم اللغات العربية القديمة التي مازالت حية حتى الآن ويتحدث بها أكثر من 100 ألف مستخدم في أرخبيل سقطرى. هذا إلى جانب اللغة المهرية في البر اليميني، واللغة الجبالية أو الشحرية في سلطنة عمان. تعد هذه اللغات من أكثر اللغات العالمية المهددة بالانقراض نتيجة لعدة عوامل منها عدم استعمالها في الفضاء الرسمي وعدم تدريسها بالمدارس. وكل ما يجعلها مستمرة هو تمسك الناس المتحدثين بها. هذا يجعل من

الضرورة القصوى التمسك بهذه اللغة بوصفها جزءاً حيويًا من التراث الحضاري الذي ينبغي الحفاظ عليه، ويأتي على رأس هذه الأوليات جمع تراثها الأدبي والثقافي وتوثيقه بغية جعله مستمرا في حياة الناس. على مدى عامين عمل فريق من الباحثين والمختصين في جزيرة سقطرى من المؤمنين بأهمية التراث الشعبي على جمع بعض الحكايات الشعبية لا سيما تلك التي لم يسبق جمعها أو نشرها، ومن ثم العمل على تنقيحها وترجمتها لكي تكون واضحة للقارئ سواء على مستوى اليمن والعالم العربي، أو على مستوى دولي.

بدأنا في أبريل من العام 2021 بتدريب فريق الجمع، وهو فريق مكون من متخصصات ومختصين عملوا من قبل في جمع التراث الشعبي في سقطرى. تدريبوا على كيفية جمع الحكايات وتسجيلها. وخلال شهرين تم جمع ما يقرب من عشرين نصا. كان يتم تسجيل الحكايات بالصوت، ومن ثم كتابتها على الأوراق، ومن ثم نقلها إلى العربية.

تم خلال أربعة أشهر جمع تلك الحكايات وترتيبها وترجمتها ونقلها إلى اللغة العربية، ومن ثم جعلها متاحة على موقع مشروع حماية الأدب الشعبي في سقطرى.

ومن أجل تطوير المشروع، انتقلنا في العام التالي إلى المرحلة الثانية، ولدينا هدفان رئيسيان، الأول هو تقديم هذه الحكايات بلغتها السقطرية الأصلية، والثاني، ترجمة هذه النصوص إلى اللغة الإنجليزية. ولكي نقوم بذلك، عمدنا إلى اختيار النصوص الأكثر كفاءة المعبرة عن الثقافة الشعبية السقطرية أولا. ثم قمنا بعد ذلك بتجميع النصوص بلغتها الأصلية باللغة السقطرية، لكي يتم رسمها بالحروف العربية، فيتمكن القارئ السقطري من قراءة نصوصه السقطرية بلغته الأم.

كان التحدي الذي واجهنا هو كيف يمكن أن نجد رموز تلائم تلك الحروف في اللغة السقطرية التي لاتشابه الحروف العربية. ومن ثم قمنا أولاً بمراجعة عدد من الأدبيات السابقة في هذا الشأن، ومن ثم اخترنا أقرب الرموز إلى تلك الحروف العربية، وبنفس الوقت يكون لها دلالة خاصة أقرب إلى الصوت في لغته السقطرية الأصلية.

اللغة السقطرية تحتوي على أربعة حروف رئيسية لا توجد لها مخارج مشابهة في اللغة العربية. وهذه الحروف هي: (چ، پ، س، ض، ل)، وكما يتضح من شكل الحروف التي تم اختيارها، فهي تشبه إلى حد ما ال (ج، ش، ض، ل) ولكن المخرج مختلف، حيث يخرج الحرف من جانب اللسان وهو مخرج غريب عن مخارج الحروف العربية المعتادة. وفي الوقت نفسه هناك حروف عربية لا يوجد لها مقابل في الحروف السقطرية مثل: (ث، ذ، ظ).

بالنسبة لرسم اللغة السقطرية بالحروف اللاتينية، فقد تم الموازنة بين الأدبيات للباحثين الروس من قبل، وكذلك النموذج المعتمد من قبل IJMES للكتابة الصوتية للحروف العربية. وقد حرصنا على عمل موازنة بين النظامين، واختيار نموذج خاص بالمشروع، فكل حرف يقابل الحرف اللاتيني المقارب له، عدا بعض الحروف المختلفة فقد تم اختيار حروف ملائمة كالتالي: (ء= '، چ= ch، خ= kh، ش= sh، ض= d، ط= t، ض= z، غ= gh، ل= l) في حين تم وضع حروف a e u بعد كل حرف ساكن لتكون بديلاً عن الحركات. فيما تم مضاعفة كل حرف فيه شدة، وإذا كان هناك ألف مد بعد فتحة تم وضع الحرف التالي: ā. يمكن رؤية الجدول رقم (1) فيه تفاصيل الرسم للغة بالحروف العربية واللاتينية.

بالنسبة للمحتوى، يستوقف القارئ في هذه الحكايات خصوصية المجتمع السقطري الذي يمتاز بسلميته وبساطته وحبه للحياة، وبكفاحه المستمر وارتباطه بالأرض والحيوان من حوله، حيث تجد

أن العلاقة بين الإنسان وما حوله هي علاقة أشبه بعلاقة القرابة فيندمج الإنسان بالطبيعية ويمنحها من حبه واهتمامه ما يمنحه لأحد من أبنائه. من هنا يصير لهذه الحكايات قيمة أنثروبولوجية يمكنها أن تساعد على فهم طبيعة المجتمع في سقطرى لاسيما في الأزمنة الماضية.

ندرك أن هذه الحكايات ليست كافية، ولكن الفريق قد عمل ما في وسعه من أجل تقريب المسافة بين القارئ في اليمن والعالم العربي والعالم من هذا التراث الشعبي، وندرك أن هذه فقط المرحلة الأولى التي نتمنى أن تتبعها مراحل لاحقة نستطيع من خلالها أن نجمع الموروث الشعبي بكل أشكاله في جزيرة سقطرى وصولاً إلى توثيق وحماية اللغة السقطرية ذاتها بوصفها كنزاً تاريخياً ينبغي الحفاظ عليه من الاندثار.

الشكر موصول في هذا المقام إلى مشروع الشبكات الثقافية اليمنية، معهد جوتة الألماني الذي مول هذا المشروع ومنحه الحياة. والشكر لكل أعضاء الفريق سواء من الباحثين الميدانيين أو من المحررين والمراجعين وكذلك المصور والمصمم، والشكر موصول لكل الذين منحونا وقتهم وجهدهم وتبرعوا بالمساعدة من أجل إنجاح هذا المشروع.

الحرف العربي	العربي السقطري بالرسم	السقطري بالرسم اللاتيني
ء	ء	'
ب	ب	b
ت	ت	t
ث		
ج	ج	J
چ	چ	ch
ح	ح	h
خ	خ	kh
د	د	d
ذ		
ر	ر	r
ز	ز	z
س	س	s
ش	ش	sh
ي	ي	î
ص	ص	ş
ض	ض	đ
ط	ط	ţ
ظ		
ع	ع	ž
غ	ع	'
ف	غ	gh
ق	ف	f
ك	ق	q
ل	ك	k
	ل	l
	ل	l
م	م	m
ن	ن	n
ه	ه	h
و	و	w
ا	ا	a
ي	ي	y
ى	الحركات	a e u
آ	ى	a
	آ	'a
	شدة م	mm

جدول رقم (1) الرموز الكتابة الصوتية السقطرية باللغة العربية واللاتينية

حكاية الشاعرة السقطرية

تُوتِيَهُ دِ عَاجَةٍ دِ بَعْلُهُ عَجَّ دِ أَلٍ دِ مَنْ
سَاقَطْرِي

إِمْتَلَيْنِ بَرَّ حَهْ فَانَّا بَرَمَانِ إِرْمُهُ
طِيَهُ عَاجَهُ دِ مَنْ سَاقَطْرِي
عِصْنُهُ مَنْ عَجَّ، وَدَهُ عَجَّ أَلٍ دِ
مَنْ سَاقَطْرِي، وَأَلٍ أَمْتَلٍ لَجَدَحْ
كَلِّ دِ شَنْعَهُ مَرَّةً. وَدَشْ عَاجَهُ
قَلَهُ وَتَنْتَرَّ وَشَكَرُهُ وَمَظْلَمُهُ وَدِينِ
عَسْ. وَإِنُّو سَسَنْ طِيَهُ دِ سَهْ أُرَّ
مَسَنْ شَمَّ فَيَدَادَهُ، تَعَصَّنْ مَسَنْ
بَانًا، وَأَلٍ تَعِيسَهُ كَنْ بَعْلِيَتْسَنْ.

وَدِ عَمَّ أَقْدَمُهُ عَاجَهُ دَنْعَهُ
لِعَجَّ لَدَرْهِي أَكْبُ مَسَنْ دِ أَلْبَبِ،
وَكَتْمُهُ وَأَلٍ صَلَعُهُ دِ سَهْ أَفُو.
عَظْفُ عَجَّ جَدَحْ دِ أَلٍ دِ سَهْ أَفُو
إِشْحَامِي بَسَنْ.

تُو شَحَمِي عَجَّ نِيحُهُ عَاجَهُ،
وَأَرْعَمُهُ تَفْتَكُرَنْ بَيْتَهُ دَهُ عَجَّ لَلِي
إِبْعَلْسَنْ وَيَدَهْرُهُ طَدَّ بَحْلَفْ، وَأَفُولُ
يُنُوبِي دِ سَهْ بَرَّهُو، وَدِ فُولُ دَهُ
حَلْفُ وَدَهُ مَاصَّنْ دِ رَعَمَّ بَيْتَهُ سَهْ وَدِ
سَهْ عَجَّ دِ عِصْنُهُ مَيْتَهُ بَانًا. لِيَكَنْ سَهْ
أَلٍ صَلَعُهُ بَدَنْعَهُ فَحَرِي.

وَأَلٍ عَجْبُهُ كُرَّ شَامَعْ مَتَلٍ دِ
أَلٍ آتَى عَسْ لَأَلْبَبِ، حَبَّ لَهَمَنْ

منذ قرنٍ أو يزيدٍ من الزمان،
يحكى أن شاعرةً سقطريةً تنتمي إلى
إحدى المناطق الريفية في جزيرة
سقطرى، وقد وقعت تلك الشابة
الشاعرة في حبِّ رجلٍ لا ينتمي
للجزيرة وليس من أهلها، وقد حدث
ذلك حين قدم ذلك الرجل إلى
الجزيرة زائرًا في ذات مرة.

كانت هذه الشاعرة ذات جمال
ورقة، وذات دينٍ وخلق، وكان لها معزة
تحبها وترى فيها قطعة من روحها،
وكانت لا تفارقها على الدوام وكان اسم
تلك المعزة (فيدادة).

منذ لقاءها بذلك الغريب كتمت
الشاعرة ذلك الحب الذي نما وترعرع
في قلبها، وأخفته عن أهلها، حتى صار
كبيرًا لا تقوى على حمله بين جوانحها،
وظل الأمر كذلك حتى جاء ذلك الرجل
الذي أحبته راغبًا في الزواج منها وطالبا
يدها من أهلها.

كانت أحلامها تكبر يومًا بعد آخر،
وأصبحت الدنيا في عينيها جميلة كما

جَدَّحُ دِ سَهْ كُنْ بِيُوْ، وَلَا دِ سَهْ
 كُنْ بَابَهْ، أَوْ طَدَّ لَهْهَ لِمَنْ سَهْ.
 وَدَاهَزْ عَاچَهْ تَفْتَكْرَنْ إِفُولْ
 تَشْحَى؟ سَهْ لَزَعَمْ دِ سَهْ كَأَفُوْحَهْ
 بَسَاقْطِرِيْ وَتَرْعَى مَنِيَهْنُ مَتَلْ،
 عَمْ سَهْ تَفْلَعْ بِيَهْنُ وَسَهْ تَطْهَرْ
 كَعَجْ دَهْ دِ عَضْنُ مِيَهْ دِ سَهْ
 أَلْبَبْ؟ لِكِنْ سَهْ مَعْدَهْ تَرَاغَى
 مَتَلْ دَهْ دِ أَيَهْرُ مَنْ مَاصِفْ.

وَبِيْئِيْ طَدُّ دِ تُحَرْ لَهْهَ مَنْ دِ
 مَنَسَهْ دِ أَلْ يَلُجْ هَسَنْ كَلْمَهْ حَبْ
 لِيَهْمَنْ أَلْ عَمْرَهْ هِيَهْ، وَعِمَرْ هَسَنْ
 أَنْ عَاچَهْ دِ مَنْ سَاقْطِرِيْ إِطَهْ نُوْ
 صُودَا بَرْنَهْمْ، كَرَمَنْ شَرْقَحْ مَنْ
 رَنَهْمْ إِصْمْ، لِكِنْ أَلْ أَكْبُ مَنِيَهْنُ
 مَتَلْ مَسَنْ دِ إِذَهْنُ.

عَجْ دَهْ دِ عِيْضْنَهْ مِيَهْ عَاچَهْ
 سَافَقْ وَشَكْرُ مِيَهْ مَتَلْ، وَتُوْبَتْ
 أَفُوْبَرْ أَلْ عَدَهْ تَتْرَاجَعْ عِيَهْ أُنْدَقْ
 هَسَنْ كُرْ تَبْعُلْ دَهْ دِ عَجَبْ مَسَنْ
 أَلْبَبْ، وَأُنْدَقْ هَسَنْ كُرْ آقِيْحَنْ
 دِسَهْ رَيْنَهْ دَشَنْ دِ رَيْنَهْ نَهْفَسَنْ،
 وَأَنِيَهْدْ هَسَنْ كُرْ تُشْرَاقِحْ مَنْ
 سَاقْطِرِيْ دِسَهْ كَعَجْ، وَسَفَرْ أَفُوْ
 بَصْدَقْ دِ أَلُوْحْ.

لو أنها المرة الأولى التي تحس بطعم الحياة فيها بذلك الشكل، وظل خيالها يصور لها حياتها القادمة في أبهى صورة يمكن لخيال شاعر أن يتصورها، وفكرت في أشياء كثيرة ومنها الأسماء التي ستختارها هي وزوجها لأطفالهم، وتخيلت أيضا كيف سيكون عشها الذي ستعيش فيه في المستقبل مع ذلك الحبيب الذي شغف قلبها وتعلقت به. لكن وحتى ذلك الحين لم تستطع هذه الشاعرة أن تفتح قلبها لأي شخص وتخبره بما يلتاع ويعتمل في نفسها، وما تكتمه من الشوق والحب لذلك الحبيب. وفوق كل ذلك لم تكن مستعدة لسماع أي رأي يخالف ما يسكنها من هواجس حتى ولو كان صاحب ذلك الرأي أمها أو أبها أو أي أحد من أفراد أسرتها المقربين. لقد كانت أمام خيارين الأول هو أن تبقى مع أهلها في الجزيرة وتصغي لرأيهم، والآخر هو أن تضحي بكل ذلك وتضعه خلفها وتختار أن تذهب مع من أحبته واختاره قلبها. وكان الخيار الثاني هو المغامرة التي خاضتها.

رغم ذلك فلم يبق أحد من أقاربها إلا وقدم لها النصيح والمشورة حتى بدون أن تطلب ذلك، وكان مما قيل لها "أن المرأة السقطرية مثل السمكة في مياه البحر متى ما خرجت من البحر فإنها تموت لا محالة" ورغم ذلك فلم

يجدوا منها أذنا صاغية أو مدارك
واعية.

كان الرجل الذي أحبته تلك
الشاعرة معسول الكلام وبعد أن أدرك
أهل الشاعرة ألا فائدة ترجى من وعظها
وتقديم النصح لها، وافقوا على أن
تتزوج من أختاره قلبها وتركوها
لتخوض التجربة، وتقرر مصيرها، وقد
تقرر بعد ذلك أن تغادر الجزيرة برفقة
ذلك الرجل الذي اقتربت به على متن
قاربٍ مصنوعٍ من خشب الأبنوس
الأسطوري.

مرت الشهور الأولى من زواجها
بسلام لكن الأمور سرعان ما تغيرت
وشعرت فجأة بتغير قلب زوجها الذي
رحلت معه تجاهها، وبدأ السواد
يحاصر بياض حياتها، وكانت حينها
تتساءل كيف أنها لم تر هذا الذي تراه
من قبل، وتساءلت هل لأن عين
المحب تعمي وأذنه تصم عن عيوب
من يحب، أم لأنها كانت بالفعل
ساذجة وتستحق ما وصل حالها إليه
حين اختارت مخالفة قومها والتمرد
على نصيحهم وما أشاروا به عليها.

ولم يكد يمر على زواجها سوى
أشهر قليلة حتى شعرت أن بينها وبين
ذلك الرجل آنية من الزجاج محطمة لا
يمكنها تجاوزها كما ولا يمكنهما
الاستمرار معا.

أَتَقَفَ هَسَنَ عَاجَهِ دِ سَهِّ عَجِّ
لَهُ بِأَشْهُرٍ بُلُولِيَيْنِ، لِكِنَّ سَهِّ بَعْدَ
حَهِّ عَمِّ يَهِّهِ عَجِّ أَلِّ يَهِّهِ دَهِّ،
وَسُوْبِرِ أَلِّ عَادَ أَتَقَفَ هَسَنَ، وَعَمِّ
سَهِّ سَابِيْرُهُ تَرِيَهَنُ نَهْفَسُنْ إِفُوْلُ
هُهْ أَلِّ بَتُّكْ بَرِّ طَنْعَهْ إِكْنُ، عَمِّ دِ
عَضْنِ أَلِّ عَادَ إِيسُوْنِي بَعِيْنُ، وَأَلِّ
عَادَ إِيْهَمَّعْ بِأَذْهَنْ، عَمِّ هُوْ دَشْ
مَنْقَانِعُهُ طَيِّبُهُ وَأَلِّ حَقَبْ عَنِّيْ
دَنْعَهْ دِ أَرْخِ نُوْ، عَمِّ بَكْ نَفْلُكْ كُرْ
عَ لَهِيْمَعْ رَبَّنَهْ دِ هُوْ دِ أَفُوْ لَهَّهْ دِ
رَبْنِ أَنْهِيْ، وَنَفْلُكْ كُرْ فَاْنِي بِيَهْنِ
عَارَبِ.

وَتُوْ نَهَرَّ عِيَهْنِ فَقْحُ دِ أَشْهُرِ
بِيْنُهُ عَاجَهِ بَرِّ صَلِّ مَتَلِّ، أَلِّ سَهِّ
جَسْرُهُ عَدَهْ لُدْهَرُ شَيْهْ وَأَلِّ سَهِّ
جَسْرُهُ تَطْهُرُ.

مَنْ حَهِّ بِيْتُهُ عَاجَهِ بَرِّ دِ سَهِّ عَجِّ
هَوِيْنُ وَأَلِّ يُشْقُوْنَعْ عِيَهْ بِيْلَهْ، نُوْ
أَنْدَقْ دِ هَهْ أَفُوْ كُرْ إِرْبِنِ هِيَهْ نُوْ
لِيَعَجَبْ، مَنْ حَهِّ سُوْبِرِ صِلْهَلِّ،
وَعِيْضُهُ عَسَنَ عَاجَهِ أَذْهَرُهُ، لِكِنَّ
بِيْسِي سَسَنُ كَلِّ كَصْبِرُهُ دَهْ لِدِيْ
أَرْحَسَنَ عَمِّ بِيْرُهُ سَهِّ دِ عَجْبُهُ نَهْفَسُنْ
طَانِعُهُ، أَقْفُهُ عَاجَهِ وَصَبِرُهُ حَنْعُهُ
عَظْفِ عَجِّ أَجَاسِنِ وَبَسَارَمِ بَسَنَ بَانَأْ
بَلَا حُوْرُ وَلَا قِيَاسُ كُرْ إِرَاضِيْنِ دِ هَهْ

أَفُو، وَسَهُ أَلِ شَجُو بِيَهْنُ بِيْلَهُ بَرَامُ.
وَعَطْفُ أَفُو عَمَزُ دِ هَنْ مَكْسَمُ
تَطَالِقُنْ وَحَنْ نَعْتَبُورُ هَاكُ مَنْ
عَاچَهُ دِ أَحْبَسْ دِ نَتَاقَلْسُنْ حَنْ
هَاكُ تُسْ.

عَمَزُ هَيْهْ: بَعْلُكَ عَاچَهُ دِ مَنْ
فَدَهَنْ دِ سَاقَطِرِي دِ أَلِ عَرَبُهُ
بِيْلَهُ، دِ أَلِ أَدَهْرُهُ كَلِّ كَافُو
مَسْكَنْ، وَأَلِ بِلُوجِيَهْ دَنْعَهُ مَنْ
مَتَلِ عَفْ إِسْمَنْيَهْنُ، وَعَفْ أَلِ
عَادُ يَعْصَنْ دِ هَهُ مَنْ عَاچَهُ تُودُ
آرْمُ، وَكِيْرِي مَسَنْ بَانَا، عَطْفُ
طَالِقَسْ كُرْ إِرَاصِي عَيْهْ دِ هَهُ
أَفُو.

وَأَلِ دَنْعَهُ وَبَسْ، عَنْ عَجَبُ
هَسَنْ كُرْ يِرَاقْحَسْ مَنْ قَعَزُ دِ تَارُ،
وَمَنْ تُو كِيْرِي مَسَنْ دِيْسَهُ عَجْ أَلِ
عَادُ فُتْكَرْ كُرْ إِكْوَلِسْ دِ أَلِ دِ سَهُ أَفُو
بَسَاقَطِرِي. لِكِنْ إِفُولُ عَدَهُ عَاچَهُ
تَكْتَنَخُ دِ أَلِ دِ سَهُ أَفُو وَسَهُ بِيْرُهُ
عَقْلُهُ هَيْهَنْ دِ حَلِي وَدِ بَرِي، وَقَلْعُهُ
مِيَهَنْ بَرَبْنَهُ تُو حَارِي لِيَعْمَزُ هَسَنْ
أَلِ سِنْبَانُ هَسَنْ صُلَاحُ تَبْعِيلِيَهْ دَهُ
عَجْ وَتَظْهِرُ شَيْهْ.

طَابِرُهُ عَاچَهُ نَهْفَسْ تُو أَلِ إِمُعُهُ
رَبْنَهُ دِ سَهُ دِ أَفُو، وَتُو أَيَهْرُهُ دِ سَهُ

لقد بدأت المشكلة حين سمح
الزوج للآخرين من أقاربه بأن يتدخلوا
في حياته، فأدركت الشاعرة أن زوجها
ليس له شخصية لها من القوة ما يمكن
الركون إليه، وقد ثقل الحمل عليها ولم
يُقدّم لها أي خيار آخر غير الصبر على
ما هي فيه واختارته بإرادتها، وظلت
تعاني بصمت يوماً بعد آخر حتى وصل
الأمر بذلك الزوج إلى ضربها وكان
يعاملها بقسوة ليس لها نظير وكل ذلك
إرضاءً لأقاربه الذين لم تسيئ إليهم على
الإطلاق، ثم بلغ الأمر مبلغه حين
أصروا عليه أن يطلقها ووعدوه بأنهم
سوف يزوجونه بامرأة أخرى هم من
يختارها.

كانوا يقولون له إنه جلب امرأة
ريفية من جزيرة نائية يسكنها قوم
سدّج بدائيون، وكانوا يبدون غرابتهم
مما فعله حتى أثر فيه كلامهم، وحتى
تحول كل ذلك الحب لزوجته الشاعرة
بنت الجزيرة الذي كان يكتنه لها إلى
كراهية مطلقة وحتى وصل به الأمر إلى
أن يطلقها امتثالاً لآراء ذويها، ولم
يكتفِ بذلك فقط بل جعلوه يصراً أيضاً
على أن تغادر منزلها، ولشدة الكراهية
التي تغلغت بداخله لم يكلف نفسه
حتى أن يعيدها إلى حيث أتى بها وإلى
حيث أهلها في الجزيرة، ولكن كيف
سيعيدها وهي التي ضحت بهم

ووضعت رأيهم ونصحهم لها وراء
ظهرها حين قررت أن تتزوج به وترحل
معه.

كان يؤلمها أكثر كيف أنها لم تسمع
كلام أحد ممن حولها حين فضلت من
هو اه قلبها على الجميع وعلى كل شيء
وكيف أساءت لها الحياة على ذلك
الصنيع ولم تبادلها بمثل فعلها فهل
جزاء الإحسان إلا الإحسان، فها هو من
ضحت لأجله لم يتوان للحظة عن
اتباع ما يقوله له أقاربه وما رأوه في
زوجته التي اختارها قلبه وأدعى أنه
يحبها وضحت من أجله.

لم تجد تلك الشاعرة في المصاب
الذي ألم بها من يعزيها سوى معزتها
(فيداده) التي كانت ترافقها حيثما ولت
وجهها وربما هي الشيء الوحيد الذي
يجعلها تشعر بشيء من الأمان
ويستريح له قلبها ويحمل أثرا من آثار
جزيرتها التي غادرتها بالإضافة إلى
قصائدها الحزينة التي كانت تواسي بها
نفسها من حين إلى حين.

لقد كان حلما جميلا عاشته لكنه
سرعان ما تبدد وتلاشى وتحول إلى
كابوس مرعب، لقد أدركتها الخيبة
وأدركها الندم على سوء التقدير
ومعارضة من لهم خبرة بالحياة من
قومها ولكن ما نفع الندم بعد أن وقع
المحذور الذي كان عليها أن تحذره.

رَبِّيئَةُ حَبِيسٍ عَفْ آرْحَسْ حَنْعُهُ
وَكُنْ سَسْ دَنْعُهُ دِ كُنْ، وَدِ سَهُ عَجْ
دَهُ دِ نَاقِئِلِيئَةُ دِ سَهُ أَلْبَبْ وَعَمْرُ
هَسْ بَرِ يَعْصَنْ مَسْ أَهْيَهُ إِقَالِغْ
بَسْ وَإِشْرِيْنِ دِ هَهُ أَفُو تُو لِيَعْمَرْ
هَيْهُ.

بِيبِي سَسْ عَاجَهُ دِ يَشْنُوْحَرْ دَهُ
مَنْ دِ كُنْ سَسْ كَلِي دِ سَهُ أَرْ مَسْ
شَمْ فِدَادَهُ، سَهُ دِ تَعْدُ سَسْ بُقِي
مَنَالِي تَعَادُ، وَسَهُ دِ تَقَابَلِي عَسْ
وَيَعْصَنْ مَسْ دِ سَهُ أَلْبَبْ، وَسَهُ دِ
تَشْدَاكِرُنْ بَسْ دِ سَهُ حَلِيفْ،
وَتَشَاطِيْرُنْ بَسْ طِيئُهُ دِ سَاقْطِرِيْ،
وَعَادِ دِ سَهُ تَنْوِيْرُ لَهَهُ دِ تَعَامِرْسُنْ
نَاعَهُ وَنَاعَهُ.

إِرْمُهُ فَاْنَا عَاجَهُ أَذْهَرُهُ أَذْهَرُهُ دِ
شُكْرُهُ دِ سَهُ كَعَجْ لِيَكُنْ طَهْرُهُ دَشْ
شُكْرُهُ دِ مَحَلِّي وَكَنْتَهُ هَسْ شُوْبِي
مَجْرَهْرُ مَفْرَاعَهُ، حُتِيئُهُ عَاجَهُ
وَطَبْرُهُ بَنْهَفْسُ دَهُ مَنْ نَافِعْ دِ نَفْعُهُ،
تُو أَلِ إِمَعُهُ رَبِّيئَةُ دِ رَبِّيْنِ هَسْ أَفُو
بَسِيْبِيئَهُنْ دِ عَرَبْ دِ ضَلِي مَنْ دِ
أَنْقَفْ، لِيَكُنْ أَلِ عَادُ حُرْ دِ طَبْرَهْنْ
نَاعَهُ وَيَهَهُ بَرِ كُنْ دِ كُنْ.

كُسُو نَهْفَسْ عَاجَهُ بَحَادَبْ
بَعْرُوْهِي بَلِي حَصِيئِي، وَطَعْلِي عَسْ
تَصَابِرْ، وَأَلِ كُسُو دِ يَشْنُوْحَرْ كَلِي دِ
سَهُ أَرْ فِدَادَهُ، شَنْحَرُهُ عَاجَهُ دِ سَهُ
أَرْ وَبَشِي بَتْنِيْرُهُ دَهُ مَنْ دِ آرْحَسْ دِ

لقد وجدت نفسها في العراء فجأة
وكان عليها أن تواجه مصيرها، ولم تجد
من تشكو إليه ومن يؤنسها في وحدتها
سوى (فيداده) فشكت إليها وبكت من
سوء حظها ومن جور ذلك الزوج الذي
أحبته. وقد قالت في بعض شعرها
مخاطبة فيداده:

تعالى يا فيداده

تعالى لأشكو إليك ما أصابني

وأبث إليك حزني وما ألم بي

تعالى أضمك إلى صدري واشتم فيك رائحة

أهلي وجزيرتي

تعالى أحكي لك قصتي

وكيف تخلى عنا عاقلنا

وكيف أنكر عشرتنا،

ولم يستطع الحفاظ على
علاقتنا. ووقفت تلك الشاعرة على
شاطئ البحر تترأى لها سقطرى وكانت
تقلب طرفها يمنة ويسرة لعلها تنجح
وتدرك طيف سقطرى على الجانب
الآخر لكنها لم تنجح بذلك فعابت
عينها وقالت: لقد أفقدتني غربتي
بصري وبصيرتي، وا أسفاه على فراقك
يا سقطرى، وا أسفاه على غشاوة قلبي
وعيني من بعدك يا سقطرى، وما
جدوى أن يكون للإنسان عينين وهو
بعيد عن دياره وأرضه، لَمَّا فقدت
خيالي وقوة بصيرتي منذ أن اخترت أن
أذهب بعيدا عنك يا سقطرى يا جزيرة

سَهْ مَنْ نَاجِمٌ وَدِ سَهْ مَنْ عَجْ.
وَعَمَرُهُ:

تُوْتَبِّرُ دِ بُهْ دِ هُهْ فِدَادَهْ

كُرْ أَمَاتِلْنَشْ إِنْمْ كُنْ شِي

كُرْ أَصْبِغْ هَشْ دَهْ دِ كُنْ دِ هُهْ بَالْبَبْ

كُرْ أَحَقْنَشْ دِ هُهْ دِ جَهْهْ

كُرْ أَشَاطِينْ طِي دِ هُهْ دِ أَفُو وَدِ هُهْ دِ

حَلْفْ

كُرْ أَمَاتِلْنَشْ إِنْمْ كُنْ شَأْ

إِفُو قَالِغْ بِي دِ كِهْ رِبْهَنْ

إِفُو لْ أَلْ عَادْ عَرَبِي

وَأَلْ عَادْ سَيَايَهْ

تُ قَصْعُهْ عَاجَهْ بَطْخْ عِجْبُهْ

لِقَدَمْ لِسَاقْطَرِي، حَيْرُو تَعْتَبِرْ إِدُقْ

وَإِذْبُهْ دِ فَنَهْيْ وَدِ حَازَهَنْ كُرْ تَمَلْكَ

لِسَاقْطَرِي بَعُوْبَزْ بَدَجَنْ لِكَنْ سَهْ

أَلْ مَلْكَهْ، وَكَلْوَهْ تَطَابِرَنْ دِ سَهْ

عَيْنِي، عَمَرُهْ: دِ عَمْ طَهْرُكْ دِ هُو مَنْ

حَلْفْ أَلْ عَاكَ سَيْنِيكْ دِ هُو بَعِينِي،

وَأَلْ عَاكَ بَنُكْ دِ هُو بَالْبَبْ، أَحْ عَشْ

دِ هُو سَاقْطَرِي، أَحْ عَاكَ دِ هُو أَلْبَبْ

دِ طَيْهْفْ، وَأَحْ عَشْ دِ هُو عَيْنْ دِ

أَنْعَسَقْمَشْ بَعْدْ أَلْ طَهْرَشْ مَنْ

سَاقْطَرِي. إِنْمْ بِيهِي عَيْنِي كَبْرْ

حِيهِي سَرْحَقْ وَأَلْ يَعْتَبِرْ بِيهِي دِ هُهْ

حَلْفْ وَدِ هُهْ مَرَايِي. دِ عَمْ طَهْرُكْ

مَنْ سَاقْطَرِي كُنْكَ طَشْطَشْ،

عَصْنُكْ مَشْ سَاقْطَرِي بَسَبَبْ إِهْ

شُكُوْرَشْ وَأَلْ شُوْكَى بَشْ وَأَلْ مُوْكَى،

إِفُو لْ إِكْتَنَحْ أَنْهِي دِ هُو بَارْ دَهْ دِ

طَهْرْ دِ عَمْ طَهْرُكْ مَنْ سَاقْطَرِي؟

الحب والأمان، كيف لي أن أستعيد قوتي التي فقدتها منذ أن غادرتك؟ إنني مشتاقة وبي لوعة وبروجي تلك الأرض وتلك الروابي وتلك السهول وما يعيش على خيرها من أغنامنا.

وظلت الشاعرة السقطرية على ذلك الشاطئ تعاتب نفسها تارة وتارة أخرى تناجي معزتها (فيداده) وتشكو جور الحياة وما أصابها وتعبر عن ذلك بالشعر تارة وبالدموع تارة أخرى، ثم ما لبثت أن راحت تلحن أبيات شعرها بألحان سقطرى وما تحفظه من تراث أهلها، ثم ذهبت تغنيها بصوت شجي حزين وعينين تدرقان الدموع فتسيل على وجنتيها، تسيل لأنها تذكرت كل شيء في بيتها الذي هو عبارة عن كهف يوجد داخله ما هو أغلى في قلبها من كل شيء في هذه الحياة، عائلتها البسيطة التي تعيش على رزق أغنامها وما يوجد به البحر لسد جوعها، وليس لديها هم آخر سوى عبادة ربها أملا في نيل رضاه والحفاظ على أغنامها والتي هي رأس مالها في تدبير أمور عيشها ومالها الوحيد في هذه الحياة. كانت قد تخيلت نفسها أنها نظرت بعينها واجتازت بهما البحار والمحيطات لكنها سرعان ما انصدمت بجزيرة صغيرة مكونة من جبلين في وسط البحر اسمها (صيال) وهناك دار حديث قصير بينها وبين صيال

أَلِ عَادَ فَا صَابَزْ وَعَضْنُكَ دِ هُوَ مَنْ
حَلْفُ، مَيْهْ مَنْ سُلْكَ وَمَا طَفْ
وَحِيهِي وَسَانِينْ.

أَزْعَمُهُ عَاچَهْ حَنْعَهْ بَطْحُ تَطَابِرِنْ
نَهْفُسْ سَعَهْ، وَسَعَهْ تُشْمَتْلُ دِ سَهْ
أَزْ فِينَادَاهْ، وَتَعَامَزْ تُتَوْتِرْ وَقَنَاقِرِنْ
وَتَبْوُشْ، أَزْعَمُهُ عَاچَهْ حَنْعَهْ
وَقَنَاقِرِنْ دِ سَهْ بَنْتَوْتِرْ لَهَهْ دِ
عَمْرُتْسِنْ سَعَهْ وَلَهَهْ دِ شَقْلَيْتْسِنْ
دِ سَهْ كَنْ أَفُو سَعَهْ، وَظَهْرَهْ
قَنَاقِرِنْ، وَسَهْ لَطْ شُكْرُ مَسْنِ حَهْ،
وَسَهْ أَنْجَالِلَنْ أَدْمِغْ لَنْصَهْرْ؛
بَسَبَبْ كِيِنْ دِكْرَهْ، دِكْرَهْ دِ سَهْ
مَاصِنْ وَدِ بَيْهْ، دِ سَهْ طَيْرِبَهْ دِ
بَسْ دِ أَلِ أَجْزِي مَنْ أَلْبَبْ مَنْ
قَانَهْ حَهْ بَادَهْرَهْ، دِ سَهْ أَفُو دِ أَلِ
إِقْتَانِي كَلْ دِ هَنْ مَنْ مَالْ، وَكَلُو
بَيْلَهْ دِ أَنْدَقَهْ هَيْهَنْ رَنْهَمْ. وَأَلِ
بَسَاسْ عَاچَهْ كَلْ إِفُولْ يَعْصَنْ
مَسْنِ دِ سَهْ اللهُ وَإِرَاعِي هَسْنِ دِ
سَهْ أَرْهَنْ دِ أَلِ إِرْعَمْ كَلْ عَسْنْ.

دِكْرَهْ عَاچَهْ دِ سَهْ بَنْتَوْتِرَهْ بَزْ
مَلِكَهْ دِ سَهْ لِحَلْفْ بُقْ بَسَاقَطْرِي
وَبِييْ أَلِ قَدَمْ عَسْنْ، أَلِ رَنْهَمْ وَأَلِ
بَيْلَهْ، كَلْ قَدَهَنْ دِ صِيَالْ دِ أَلِ
عَدَقْ هَسْنِ تَمَلْكَ، وَسَمْتَلَهْ

عَاجَهُ صَيَالٌ وَعَمَرُهُ هَيْبَةٌ كَرِيظٌ
 بَنَاهُ فِيهِ دِ نَصْفٌ كَرِيظٌ هَسَنٌ
 تَمَلُّكَ دِ سَهْ لِحَلْفِ، بُقْ مَنَالٍ دِ
 سَهْ أَدَهْرُهُ وَدِ سَهْ بَابَهُ وَدِ سَهْ
 قَقِيهْنُ وَدِ سَهْ أَرْهَنُ دِ بِييِ دِ
 شَبَعَلَسَنُ وَتَحْسَبَشْ بُقْ دَهْ
 بَحَلْفِ دِ شَكْرُ، تُوُزْرُ أَنْظُنْ كُرْ
 أَغْتَبُرُ ظَدُ عَبْلُظْ.

بَعْدَ حَهْ بِييِ دِ عَرَبِ إِفُولِ
 حَبْرُهُ دِ شَنَاعَهُ عَاجَهُ وَإِنَّمْ كُنْ
 سَسَنُ، لِكُنْ شَتَحِيْرُهُ مَسَنُ تَمْتِيْلُهُ،
 وَإِمْتَلَسُنْ أَفُو، إِمْتَلِنُ بَرِ إِرْمُهُ حَهْ
 عَاجَهُ دِ أَصْحُ مَسَنُ اللَّبَبُ، وَإِمَاتَلِنُ
 عَسَنُ كَانُو دِ عَصْنُ مَن قَلْبَاهُنْ كُرْ عَ
 لِيَكُنْ تُوُسَنُ.

فتمتت له بكلمات الرجاء والاستعطاف لكي ينحاز قليلا من مكانه يمنية أو يسرة ونادت الجبل صيال وقالت له: عليك الابتعاد عن وجهي قليلا لكي أنظر إلى منطقتي وأرضي التي بها والديّ واخواني، واغنامي التي لا يملكها أحد والتي ترتعي وترعى في ذلك المكان الجميل، ابتعد قليلا لاحظني بنظرة غليل الشوق للأرض والإنسان والحيوان على تراب أرضي الجميلة.

ولم يعرف أحد بعد ذلك مصير تلك الشاعرة السقطرية ولا أين اختفت لكنها صارت علامة في تاريخ الجزيرة، يحكي قصة موجهة لشابة، وربما صارت نقطة ضوء في عنان سماء سقطري يهتدي بها العاشقون ويستضاء بها في الدروب.

حكاية اختبار الرجل أزواج بناته

تُوتِيه د عَج د إِذَاقَان عِيْج د هَه فَرَهَم

كان ياما كان في قديم الزمان
وسالف العصر والأوان، كان هناك
رجل له ثلاث بنات غاية في
الجمال، وكان والدهنّ يحبهنّ أكثر
من نفسه، وقد ربّاهن وأدبهن
وأحسن في ذلك، ولما كبرن وبلغن
سن الزواج، كان عليه أن يجد لهن
رجالاً يليقون بهنّ، وكان له أسلوبا
جميلاً ليخبر من يختلط بهم
ويقابلهم بأن لديه ثلاث بناتٍ
للزواج، حيث كان يتعمد أن يترك
ثلاثة من أزرة قميصه بدون أن
يدخلها في عُراها، إشعارا منه بذلك
واعلاما بأن له ثلاث بنات ويريد أن
يزوجهن، ولم يكن لأحد أن يفهم
ذلك إلا عليّة القوم، وبعد حين
تقدم لابنته الأولى رجل غنيّ
فزوجه وتقدم للثانية رجلٌ ميسور
الحال فزوجه، وتقدم للثالثة رجلٌ
فقيرٌ فزوجه.

عَمَز آرَم عَج حَه بَرَمَان شِيَه
سَبَلَه فَرَهَم دِ صَقَبَسَن اللّهِ وَتَاقِف،
وَيَعَصُنُ مَنْ سَن دِ سَن بَابَه حَب
عَن نَهْفِيَه، وَرَبِّي نُسَن دِ سَوَى عَف
تَكَن دِ عَلْهُو، وَتُو عَقَز فَرَهَم
وَمَاتَطَى عَجَب دِ سَن بَابَه لَكَسَى
هَسَن عِيْج دِ إِقَطَعَسَن
وَإِشَلَقَفَسَن، وَعَج شِيَه حِيَلَه دِ
إِضْلِيْع بَسَن عِيْج لَهَه دِ يَاسَعِيْهَن بَر
إِنُو شِيَه سَبَلَه فَرَهَم دِ عَجَب هَسَن
تَبْعَلِن، إِقَاعَى سَبَلَه دِ هَه مَنْ رَزَار دِ
هَه دِ قَمِيصِن وَأَلِ يَقْفُلَسَن، وَعَج
عَم إِسُوَجَا إِطَه كُر يَحُوَصَى بَر شِيَه
سَبَلَه فَرَهَم دِ أَلِ بَعَل، وَبِيْي دِ تَرَجُد
هِيَه دَش بَحِيَلَه كَلِ عِيْج لَهَه فَلَن
فَلَن، وَبَعْمَقُ بَدِ أَمَدُ شَحَمَى عَج دِ
شِيَه مَال دِ دَلِقِي بَعْرَهَم دَش أَم،
وَحَمِيَه سِيْبَب، وَشَحَمَى دَش
بَعْمَقِيَه عَج دِ أَلِ يَهَه مَسَكِن وَأَلِ
يَهَه دَلِقِي شِيَه مَال، وَحَمِيَه سِيْبَب،
وَشَحَمَى دَش بَقْلَه عَج مَسَكِن،
وَأَعْبَرَسَن عِيَه.

بَابَه دِ فَرَهَم عَج دِ عَلْهُو
وَعَرُب دِ صَالٍ وَدِ أَتَقَف، وَمَال
شِيَه دِ دَلِقِي. طِيَه شَم مَسْتَلِ يَه
وَمِيَهَن عِيْج، إِنَّم أَتَقَف لِيْجَم دِ
هَه فَرَهَم عَج مَسَكِن عَم عَج دِ

كان الرجل والد البنات
الثلاث حكيما، وكان صاحب
مال وثراء وقد تجادل ذات يوم
مع بعض أصدقاءه حول أزواج
بناته فقال له أحدهم إن الزوج

الفقير هو أفضل لابنته وبعضهم قال إن الميسور هو الأفضل والأوفى وأما البقية فقد كانوا يؤكدون أن الزوج الغني هو الأوفى وقد احتار في كل ما قاله أصدقاؤه وإن الرجل ذا الثلاث البنات يملك ميراثاً كبيراً فقد أراد أن يتأكد ويثق في أي من أزواج بناته يستحق أن ترث زوجته ملك أبيها، ومن هو الأجدر بذلك الورث من بينهم، وبعد أن أصغى إلى رأي أصدقاؤه، قرر أن يختبر الأزواج الثلاثة فقيرهم وميسورهم وغنيهم، ومن نجح في الاختبار فإنه يستحق أن ترث زوجته ما يملكه أباه.

خطط الرجل للأمر جيداً فقام بادعاء أنه خسر كل ما يملكه أولاً، وأشاع ذلك بين الناس وبين أزواج بناته الثلاث وأدعى الحاجة والفقر ردحا من الوقت، وفي ذات يوم قام الرجل بسرقة إحدى أغنام الحاكم وادعى ذبحها ليسد بها جوعه، ولأن الحاكم كان يحب تلك الماشية حبا شديداً وكانت من أكثر مواشيه حباً وقرباً إلى قلبه، كما كانت كذلك أيضاً عند

شَيْه سَدَه دِ دَلْقِ عَمَّ عَجِ دِ أَلِ
يَهَه مَسْكِنِ وَأَلِ يَهَه دَلْقِ شَيْه
مَالِ؟ وَأَلِ سَدُو عِيْجِ، وَأَفْتَاْجِ عَجِ
مَنْ أَحْسَنَ مَنْ يَهَنَ.

وَعَمَّ بَرَّ عَجِ شَيْه سَدَه دِ دَلْقِ
عَجَبَ لِيَحِيصُ مَنْ دَه عَجِ دِ
شَلْقَفِيَه كُرَّ تَوُرْتِ مَيَه عَاچَه
تَرْكَه دِ سَه دِ بَابَه، وَتُو تَامِعِ عَجِ
إِفُولِ عِيْجِ عَمَّرَ مَعَدَّ يَاقِحَنَ عِيْجِ
لَهَه سَبَعْتَه، دَه مَسْكِنِ وَدَه دِ
شَيْه سَدَه دِ دَلْقِ وَدَه دِ أَلِ يَهَه
مَسْكِنِ وَأَلِ يَهَه دَلْقِ شَيْه مَالِ،
وَ دَه دِ جُهْرُ مَنِيَهَنَ يَهَه دَه دِ
تَوُرْتِ مَيَه عَاچَه مَالِ دِ سَه دِ
بَابَه.

فَتُكْرَ عَجِ إِفُولِ إِشُوْجِي، وَكُنْ
يَهَه دِ فُتْرَكِ وَطَهْرَ عَيْه دِ هَه مَالِ
وَسِيِ أَلِ تَحْرُ شَيْه، وَشَرْفَحَ مَيَه
فَرْكُنْ وَحَصَى بَيْه أَفُو، وَحَصَى
بَيْه أَبْرَهُوَيْه لَهَه دِ بَعَلِ مَيَه
فَرْهَمَ، وَكُنْ عَجِ مَفْتَرَكِ عَلْفَه دِ
حُورِ، عَطْفَ طَيَه شَمَّ يَهْرَقِ أُرِّ دِ
سَطَهْنِ دِ يَعَوْمَرِ هَسَنَ عَسْعَسَنَ،
وَسَطَهْنِ أَلِ يُجُوْزِي دِ هَه

جميع الناس، وكانوا يسمونها
(عسعس) وهي نادرة الشكل
واللون، وكثيرة الانجاب. وبعد
أن سرقها الرجل وأخذها إلى بيته
قام بإخفائها في مكان آمن بعيدا
عن أنظار الناس.

بعد ذلك أخبر الرجل أحد
خُدّام الحاكم بأنه قد أخذ معزة
الحاكم وبأنه قام بذبحها ولما
بلغ الأمر الحاكم أمر بإحضار
ذلك الرجل ليمثل أمامه، ولما
مثل الرجل ذو الثلاث بنات
أمامه قام الحاكم باستجوابه
بشأن ما فعله فأخبره بما كان من
أمره وأقر بما فعله. وحينها لم
يجد الحاكم سوى أن يحكم
عليه بإحدى عقوبتين والأولى
هي أن يقطع رأسه، والثانية أن
يفتدي نفسه بأربعين ناقة
سوداء اللون، كل واحدة منهن
تحمل حبلا من الحرير على
رقبتها.

اختار الرجل أن يفتدي
نفسه بأربعين ناقة سوداء،
وطلب من الحاكم أن يمنحه
مهلة ليتدبر الأمر وكان له ذلك.

عَسَعَسُ وَيَعَصُّنُ مَسْنُ بَانَا،
وَعَسَعَسُنُ يَعْصُنُ مَسْنُ أَفُو
فَحْرَى؛ بَسَبَبُ شُكْرُ مَسْنُ كُنْ
وَمَطْلِمَةٌ وَأَعْيَجُ دَاهِرُ، وَعَمُرُ عَجْ
يَهْرَقُكَ عَسَعَسُ دِ سَطْهَنْ كُرْ
أَتْسُنُ تُو صَطْعُكُ، وَيَهَهُ رَعَسُنُ
وَأَرْكَرْسُ بَحْلَفُ دِ أَلِ سُووَى بَيْه.

بَعْدُ حَهُ صَالِغُ عَجْ طَدُ مَنْ
حَدَيْهَمْ دِ سَطْهَنْ بَرُ يَهْرَقُ
عَسَعَسُنُ دِ سَطْهَنْ وَصَلْبَسُنُ، وَتُو
أَرْحُ حَبْرُ سَطْهَنْ بَلْجُ لَعَجُ دَهْ دِ
يَهْرَقُ، وَتُو جَدْحُ عَجْ رِيَهَيْه
سَطْهَنْ، وَأَلِ عَادُ عَجْ دَحْرُ، حَكَمُ
عَيْه سَطْهَنْ كُرْ يَنْكَعُنُ أَرْبَعُ
سَبَازَهْنُ دِ جَمَاهَلُ حُوْرَهَاتُنُ
جَمِيعُ، وَكَلِ طَيْهُ مَسْنُ بَسْنُ قَيْدُ
دِ حَرْهَزُ بَقْرُ، وَإِلَا إِصْرَرُ مَيْه رَأْيُ.

عَمُرُ عَجْ نَقْلُكَ لِنَكْعُ جَمَاهَلُ
وَهَهُ عَ لَپْنَعُ، وَفُوْسُ سَطْهَنْ كُرْ
إِصَابَرُ عَيْه، وَعَمُرُ سَطْهَنْ سَوَى.

ظَهَرُ عَجْ مِيْ أَبْرَهَيْهُ دَهْ دِ شَيْه
سَدَهْ دِ دَلْقِيْ وَصَالِغُ هَيْهُ بَدِ كُنْ،
وَعَمُرُ هَيْهُ كُرْ يَحْسِيْنَهُ وَيُوْصَلُ
عَيْه كُرْ عَ لِيْحَرْزِيْهِ سَطْهَنْ، لِكِنْ

ذهب الرجل إلى زوج ابنته
الغني وأخبره بما كان وطلب منه
أن يساعده ويعينه في محنته
وإلا فإنه سيقطع رأسه ولكن
زوج ابنته الغني اعتذر عن
مساعدته، وعاد الرجل من بابه
خائبًا.

ولم ييأس الرجل فذهب
يطرق باب زوج ابنته الميسور
وأخبره بما جرى معه وما كان من
أمره وطلب منه مساعدته حتى
لا يفقد حياته، ولكن الزوج
الميسور اعتذر عن مساعدته
وعاد من بابه خائبًا.

وذهب الرجل في محاولة
أخيرة إلى زوج ابنته الفقير
وأخبره بما كان من أمره وقص
عليه قصته وطلب منه
المساعدة حتى يفتدي نفسه
وينقذها من الموت فقال له
الزوج الفقير: ليست مشكلة أبدًا
ولابد أن نجد حلًا ينقذك.

فكر الزوج الفقير في الأمر ثم
قام بإشعال نار كبيرة فعلم كل
من في قريته بأن الرجل يطلب
حضورهم. فلبوا دعوته على
الفور، وقبل أن يخبرهم شئًا،
كان قد ذبح ناقته التي لا يملك
غيرها وأعد لهم طعاما وبعد أن

أَبْرَهَيْتَهُ عَمْرُ أَلِ جَسْرُكَ لِيَصِلَ
عَاكَ، وَفَقَاتَا عَجْرًا بَارَبًا.

وَأَلِ أَعْبَرُ عَجْرًا عَجَلًا، وَظَهَرَ
مَيَّ أَبْرَهَيْتَهُ دَهْ دِ أَلِ يَهَهُ مَسْكِينُ
وَأَلِ يَهَهُ دَلِقَى شَيْهُ مَالِ، وَصَالِغُ
هَيْهُ بَدِ كُنْ، وَعَمْرُ هَيْهُ كُرْ
يَحْسِبِيهِ وَيُوصِلُ عَيْهِ كُرْ عَ لَلْتُغْ،
لَكِنْ يَهَهُ أَلِ تَامِغْ، وَظَهَرَ عَجْرًا كُنْ
أَبْرَهَيْتَهُ.

كَتَحْ عَجْرًا ظَهَرَ مَيَّ أَبْرَهَيْتَهُ دَهْ
مَسْكِينُ، عَمْرُ عَسَى يَهَهُ حَيْرُ،
وَصَالِغُ هَيْهُ بَدِ كُنْ، وَعَمْرُ هَيْهُ
كُرْ يُوصِلُ عَيْهِ بَرِ اللَّغِيهِ سَطْهَنُ،
عَمْرُ هَيْهُ أَبْرَهَيْتَهُ: هَهُ شَكْ أَوْصَلُ
عَاكَ عَفْ عَ لَلْتُغْ.

فُتْكَزْ عَجْرًا دَهْ مَسْكِينُ إِفُولِ
لِشَجِي، عَطْفَ ظَهَرَ وَصَفْعَ سَيْطِ دِ
عَقْرُهُ بَانَا، نُؤْ أَفْدَمَ أَفُو سَيْطِ حَصِي
بَرِ كَنْتَهُ بِنَلَهُ وَعَعِيَجَبْ هَيْهِنُ، وَجَدْحُ
أَفُو مِنْ دُوقِ وَمِنْ دِ بُوَهُ وَيَهِنُ أَلِ
حَصِي إِئْمَ دِ كُنْ، وَيَهَهُ بَرِ حَهُ صَلِبُ
دِ هَهُ جَمَالِ دِ كَهُ سَهُ، وَعَمْرُ هَيْهِنُ
أَقْبِيئُهُ، وَبَعْدَ أَلِ قَتَتَى أَفُو وَسَبِغْ
صَلِغْ هَيْهِنُ بَدِ كُنْ دِ هَهُ كَدَادَهُ،
عَمْرُ أَفُو لَهَهُ لِيَجْدَحُ دِ حَهُ فَحْرِي

أكلوا وشبعوا أخبرهم بسبب
دعوته لهم وما كان من قصة
عمه والد زوجته فرحب الجميع
بأمر المساعدة وطلبوا منه أن
يمهلهم حتى اليوم التالي.

في اليوم التالي وصل قوم
الزوج الفقير إلى بابه يجرون أربعين
ناقة سوداء لها حبال على أعناقها
من الحرير، فاستقبلهم الرجل
مرحبا بهم ومفتخرا بهم، ثم قصد
والد زوجته وسلم له ما يعتق به
رقبته ويفتدي به نفسه.

قال له عمه: جزاك الله خيرا
يا بني نعم الرجل أنت، ثم طلب
منه أن يقف مع النياق حتى
يذهب ويشعر الحاكم بأنه أتى
بما يفتدي به نفسه.

رجع الرجل إلى بيته وأخرج
معزة الحاكم المخبئة لديه،
فأخذت في الجري مسرعة إلى
دار الحاكم، وحين رأى خدم
الحاكم عودتها صاحوا فرحين:
لقد أتت عسعس ولم تذبج،
واستغرب الناس وأخبروا الحاكم
بأن عسعس سليمة ولم تذبج؛

نُوصِلَ هَكَ دِيَهْ لِدَادَهْ وَتَنَدَقْ هِنِ
عَفْ لَعُوبِي.

لَعُوبِي جَدَحْ عِيْجْ وَشِيَهِنِ دِ
يَهِنِ جَمَاهَلِ حُوْزَهَاتِنِ وَبَسَنِ دِ
سَنِ قِيْدِ دِ حَزِهْرِ بَقِيْرُدِ، عَجَلِ
عِيَهِنِ عَجْ، وَرَحَبْ بِيَهِنِ وَشَعَالِي
دِ يِهَهْ بَعِيْجْ، رَعَى عَجْ دِ يِهَهْ
جَمَاهَلِ عَفْ يِعْبُرْسَنِ دِ هَهْ لِدَادَهْ
كُرْعَ لَيْتُخْ.

عَمْرُ هَيْهْ دِ هَهْ دَادَهْ: كُنْ
لِيَارْحُكْ اللهُ دِيَهْ لِحَهْ يَهْنَعَهْ عَجْ
دَنْعَهْ، وَلِطْ عَمْرُ هَيْهْ: تُوْدُ هِنِيْ
حَهْ كَجَمَاهَلِ وَهَهْ أَعَدَّ عَفْ
سَطَهْنِ وَأَصْلِيْعَ هَيْهْ بَرَّ أَنْكَعُكْ دَهْ
دِ عِمْرَ أَنْهَى.

كَتْنَحْ عَجْ دِ هَهْ دِ قَعْرَ وَأَرْقَحْ
عَسْعَسِنِ دِ سَطَهْنِ دَشْ دِ
أَرْكَرْسِنِ، شَرْقُحَهْ أَرْ بَشَاعِي عَفْ
تُوْكَبْ دِ قَعْرَ دِ بَعْسِنِ، أَقْدَمَ عَسْنِ
حَدِيَهْمَ دِ سَطَهْنِ نِيَهْحَ بَسْنِ
وَصَعَقْ: كَتْنَحَهْ عَسْعَسِنِ دِ حَنْ دِ
نُنُهْنِ وَأَلْ جَزِيْرَهْ، وَأَفْتَاْجْ أَفُوْ إِنْمِ
دِ كُنْ وَمَنْ هُوَ جَدْحَهْ عَسْعَسِنِ دِ
سَطَهْنِ.

بعد ذلك قصد الرجل ذو الثلاث
البنات الحاكم وأخبره بأمره وما
أراده مما فعله ودبره، فعفا عنه
وأعجب بحكمته.

بعدها عاد الرجل إلى زوج
ابنته الفقير وأخبره بما كان،
وأعاد النياق الأربعين إليه وقال
له: لا تخف أنا لست بمذنبٍ
إنما اخترت أزواج بناتي من
يستحق منهم أن تنال زوجته ما
أملكه من ميراث وقد كنت أنت
الفائز منهم وأنبلهم أصلاً.

كَتَنَحْ عَجَّ مِي أَبْرَهَيْهْ وَصَلِغْ
هَيْهْ بَدِ كَنْ، وَأَعْبَرْ عَيْنَهْ لَهَنْعَهْ
جَمَاهَلْ فَحَرَى، وَعَمُرْ هَيْهْ: أَدِ
دَادُهْ هُهْ أَلِ شَجَكْ بَيْلَهْ، لِكَنْ هُهْ
عِكْ لِقَاحْ عَيْجُ دِ هُهْ دِ فَرْهَمْ مَنْ
مَنْيَهَنْ دَهْ دِ قَاطِعْ كُرْ تُورْتْ مَيْهْ
عَاجَهْ دِ هُهْ سَدَهْ، وَكَنْكْ أَهْ بَيْهَنْ
عَجَّ دِ قَاطِعْكَ.

حكاية الرجل قصاص الأثر والملك
والسارق

ثَوْتِيَهُ دِ عَج دِ إِبْتَنُ بِنِ أْف دِ حِينِي وَدِ
سَطَهَن وَدِ عَج دِ إِيَهَرَقْ

يحكى أنه في قديم الزمان
كان هناك رجل تقي ورع زاهد
نقي السريرة، صافي النية، وكان
يعرف بين الناس بطيبته
ودمائه أخلاقه ونبله، وكان
لهذا الرجل غنمتان، درّ له الله
في ضرعيهما حليبًا لا ينقطع،
لكنهما لا تلدان.

كان الرجل يقصدهما في
كل صباح ويقوم بحلبهما
فيكفيه ما وجود به ضرعهما ما
يسد به جوعه كما يكفيه
الحاجة للناس وسؤالهم، فكانت
تلك الغنمتان مصدر رزقه في
حياته.

في ذات يوم ذهب في
الصباح ليحلبهما لكنه لم
يجدهما، بحث عنهما هنا
وهناك لكنه لم يجد لهما أثرًا،
صاح باسميهما اللذين يعرفانه
به ويعرفهن به لكنهما لم تقبلا

إِمُوتَلُنْ بَرَّ حَهْ بَرَمَانُ آرَمُ
عَج دِ شُكْرُ دِ هَهْ كَاللَّهِ وَالْ
إِشْنُهُزْ لِمَخْلُقْ وَشُكْرُهُ مَنِيهِ نِيَهْ
وَمَظْلَمْ كَأْفُو وَدِ فَرْ وَدِ عَمَقْ،
وَأِنُّو شَيْهْ تَرِيَهْ أُرِي صَفْرِيَتِي،
لِكُنْ هِيَهْ تَعَمَّرُهُ بِسَحْفِ دِ دَلَقْ.

إِشْحَلْفُ عَج مِي دِ هَهْ أُرِي
كُلَّهُ صَحْ وَيَحْلِبُ مَنِيَهْ بِسَحْفِ،
وَإِكُنْ هِيَهْ عَفْ دَجَنُ عَصْرَهَنُ،
مَنْ حَنَعَهْ عَجِ إِفْتِنِي دِ هَهْ مَنْ
أُرِي وَالْ عَادُ أَحْتَا جِ مِي أْفُو.

طِيَهْ شَمُ شَحْلَفُ عَجِ وَأَصْبَحُ
دِ هَهْ لِأُرِي كُرُ يَحْلِبُ هِي وَالْ
أَصْبَحْتُهُ هِيَهْ، حَارَى عَجِ
لِيَحْرَى وَلِشَهْيَمِعْ وَلِشَمِينِهْ بِهِي
لِكُنْ أَلْ كَسَى، شَرْقَحْ كُرُ بَرَّ وَكُرُ
حَلْفُ دِ بَسِي دِ يَعْدِيَهْ، مَنَلْ
يَعْدُ كَسَى دُورُ وَفُرْتُ وَقَرْهَنُ،
صَتْ عَجِ سَوَى عَفْ إِمْلِكُ بَرَّ
هِيَهْ دِ هَهْ أُرِي، وَعَجِ دَهْ دِ يَهَرَقْ
أَتَبَصَّرُ كُرُ عِ لِكَسُو مَنِيَهْ بِسَافْ،

عليه كما هو الحال دائما،
 فقصده الخلاء الفسيح الذي لا
 يذهب إليه الناس عادة ولا
 يسير فيه أحد إلا ما ندر،
 وهناك وجد الرجل آثار
 مذبحه أغنام. تفقد المكان
 فوجد أن غنمته قد ذبحتا وكل
 ما بقي منهما قرون ودم
 وفضلات الأمعاء. فأدرك أن
 تلك البقايا هي بقايا أغنامه،
 ولما كان السارق حذرا بأن لا
 يبقى أي أثر من أقدامه، لم ير
 الرجل الطيب غير أثر رأس
 أصبع واحدة من قدم السارق
 على صخرة كبيرة مسطحة.

حزن الرجل حزنا شديدا
 وفكر ماذا سيفعل.

ثم قرر أن يذهب إلى
 الرجل قصاص الأثر، فأسرع
 الخطى وبعد أن وصل إليه
 وشكى له ما جرى معه من
 سرقة وذبح للغنمتين اللتين
 كان يمتلكهما، قام الرجل
 قصاص الأثر وذهب معه على
 الفور إلى مكان الحادث،
 وهناك قام قصاص الأثر

حَارَى عَجَّ لِيَحْرَى مَيْه مَن
 أَبْتَقُهُ عَفَّ إِكْسَى حَلْفَ طَيْه دِ
 أَصْبَعِ بَطَادَعِ دِ ضِيْضَعَه.

سُوْتَى عَجَّ دِ هَهْ لِأَرْي
 وَحَارَى لِفْتَكْرَ إِقُولِ لِشَجَى.

عَطَفَ عَمْرُ: أَظْهَرَ مَيَّ عَجَّ
 دَهْ دِ إِبْتَنُ سِبَافِ دِ حِيْهِي، وَعَدَّ
 عَجَّ دِ مَحَلِّي عَفَّ يُوْصَلُ، ضَبَّعَ
 هَيْهْ بَرَّ هِرِقْتَهْ عَيْهْ دِ هَهْ أَرْي دِ
 كَيَّ هَيْهْ شَيْهْ، ظَهْرَهْ عَجِّي إِدُوْقُ
 دِ حَلْفِ دِ هِرِقْتَهْ بَيْهْ أَرْي،
 قَصَّعَ عَجَّ دَهْ دِ إِبْتَنُ سِبَافِ دِ
 حِيْهِي لِضِيْضَعَهْ دَشْ دِ بَسْ
 أَصْبَعِ دِ عَجَّ دَهْ دِ يَهْرَقِ وَحَلَّ
 عَسْ وَعَتَبْرَسْ سَوَى، عَمْرُ:
 دَشْ أَصْبَعِ دِ حَهْ دِ قَلْنُ بَرَّ قَلْنُ،
 عَرَبُكَ مَيْهْ أَصْبَعِ وَعَرَبُكَ بَرَّ بَرَّ
 فُوْتَى إِنْفَعِيَهْ دَهْ نَافَعِ.

عَمْرُ عَجَّ: تَرُوْبَنُ أَنْهَى إِقُولِ
 أَشُوْجَى؟

عَمْرُ هَيْهْ: تَطْهَرُ مَيَّ سَطْهَنُ
 وَتَعَمَّرَ هَيْهْ هِرِقْتَهْ حَا دِ هَهْ
 أَرْي، وَكْرَمَنْ عَمْرُ هَاكْ إِنْمْ مَكْ
 دَلِلُ تَجْرَمُ هَيْهْ بَرَّ هِرِقْتَهْ

بتفحص رأس أصبع السارق
التي بقي أثرها على الصخرة،
وحين تأمل فيها قصاص الأثر
كثيرا قال للرجل: إن هذه
الأصبع لفلان بن فلان، إنه
مشهور بهذه الأفعال وأعرف
أثره جيدا.

فرد عليه الرجل الطيب
أخبرني ماذا أفعل؟

فقال له: اذهب إلى الملك
(الحاكم) وقل له لقد سرقت
عليّ غنمتي، وإذا سألك الملك
ما دليكَ أقسم له يمين الله
بأن غنمتيك قد سرقتا وذبحتا
وأن الفاعل هو فلان بن فلان.

فذهب صاحب الغنميتين
إلى دار الملك فلما رآه الملك
رحب به وضيّفه ثم سأله: ماذا
جرى لك يا فلان ما بك متغير
الوجه ويظهر عليك الحزن
الشديد؟

فرد الرجل قائلاً: فلان بن
فلان سرق عليّ أغنامي وذبحهما
في الخلاء.

وَحَزِيْرْتُهُ وَدَهْ دِ شَجَى إِطَهْ فَلْنُ
بَرْ فَلْنُ.

ظَهَرَ عَجْ دِ قَعَزْ دِ سَطَهْنُ،
نُوْ أَقْدَمْ عَيْهْ سَطَهْنُ رَحَبْ بَيْهْ
وَكَارْمِيَهْ وَلَطْ رِيَهِيَهْ: أَحْ فَلْنُ إِنْمْ
كُنْ شَكْ إِنْمْ شَكْ دِ شَرِيْدْ مَكْ
فَأَيَّ وَتُشُوْبِيْ كَنَهْ شَكْ بَيْلَهْ؟

عَمُرْ عَجْ: فَلْنُ بَرْ فَلْنُ يَهْرَقْ
حَاْ دِ هُوْ أَزِيْ وَحَزِيْهِيْ بَحْلَفْ
بِدِ شَرْقَحْ.

عَمُرْ سَطَهْنُ: إِنُوْ شَكْ دَلْنُ
دَهْ لَمَتَلْ دِ عَمَكْ؟

جَرَمْ عَجْ بَرْ فَلْنُ بَرْ فَلْنُ يَهْهْ
دِ شَجَى إِطَهْ، وَأَنَّ عَجْ دَهْ دِ إِبَسْنُ
سَافْ دِ حِيْهِيْ يَهْهْ دِ عَمُرْ إِطَهْ،
نُوْ إِمَعْ سَطَهْنُ إِطَهْ شَمْتِيَهْ.

بَلِيْجْ سَطَهْنُ مِيْ عَجْ دَهْ دِ
يَهْرَقْ كُرْ إِجْدِيْحُنْ، وَلَطْ بَلِيْجْ
لَأَفُوْ فَحْرَى وَدِهَهْ لِيْجَالِسْنُ
وَلَرَبِيْهْنُ دِ سَطَرَهْزْ كُرْ يَكُوْسَى
بَأْتِيْهِيْ بَشْمْ دِ بَتْ فَلَانَهْ
وَحَلْفْ دِ بِيْتَبَلَهْنُ.

فسأله الملك: هل تملك
دليلاً على ذلك؟

فأقسم له بأن فلان بن فلان
هو من سرقهما، وهو من قام
بذبحهما وأن قصاص الأثر هو من
اهتدى إليه بمعرفته، وهنا لم
يجد الملك إلا أن يصدقه.

أرسل الملك إلى الرجل
(السارق) طالبا منه أن يأتي
إليه، ثم أرسل إلى الناس وإلى
أمرء وشيوخ القبائل أمرا لهم
بالحضور للاجتماع بهم في
مكان ويوم محددين.

وحين اجتمعت الناس وأمراء
القبائل وشيوخها وبعد أن تأكد
الملك من حضور السارق
بينهم أمر الملك بأن يقبض
عليه في تلك اللحظة وإحضاره
بين يدي الملك أمام مرأى
الملا ومسمعهم.

سأل الملك السارق: يا
فلان هل سرت غنمنا فلان
بن فلان وقمت بذبحهما في
يوم كذا وفي مكان كذا؟

وَتُوْ بُوْتِي لَهْهٖ دِ بِلْجِ عَيْهِنُّ
فَحْرَى وَبَتْ سَطَهْنُ بَرَّ حَهٗ يَهْهٗ
عَجَّ دَهٗ دِ يَهْرَقْ عَمْرُ سَطَهْنُ كُرَّ
يُوْبِي بَيْهٖ وَبُوْتُرْ دَيْهٖ وَأَفُوْ فَحْرَى
يَعْتَبَرُ.

عَمْرُ هَيْهٖ سَطَهْنُ: أَفَلَنْ أَهٗ دِ
يَهْرَقْكَ أَزِي دِ فَلَنْ بَرَّ فَلَنْ
وَحَرَكَ تُوْهِي بَسْمُ دِ طَهْهٗ وَدِ
طَهْهٗ وَبَحْلَفُ دِ طَهْهٗ وَدِ طَهْهٗ؟

أَكْدُ عَجَّ دَهٗ دِي يَهْرَقْ مَنْ
مَتَلِّ دِ سَطَهْنُ وَبَتْ بَرَّ ضِبْطُ،
وَدَهٗ أَتِيَّي دِ عَمْرُ عَيْهٖ كُرَّ
يُحَاصِي بِي أَفُوْ وَإِشْحَابَرَنْ عَيْهٖ،
وَكُرَّ عَ لِيَحْتُوْرُ سَطَهْنُ بَانَا أَلْ
عَادُ عَجَّ دَحْرُ وَصَالِغُ بَدِ كُنْ.

عَينِ سَطَهْنُ دِ هَهٗ مَنْ
حَلْفُ وَشَمْنُلُ بَرَّ عَجَّ يَهْرَقْ وَأَلْ
دَحْرُ وَأَنَّ يَهْهٗ جُوْشُلُ مَيْهٖ أَدُ
حَنْعَهٗ دِ هَهٗ بَحْلَفُ.

عَينِ عِيْجُ لَهْهٗ لَجَانُ دِ
بَسَطْرَهْرُ وَعَمْرُ: أَلْ جُوْشُلُ أَدُ دِ
عَجَّ حَهٗ نَعَهٗ وَحَنْ حَهٗ، عَزْمُهٗ
عَيْنُ كَرَمَنْ كُنْ إِطَهٗ، وَدَهٗ حَلْفُ

انصدم السارق من قول الملك وأدرك بأنه قد كشف أمره وهذا الجمع هو تدبير من الملك لفضحه أمام الناس وتجنباً لغضب الملك كان على السارق أن يخضع ويعترف بجريمته.

قام الملك من مكانه وقرأ حكمه أمام الجميع بأنه سارق وعقوبته قطع يده في ذلك المكان.

فقام أمراء القبائل وأعلنوا رفضهم بأن تقطع يد السارق في ذلك المكان، تقديراً لمكانتهم وحتى لا يساء للمكان الذي تم الاجتماع فيه فهو مكان جليل.

احترار الملك قليلاً ووافق على ما طلبه الأمراء ثم قرر بعد ذلك بأن يطلق السارق ويده ويركض ويقوم هو بمطاردته على بعيره، وحيثما قبضه سيجري هنالك قطع يده، فأدرك السارق بأنه هالك

دِ حَه مَسَلَهُمْ دِ سَطْهَنْ وَآلٍ
إِتَّقَفْ لِيَكُنْ بَيْنَهُ جِدْهَمْ.

فَتَنَكَّرَ سَطْهَنْ أَنْظُنْ إِيْقُولٍ
لِشَجِي عَطْفَ رَعِي بَرَبْنَه دِ
لَجَانْ، وَعَمْرُ عَجْ دَه دِ يَهْرَقْ:
تَشَعْ وَهَه أَطَارْدُكْ دِ هَه بَبَعْرَ
وَبُقْ مَنَالٍ لِيَلِي بَكْ أَجْدَمُكْ، بَتَّ
عَجْ بَرَّ جُدَمْ مَيْهْ أَدْ، شَعِي عَجْ
وَأَمْصِي بَارَّ وَسَطْهَنْ سَارِيَه دِ
هَه بَبَعْرَ، وَعَجْ دَه دِ يَهْرَقْ يَارْحَ
لِشَعِي كَنْحَ تُوْ فَرْعَ عَ لِحْدَمْ،
حَارِي لِيَطْرُدْ سَطْهَنْ وَآلٍ صَعْ،
مَنَالٍ عَادَ عَجْ إِشَعْ كَسِي تَار دِ
قَعْرَ دِ سَطْهَنْ قَعْوِي أَكْب دِ
قَانَه وَكَسِي عَاچَه دِ سَطْهَنْ،
عَمْرُ هَسْ: شَكْفُكْ بَشْ، حَكَمْ
حَا سَطْهَنْ بَجْدِهِمْ، كَفْتَشْ
عَاچَه كَنْهَفْسْ تُوْ سِيْنِي فَرْعَ
وَسَبِيْطَ، وَكَبِيْهْ دِ قَانَه دِ مَحْرَنْ
وَأَقْفَلَهْ عَيْهْ كُرْ عَ لِسِنِيَهْ
سَطْهَنْ.

جَدَحْ سَطْهَنْ وَعَمْرُ دِ هَه
عَاچَه: بِيْبِي عَجْ دِ إِشَعْ آلٍ أَكْب
دِ حَه؟

فجرى بأقصى سرعة والملك
يجري ببعيره وراءه، ولإن
السارق سريع في الركض لأنه
يركض ليحمي يده من القطع،
فقد عجز الملك عن إدراكه
وظل السارق يركض وهو
وراءه، حتى وجد السارق أمام
بيت الملك فدخل إليه فوجد
زوجة الملك وقال لها: أجيريني
أنقذيني أيتها المرأة، لقد حكم
الملك عليّ بأن تقطع يدي!
فأجارته على الفور رحمةً به،
وأدخلته إلى مخزن لهم في
المنزل وأغلقت أبوابه عليه
حتى لا يراه الملك الذي يركض
خلفه.

جاء الملك وقال لزوجته:
ألم يدخل البيت رجل يركض
هاربًا؟

فردت عليه زوجته: عن
أي رجلٍ تتحدث أيها الملك،
لم يأت أي رجل إلى هنا، كان
الملك في تلك اللحظة غاضبًا
غضبا شديدا ثم صاح قائلا: يا

عَمْرُهُ عَاجَةٌ: إِنَّمَا عَجَجَ دِ
تَرِيهَنْ مَيَّةُ، بِيَسِي عَجَجَ دِ جَدَحَ دِ
حَهْ، عَمَّ إِجْدِحَنَّ سَطَهَنْ حَتَّارَ
حَيَّهْرَ دِ عَضْ، صَعَقَ سَطَهَنْ
وَعَمَّرُ: يَايَحْسَنُ نَجْفُ عَجَجَ
بِلِجْدُمِ مَيَّةِ أَذ!

أَرَعَمَ سَطَهَنْ وَعَصَفَ عَفَ
إِيهُودَى مَيَّةِ حَيَّهْرَ، تُوْ أَقْدَمُهُ
عَيَّهْ دِ هَهْ عَاجَةٌ يَهْدَى مَيَّةِ
حَيَّهْرَ عَمْرُهُ هَيَّهْ: تَصَلِّحْ أَنَّهُ
إِنَّمَا دِ كَنَّ، إِنَّمَا سَجَى دَهْ عَجَجَ دِ
تَطَّارَدِيَّةُ؟

كَلَّى بَسَنَ سَطَهَنْ وَصَلِّحْ هَسَنَ
بِدِ كَنَّ.

عَمْرُهُ هَيَّهْ: دَنَعَهْ عَجَجَ دِ
تَحْوَزَى مَيَّةِ حَكَّ يَهَّهْ، أَكْبُ دِ حَنَّ
دِ قَعَزَ وَشَكَّفَ فَأُ، وَكُبُّكُ تِيَّهْ دِ
مَحْرَنَ وَأَقْفُلُكُ عَيَّهْ، وَنَعَهْ
أَفُوسُكُ كُرَّ عَ لَعَكُ تَجْدَمُ مَيَّةِ أَذ.

عَمَّرُ سَطَهَنْ: لَا جَرَمَكَ كَلَّ
جَدَمَكَ مَيَّةِ أَذ.

تُوْ إِمَعُهُ عَاجَةٌ مَجْرِيهِمْ دِ
سَهْ دِ عَجَجَ بَرَّ لَارَمَ إِجْدَمَ عَجَجَ
بِلِجْهْ مَيَّ دِ هَهْ قَاقِيَهْنُ لَهَّهْ

ويلتي لقد هرب السارق ولم
أنفذ الحكم عليه!

فجلس الملك بعض الوقت
حتى هدأ نزع قلبه من الغضب،
ولما رأت زوجته أن أعصابه قد
هدأت سألته قائلة: أخبرني أيها
الملك ماذا حدث، ما قصة هذا
الرجل الذي جئت لاحقا في
طلبه؟

فرد عليها الملك وحكى لها ما
جرى من القصة، فقالت له
زوجته: الرجل الذي كنت تبحث
عنه موجود ولقد دخل بيتنا
وطلب مني إجارته وقد خبأته في
المخزن وأغلقت عليه إنقاذا
لحياته. ثم قالت له: أطلب منك
أيها الملك أن تراجع عن الحكم
بقطع يده.

فرد عليها الملك قائلاً: لا
تالله إني لأنفذ الحكم عليه.

فلما سمعت زوجته كلام
زوجها وهو يحلف بأنه سينفذ
الحكم عليه أرسلت طلبا
لمجيء أخوته من الأمراء ولما
حضرُوا كانوا مع قرار زوجة
الملك بأن لا تقطع يد السارق،

رَبِيَّهِنَّ، وَتُوْ جَدْحُ عِيْجِ عَمْرٍ
إِطَهْ تُوْ عَمْرُهُ عَاجَهْ، عَمْرُ أَلِ
جُوْدَمَ أَدُ دِ عِيْجِ لِكْنِ يِيَهْ عُوْرَمِ
هِيَهْ مَلُوْهْ دِ يِحْبَسِنِ، يُحُوْبِسِ
وَلَا يَحْدَمُ سَطَهْنِ طَهْ تُوْ يُمُوْلِي
أَفُوْ قَالِي.

تُوْ إِمَعِ سَطَهْنِ مَتَلِ دِ هَهْ دِ
عَاجَهْ وَدِ قَاقِيَهْنِ دِ عِيْجِ عَمْرُ أَلِ
مَشْكَلَهْ، بِيْلَهْ دِ سِنِكْنِ بَسِ
صَلَاحِ، وَعَمْرُ: يَحْدَمُ شَأْ حَهْ
عَفْ لَيْسِي هَهْ صَلَاحِ أْبَلْجِيَهْ،

طِيَهْ شَمِ طَهْرُ سَطَهْنِ وَعِيْجِ
دَهْ دِ أَرَمِ يِيَهْرَقِ يَحَلْبِنَهْ بُوِيَهْنِ،
وَحَهْ دَشِ بَشَمِ كُنِ نِسِنِ، عَمْرُ
سَطَهْنِ عِيْجِ كُرِ يَاجِحِ بُوِيَهْنِ،
أَجِحِ عِيْجِ عَفْ تُوْ قَاقِحِ جُوْدَعِ
دِ بُوِيَهْنِ أَلِ عَادُ جَسْرِ لَجِحِ كُنِ
دَحَضِ، فُعْدُ وَعَمْرُ: أُنْثَهْنِ أَلِ
عَكِ جَسْرِكِ لَجِحِ كُنِ دَحَضِ،
تُوْ إِمَعِ سَطَهْنِ إِطَهْ عَسِنِ وَآرَعِ
بُوِيَهْنِ، تُوْ آرَحِ عَلِيَهْمِ طِيَهْقَهْ
مِيَهْ سِبَافِ وَسَرِي، قَامِتِ
نَهْفُسِ عِيْجِ دَهْ دِ مَنِ لَحِي عَفِ
إِشْكَلْسِنِ، وَمَنِ دَفُهْ مَنِ دِ

سَطَهْنُ شَرْفَحُ مَيْه عَجْ دُورُ مَنْ
نَحْرَزُ وَعَدَيْه جَأْفُ أَنْظُنْ وَلِظْ
أَتَقَطْ.

نِيَهَحُ سَطَهْنُ تُوْ فَلَزُ مَنْ
مَيْهُ وَشَيْيَ لِعَجْ دَهْ دِ سَلَمُ تَيْه
وَيَهَهْ هَمَنْ إِصَمْ، وَعَمَزُ هَيْه
تَعْدُ مَنَالِ عِكْ، وَعَ تَهَيْرِقُ مَالِ
دِ مَسْكُنْ وَدِ أَيْتَمُ وَعَ تَنْفَعُ دَنْعَه
نَافَعُ دِ تَنْفَعُ قَانِي.

وطلبوا بأن يعاقب بعقوبة
أخرى غير قطع يده كالسجن
أو الاسترقاق بما سرقه ذلك
الرجل، وفق العرف السائد
قديمًا.

بعد أن سمع الملك قرار
زوجته وإخوته، وافقهم وحكم
على السارق بأن يسترق بما سرقه
ويصبح عبدًا عنده حتى يستوفي
ثمن ما سرقه من عبوديته تلك،
بعد ذلك عاش هذا السارق مع
الملك وصار خادمًا له إلى أجلٍ
يحدده الملك.

وفي يوم من الأيام ذهب
الملك وعبده المسترق بسرقة
إلى مكان فيه أشجار كثيرة لكي
يجمعوا أعلافًا لمواشي الملك
من غصون وفروع تلك الأشجار،
وكان هناك مطرٌ خفيف في ذلك
اليوم، فأمر الملك بأن يتسلق
الخادم الشجرة الطويلة وأخذ
العلف من أطرافها فتسلق العبد
المسترق فلما وصل وسط جذع
الشجرة انزلق بسبب الأمطار ثم
قال للملك إنني لا أستطيع تسلق
الشجرة، وتراجع إلى الورا

ليتقدم الملك ويشرع في تسلق
الشجرة فلما وصل إلى أعلاها
انزلق وسقط بين ذراعي عبده
ولشدة ثقله نطفت أنف العبد
المسروق قطرات من الدم،
وأغمي عليه عدة دقائق ثم
استيقظ.

تعجب الملك من أمر
عبده المسروق لأنه أنقذ
حياته، وتقدم له بالشكر
الجزيل والعرفان نظير ما
فعله، ثم بادروا وأعلن تحريره له
من الاسترقاق وقال له لقد
أعتقتك من الرق وأوصيك بأن
لا تسرق مال الفقراء والأيتام
ولا تكرر أخطاءك السابقة،
وأشهد الله بأني قد حررتك من
أي عقوبة، وأما بالنسبة للغنميتين
اللتين سرقتهما وذبحتهما فقد
عوضنا صاحبهما الرجل
الطيب عنهما على ألا تعودها
مرة أخرى، ولك الآن أن تعود
إلى بيتك سالمًا.

حكاية اختبار الملك لقصاص الأثر

تُوتِيَهُ دِ سَطَهْنَ دِ يَأْهَحْنَ عَجْ دَه دِ
إِبْتَنَ بِيْنَ أَفْ دِ حِيَهِي

كان يا ما كان في قديم الزمان،
كان هناك رجل اشتهر بين الناس
بمعرفته الواسعة بعلم القيافة،
ومهارته الكبيرة في قص الأثر، إلا أنه
لم يستطع أن ينجو من كلام الوشاة
وكيد الكائدين، فأشيع عنه أنه هو
من كان يقوم بسرقة الأشياء أو
إخفائها، ثم يستدعيه الناس
ليقص أثر الفاعل، ويكتشفها ثم
ينال بذلك أموالا من الناس.

آرَمْ حَه بَرَمَانَ عَجْ دِ
يَعْرَبْ سَآفْ دِ حِيَهِي، پَلْ
إِحْنَ لَأَبْتِقُهُ إِبْتَنَ بَعْسَن، لِكْنُ
يَهَه أَلْ سَلَمْ مَن مَتَلْ دِ أَفُو،
شَمْتَلْ عِيَه بَرِ يَهَه إِيَهَارَقْ دِ
أَفُو وَلِطْ يَعْتَبُرْ أَتْبُقْ وَيَعْمَرْ
فَلَنْ دِ يَهَرَقْ، وَيَهَه إِبُودْ لِأَفُو.

أَمْعَ بَيَه عَجْ أَفُو وَبَبِي دِ
أَلْ عَرَبِيَه عَفْ يَأْرَحْ مِيَه حَبَارْ
سَطَهْنَ، وَدَه سَطَهْنَ عَجْ دِ
عَلْهُوْ وَأَلْ إِضْلِمْ أَفُو وَيَحْكَمْ
بَحَقْ بَدِ اللّهِ، وَتُوْ إِمْعَ سَطَهْنَ
بَيَه دَه عَجْ عَمُرْ كُنْ سَوَى عَمْ
إِنُو حَه شَيْنْ دِ عَرَبْ سَآفْ دِ
حِيَهِي دِ إِرَاعَى دِ أَفُو، لِكْنُ يَهَه
سَطَهْنَ إِمْعَ بَرِ عَجْ إِيْبُدْ، فَتُكْرُ
سَطَهْنَ عَطْفَ عَمُرْ لُوْ أَشَمَنْ
أَفُو تُوْ لِيَعْمَرْ وَأَلْ أَعْتَبُرْ بَنَقَنْ
وَأَفِيحَنْ دَه عَجْ يَهَه أَمَنْ عَمْ

وقد ذاع صيت ذلك الرجل إلى
أن وصل إلى أحد ملوك ذلك
الزمان؛ وهو ملكٌ عظيم اشتهر
بحكمه العادل بين الناس وعرف
عنه الحكمة والرشد واتباع شريعة
الله فيما يصدر عنه من أحكام،
ولما كان هذا الملك قد سمع
بقصاص الأثر ذاك أعجبه أن يكون
هناك مواطنٌ في بلاده التي يحكمها
يملك تلك الخبرة والمعرفة في
القيافة، لكنه أيضا كان قد سمع
تلك الإشاعات التي تنفي معرفته

يَهْهٗ يُبْدُ؟ كُرْ كَأَمَنْ نَكُورِمْنِيَهٗ،
وَكَبْدًا يَأْدُبُو تْنِيَهٗ.

طِيَهٗ شَمَّ عَمُرُ سَطْهَنْ
عَجَبَنْ نَطْهَرْ دِ بَيْتْ بِلْهَنْ،
وَتُو صِبْحُهٗ شَحْلَفْ يَهْهٗ وَدِ
هَهٗ حَدِيَهْمُ وَدِ هَهٗ جَلَالِسْ
وَشِيَهَنْ دِ هَنْ أَبْعَرْ وَدِ هَنْ
رَوَادُ وَرَنَادُ، وَتُو آرْحُ فَقْحَى دِ
حَلْفُ عَمُرُ سَطْهَنْ: عَجَبَنْ
نَعْصَفْ حَهٗ عَفْ نَشَحْلَفْ.

أَبْرُكُ دِ هَنْ أَبْعَرْ وَأَنْقَفْ دِ
هَنْ رَمَالُ، وَتُو دِيَمِي عَيْنْ
سَطْهَنْ وَرَعَى دِ هَهٗ بَعَرْ دُقْ
أَنْطُنْ وَأَنْقَفْ مَنِيَهٗ حَمْلُ
وَأَرْكَزِيَهٗ وَبِيَسِي دِ حَصَى بِيَهٗ،
وَلِطْ كَتْنَحْ دِ هَهٗ دِ حَلْفُ
وَدَمَى عَفْ تَصَابَحْ.

تُو صِبْحُهٗ عَمُرُ سَطْهَنْ
هَرَقْ حَا دِ هَهٗ حَمْلُ دِ هَهٗ دِ
بَعَرْ، فَرَعْ لَهْهٗ لِكْسُوِي حَهٗ
فَحْرَى، وَشَبَطْ عَن سَطْهَنْ،
وَأَفْتَاخْ إِفُولْ لِيَكَنْ وَمَنْ دَهٗ دِ

بالقيافة وقص الأثر وأنه مجرد
محتال يحتال على الناس، وبعد أن
فكر ذلك الملك ملياً قرر أن يحكم
بالعدل في مسألة هذا الرجل، له أو
عليه، وعقد في نفسه أن يختبره
ليكتشف صدقه من كذبه، فإن
كان صادقاً أنصفه بين الناس وإن
كان محتالاً نال جزاءه.

في صباح أحد الأيام قرر الملك
أن يخرج في رحلة فاصطحب معه
مجموعة من أصدقائه ومجموعة
من خُدامه وعدد من إبله محملة
بأغراضهم، وحين وصلوا إلى
منتصف الطريق قرر الملك أن
يأخذوا قسطاً من الراحة ويمكنون
في ذلك المكان الذي توقفوا فيه
حتى صباح اليوم التالي.

أناخوا رواحلهم واستراحوا،
ولما كانوا في سباتهم نهض
الملك في غفلة منهم وأخذ
راحلته بعيداً عن ذلك المكان،
وقام بإفراغ كل أغراضه المحملة
على ظهر الراحلة وخبأها دون أن
يشعر بذلك أحد، ثم عاد إلى

موضع استراحتهم وخذل إلى
النوم معهم حتى الصباح.

جَسُرُ كُرْ إِيْهَارَقُ بِشْلُ دِ
سَطْهَنْ؟

في صباح اليوم التالي، أعلن
الملك للجميع أن أغراضه المحملة
على راحلته قد سرقت. فتعجب
الجميع ممن كان معه من ذلك
وارتبهوا وخافوا من غضب الملك،
وبدت على ملامحهم الحيرة
والتعجب وكل تساءل في نفسه
عمن يكون من سرق أغراض
الملك.

تُوْ أَلْ بُوْتْ مَنْ دِ شَجِي
إِطْهْ عَمُرْ سَطْهَنْ عِكْ لِجِدْحُ
أَنْهَى عَجْ دَهْ دِ إِبْتَنْ سِبَافْ دِ
حِيْهِي، إِجْدَحْ هَيْهْ وَيَهْهْ فَرْعْ،
عَمُرْ عَجْ: إِنْمْ كَنْ أَنْهِنْ؟
عَمُرْ سَطْهَنْ: هِرَقْ حَا دِ هُهْ
بِشْلُ، عِمْرَ أَنْهَى تَعْرَبْ سِبَافْ
دِ حِيْهِي وَلِطْ عِكْ هَكْ تَعْرَبْ
مَنْ دَهْ دِ شَجِي إِطْهْ.

حين لم يجد الملك إجابة من
أحد، أمرهم أن يحضروا له قصاص
الأثر المشهور. فجاءوا به إليه،
وكانت الحيرة على وجهه. ثم سأل
الملك: ماذا حدث يا حضرة
الملك؟ فأجابه الملك: لقد سُرقت
أغراضي. ثم قال: بما أنك خبير في
قص الأثر فإنني أطلب منك أن
تستخدم معرفتك في اكتشاف من
قام بذلك.

طَهْرُ عَجْ وَأَيْهْرُ أَبْتَقْ عَفْ
إِجْدَحَنْ دِ حَلْفْ دَهْ دِ إِزْكَرْ
بَيْهْ بِشْلُ وَارْقَحَيْهَنْ دِ هَنْ
مَنْ مَرْكَارَهْ، وَلِطْ عَمُرْ: أَنْهِنْ
بِسِي حَهْ سِبَافْ دِ حِيْهِي دِ
يَهْرَقْ، لِيَكَنْ كَسْكَ مَكْ أَبْتَقْ
وَكَسْكَ بِشْلُ لَهْهْ دِ أَرْكَرْكَ
تِيْهَنْ أَهْ.

لم يتردد الرجل أبداً وبادر على
الفور باستخدام خبرته، وكان
الملك يتبعه وهو يقص آثار
الأقدام حتى وصل إلى ذلك المكان
الذي خبأ الملك فيه الأغراض، ثم
قام الرجل بإخراجها من مخبئها،

بَعْدَ حَهْ أَيْحْ سَطْهَنْ كَأَفُوْ
وَليطْ عَمُرْ هَيْهَنْ: بَلْكَ عَكَنْ
كُرْ أَصْلَيْعْ هَكَنْ بَرْ دَهْ عَجْ دِ
حَهْ أَمْنْ بَرْ يِعْرَبْ سِبَافْ دِ

جِيهِي، وَعَمَّ أَبْلَجَ عَيْهُ دِ حَهُ
كُزْ أَقِيحَنْيَهُ يَهَهُ أَمَنْ عَمَّ يَهَهُ
إُبُودُ، وَنَعَهُ بَثْكَ بَرِّ إِبُودِي
عَيْهُ أَفُولَهُهُ دِ يَعْمَزْ إِنْهَبْ.

ثم قال للملك: لم يكن هنالك يا
حضرة الملك أي آثار لأي بشر،
لكني وجدت آثار أقدامك أنت
ووجدت الأغراض المسروقة منك.

بعدها أمر الملك بجمع الناس
وأعلن فيهم مخاطبًا: أيها الناس إني
قد جمعتكم لأخبركم بأن هذا الرجل
الذي ادعى بأنه قصاص للأثر
صديقٌ فيما يدعيه، وقد ظننته كما
ظنه الكثير منكم، لكنني قمت
باختباره واختبار معرفته وصدقه
فيما يقوله للناس وفيما يفعله
معهم، وقد وجدته صادقًا فيما
يقول، بريئًا من الإشاعات التي
يروجونها عنه، وها أنا أقف معه
هنا لأشهدكم جميعًا أنني صادق
وبري

حكاية قصاص الأثر والسارقان

ثَوْبِيَهُ دِ عَجِّ دَه دِ ابْتَنُ بِيْ أَفَدِ
حِيْهِيْ وَعَجِيْ دِ إِهَارَقَهْ

عِمَرَ آرْمَ حَهْ بَرَمَانُ عَجِّ دِ
عَرُوْبِيَهُ أَفُوْ بَرِ ابْتَنُ سِبَافُ دِ
حِيْهِيْ. وَإِنُوْ طَدُ عَجِّ حَهْ دِ شِيْهْ
تِمَهْرُ دِ أَلِ دَلِيْقُ، إِنْفَعُ عَجِّ دِ هَهْ
تِمَهْرُ، إِيْهَضُ وَإِنَابَتُ وَإِقْصُ
وَإَقْدُمُ عَنُ دِ إِيْهَرَقِيْ، وَأَلِ يَعْپَهْ
دِ هَهْ كُنُ تِمَهْرُ، وَبِيْهْ دَهْ زَمَانُ
جُوْعُ، وَأَفُوْ إِقْدَمُ دِ هَنُ لِمَالُ
عَنُ دِ إِهْلَمُ

وَتُوْ كُنُ حُوْرُ دِ قَاصِيْ دِ
تِمَهْرُ كُنُ تِمَهْرُ دِ عَجِّ مَحْمَلْتُ
بَائِيْ فَحْرِيْ، وَطَهْ حَتَهْ نَهْرُ بِيْهْ
عَجِّ دَائِيْ، وَإِنُوْ حَهْ شِيْهْ تَرِيْهْ
تَمْرِيْتِيْ دِ عَدْتَهْ أَلِ قَصُوْتَهْ، تُوْ
دَمِيْ عَجِّ جَدْحُهْ تَرَهْ عَجِيْ
وَقَصِيْهْ تَمْرِيْتِيْ دِ عَجِّ، وَزِجْدُهْ
مَنْهِيْهْ تَامَرُ فَحْرِيْ وَظَهْرُهْ.

تُوْ صِبْحُهْ وَأَتَقَطُ عَجِّ كَسِيْ
دِ هَهْ تَمْرِيْتِيْ قَصُوْتَهْ وَيْپِيْ أَلِ
تَحْرُ، صَعَقُ عَجِّ وَطَلُوْ بَنْهَفِيْهْ

يحكى أنه في قديم الزمان كان هناك رجل مشهور بين الناس بمعرفته الواسعة في قص الأثر. وفي الوقت نفسه كان هنالك رجل يعيش في قريته يمتلك قليلا من النخيل، يقوم على رعايتها وسقايتها والعناية بها وحراستها بعين لا تنام؛ لأن ذلك الزمن كان زمن جوع وفقر، فقد كان الناس يحرسون ما يملكونه من الخيرات سواءً أكان أرضاً أم مواشياً أم نخيلاً.

ولما حل موسم الخريف والحصاد كان لنخيل ذلك الرجل طلعٌ نضيد، ورطبٌ شهِيٌّ لذيذ. وذات ليلة سهى الرجل مالك النخيل ونام عن نخلتيه فإذا برجلين قد جاءا مستغلين نومته وقاما بقصّ خريفه (الرطب) من النخلتين وحملاه معهما إلى منزلهما.

حين استيقظ الرجل في صباح اليوم التالي لم يجد له خريقاً، فكانت نخلاته مقصوصتي الثمر، وكل ما

فيهما من رطب، فتحسر الرجل على غفلته ونومه الذي كانت السبب في فقدانه لخريفه وثمره نخلتيه من الرطب، ولم تدم حيرته كثيرا ففكر فيما سيفعله حيال ذلك. وتذكر قصاص الأثر الذي يعرفه، فعزم على الذهاب إليه والاستعانة به لمعرفة من قام بسرقة ثمر نخلتيه أثناء نومه.

ذهب الرجل صاحب النخلتين إلى قصاص الأثر، وبعد أن حكى له ما حصل سأله قصاص الأثر: هل هناك أثر لأقدام أخرى غير أقدامك؟ فأجاب الرجل: نعم، وأعتقد أنها آثار أقدام السارق، ولا آثار لأقدام أخرى غير أقدامي وأقدامه.

قال قصاص الأثر: جيّد، لنذهب معا إلى موضع النخلتين. وبعد أن وصلا إلى موضع النخلتين، قام قصاص الأثر بفحص أثر الأقدام هناك وتمييز أقدام صاحب النخلتين

تُوَدِمَى عَفْ فُوصِيَهُ عَيْهِ دِ هَهُ
تَمْرِيَتِي، فُنُكْرَ عَجِ إِفُولِ لِسَجِي
عَطْفِ دَكْرَ عَجِ دَهُ دِ إِبْتَنِ سِبَافِ
دِ حِيْهِ، عَمْرُ لَطَهْرَ دَيْهِ وَلِصَّغِ
هَيْهِ بَدِ كُنْ.

ظَهْرَ عَجِ مَيِ دَهُ دِ إِبْتَنِ
سِبَافِ دِ حِيْهِ وَصَلِّغِ هَيْهِ بَدِ
كُنْ، عَمْرُ هَيْهِ عَجِ: إِنْوُ بَقِ دَهُ
بَحَلْفِ أَبْتَقِ دِ أَلِ دِيْهِ؟ عَمْرُ:
إِنْوُ، وَأَمْدُكُ بَرِّ دِ عَجِ دَهُ دِ
يُهْرَقِ، بَسِيْ عَادُ كَلِّ دِ هَهُ وَدِ
هُهُ.

عَمْرُ: هِيْ أَظَهْرُهُ وَأَعْتَبْرُهُ
حَلْفِ دَهُ دِ كُنْهُ بِيْهِ فَجَرِ، وَتُوُ
أَرْحُهُ عَجِيْ حَلْفِ دِ تَمْرِيْتِي
عُتَبْرَ عَجِ أَبْتَقِ، وَأَرْقَحِ أَبْتَقِ دِ
عَجِ عَنِّ دِ عَجِيْ دِ كِيْ دِ يَهْرَقُهُ،
وَأِيْهُرُ مَنِيْهِ أَبْتَقِ عَفِ يَارْحِ
مَنِيْهِ فَعَرَّ وَعَجِ دَهُ دِ هَرَقِ عَيْهِ
يَوْنِيْهُرُ.

أَكْبُ عِيْهِ عَجِ دَهُ دِ إِبْتَنِ
سِبَافِ دِ حِيْهِ دِ فَعَرَّ وَكَسِيْ
شِيْهِ بَائِيْ دَهُ دِ يَهْرَقِيْهِ، عَمْرُ

عن الأقدام الأخرى، وقام
بقص آثارهما والرجل صاحب
النخلتين يتبعه حتى وصل إلى
منزلهما وقال له هذا منزل
السارقين اللذين سرقا خريف
نخلتيك.

دخل قصاص الأثر عليهما
المنزل، ووجد عندهما خريف
النخلتين المسروقتين فقال
لهما: أنتما سارقان، لقد
سرقتما خريف نخلتا فلان بن
فلان البارحة وآثار أقدامكما
شاهدةٌ عليكما.

فرد الرجلان عليه وقالوا له
جاحدان دعواه ومنكران: إن
الخريف الذي تراه ليس لفلان.

لم يكن قصاص الأثر متأكدا
بشكل جيد من أنهما السارقان
بالفعل، وإلا فإنه سيرفع أمرهما
إلى الملك، ففكر بحيلة مع
الرجل لاستكشاف الأمر والقبض
عليهما متلبسين بالسرقة.

فعاد مع الرجل ثانية إلى
منزل السارقين، وطلبا منهما

هَيْي: تَيْهَ يَهْرُقِي بَائِي دِ فَلَئِنْ بَرَّ
فَلَئِنْ لَلْنِ وَمَكِهِ أَبْتَقِ صَلَعِ بِيكِ.

دَحْرَهَ عَجِي وَعَمْرَهَ أَلِ رَعَكِي
عَيْهَ بِلَهْ، وَدَهَ بَائِي دِ سِنِكِ حَهْ
أَلِ دِ هَهْ.

أَلِ شَمَالِكِ عَجِ سَوَى بَرِّ
هَيْهَ دِ يَهْرُقَهْ، وَلَهْمَنْ شَمَالِكِ
إِصْلَعِ بِيهِ سَطْهَنْ، تُو سِنِي
إِطَهْ فُتْكَزْ بَحِيْلَهْ كَعَجِ كُرِّ
إِجَامْحِي وَهَهْ يَهْرُقَهْ.

كُنْتَحُهْ عَجِي، عَجِ دَهَ دِ
إِبْتَنْ وَعَجِ دَهَ دِ هِرْقِ عَيْهْ،
كُنْتَحُهْ دِ قَعَزِ دِ عَجِي دِ كِهَ دِ
يَهْرُقَهْ وَعَمْرَهْ هَيْي: تَعَدَّقَهْ
هَيْي كُرِّ أَعْتَبْرَهْ بَائِي، لِيكَنْ عَجِي
أَلِ أُنْدُقَهْ وَأَلِ قَعِيَهْ هَيْي تَارِ،
وَتُو بِنَهْ بَرِّ إِهْمَعِي عَجِي دِ كِهَ
دِ يَهْرُقَهْ مَنْ سَرِّ تَارِ مَسْتَلَهْ
عَجِي، عَمُرْ عَجِ دَهَ دِ إِبْتَنْ:
إِفُولِ تَبْتَنْ تَامَرِ دِ يَهْ دِ تَمْرَهْ عَنْ
تَمَهْرُ لَهَجَنْ؟

عَمُرْ عَجِ: دِ كِهَ تَمْرِي
أَنْكَعِي دِ هَهْ مُعُهْ مَنْ حَلْفِ

أن يدخلا ويريا الخريف،
فرفضا فتح الباب لهما، ولما
كانا متأكدين أن السارقين
يسمعانها من وراء الباب
اصطنع الرجل وقصاص الأثر
الحوار التالي:

قال قصاص الأثر: كيف
يمكنك أن تميز تمر نخلتيك
عن بقية التمر؟

قال له الرجل: إن غرسة
النخلتين قد جاء بها جدي من
بلاد بعيدة يتميز تمر نخيلها
بصفة لا تشبهها فيها باقي
النخلات على وجه الأرض. فلو
وضعت زيتا في إناء مثقوب ثم
وضعت خمس تمرات مجتمعة
في مكان الثقب، فإن الزيت
حينها لا يؤثر في التمر ولا ينفذ
من الثقب أو يقطر منه.

حين سمع السارقان هذا
الكلام ذهبا ليتأكدا من هذه
التجربة، وكان الرجل وقصاص
الأثر يراقبان ذلك من أحد
الفتحات في نافذة المنزل.

مَنْ دِ شَرَحَقِي، وَدَهْ حَلْفُ
دِيْحَسِيْنَهْ مَيَهْ تَامَرْ وَبِسِي مَيَهْ
نَمُونَهْ بَحَلْفُ، لَهْمَنْ عَمَكُ
حَمْنَهْ بَضَاهَزْ دِ نِفِي وَلِطْ
عَقْلَكُ حَيْمَهْ بَسْرُ طَاذْ بَحَلْفُ
بُقِي مَنَالِ حَلْفُ دَهْ دِ نِفِي أَلْ
تَدْعُرْ حَمْنَهْ لِبُقِي مَنَالِ نِفِي
ضَاهَزْ.

تُوْإْمَعُهْ عَجِي دِ كِهْ دِ يَهْرَقُهْ
دَنْعَهْ مَتَلْ طَهْرُهْ يَأْقَحْنُ دَهْ مَنْ
دِ عَمْرُهْ عَجِي، وَعَجْ دَهْ دِ إِبْتَنُ
وَدَهْ دِ هِرْقُ عَيْهْ كَسَهْ عِي.

وَتُوْ مَلْكَ عَجْ دَهْ دِ يَعْربُ
أَنَّ عَجِي هَهْ دِ يَهْرَقُهْ عَمْرُ هِي
تِيَهْ دِ يَهْرَقِي بَائِي دِ عَجْ، عَ
لَعَكِي تَدْحَرُهْ وَإِلَّا أَصْلِعْ بَكِي
سَطْهَنْ.

تُوْإْمَعُهْ عَجِي دِ كِهْ دِ يَهْرَقُهْ
أَنَّ عَجْ عَمْرُ يَارْحِي مِي سَطْهَنْ
فِرْعُهْ وَصَلْعُهْ بَرِهْ دِ يَهْرَقُهْ،
وَعَمْرُهْ: كِهْ دِ يَهْرَقِي بَائِي دِ عَجْ
وَنَعَهْ حَتِيكِي وَأَلْ عَكِي إِطَهْ
أَشْجِيَهْ بَرَامْ، وَنَعَهْ تَعَمْرُ عَجْ
كُرْ إِرْعِي دِهْ بَائِي وَإِسَامْحُ تُكِي

مَنْ دِ شَجَكِي، عَمَز: أَعَمَزَ هَيْهَ،
كَرَمَنْ تَامِعْ كُرْ إِسَامَحْ تُوكِي
سَوَى، وَكَرَمَنْ أَلْ سَامَحْ لَارَمْ
تَزَعِيَهْ مَالُوهْ.

وَتُو كَتَتَحْ عَجْ دَهْ دِ إِبْتَنُ مِي
عَجْ دَهْ دِ رَعَوِي عَيْهْ دِ هَهْ بَائِي
وَرَنْجْ كَنَهْفَسْ تَامَزْ دَهْ دِ هِرَقْ
نِيَهْخْ عَجْ بَائِي، وَلَطْ سَامَحْ
تُهِي.

بعد أن وجد السارقان أن
كلام الرجل حقيقة ورأيا بأن
الإنكار لن يجدي نفعاً، فتحا
باب المنزل وسمحا لقصاص
الأثر أن يدخل فقال لهما أأنتما
من سرقتما خريف هذا الرجل،
ولا داعي للإنكار وإن لم تعترفا
الآن فسوف أوصل أمركما إلى
الملك؟

بعد أن سمع السارقان
تهديد قصاص الأثر لهما شعرا
بالخوف الشديد؛ فأقرا
بذنبهما واعترفا له بأنهما من
سرقا الخريف من النخلتين،
ثم قالا له: نعم لقد سرقنا
الخريف ونحن على ما فعلنا
نادمين فهلا أخذت خريف
الرجل الذي سرقناه إليه
وطلبت منه أن يسامحنا على
ما فعلناه؟ فقال سأطلب لكم
العفو منه فإن وافق الرجل
على أن يسامحكما فهذا شأنه،
وإن لم يوافق بالعفو فسوف
تأخذان جزاءكما.

وحين عاد قصاص الأثر
إلى الرجل صاحب النخلتين
يحمل معه الثمر المسروق
منه، فرح بذلك كثيرا وحين
سأله العفو عنهما، قام بالعفو
عنهما إكراما له.

حكاية عين مصبيحة

توتيه د عين د مصبيحة

تقع عين مصبيحة في قرية القيسي، قلنسية في سقطرى هذه المنطقة الجميلة والمقدسة والتي يضرب بها وبأهلها المثل في الكرم والجود والخير والعطاء فهي ومنذ مئات السنين كانت ولا زالت إلى وقتنا الحاضر مقصدًا للكثير من أهالي سقطرى.

وهي منطقة مباركة، بها يستظل الفقراء إليها يقصدون في موسم الخريف لياكلوا من ثمارها ويشربوا من ماءها المبارك.

وهي ليست مقصد الفقراء والمساكين والأيتام والأرامل فقط بل أيضًا لا يستغني عنها الأغنياء لأنها معجزة الزمان. وتعود قداسة عين مصبيحة إلى أحداث قصة حدثت منذ زمن بعيد وتناقلتها الأجيال جيل بعد جيل.

روي أن هناك امرأة كبيرة في السن كانت تعيش في ذلك المكان الذي كان يعاني من

عِينُ مَصْبِيحُهُ بُقْ تَكْنُ بَدِ
قَيْسُو بَقْلَنْسِيَهْ، وَدَنْعَه حَلْفُ
شُكْرُ وَشُكْرُ مَيْهْ أَفُو وَمَطْلَهْمُ،
وَإِدْقُ أَفُو إِطْرَزْ لَيْلِ تَكْنُ شَيْهْنُ
بَيْلَهْ كَرْ آمَدْ وَعَادَ نَعَهْ.

وَدَنْعَه حَلْفُ حَلْفُ مَبْرُوكْ،
بَيْهْ عَزَاعَهَرْ وَرَيْهُو مَنْ بُقْ إِرُوي
دِ طِيْمِي، وَبَيْهْ يَمَهَرْ دِ يَحْصَرْ
عَسَنْ أَفُو آمَدْ دِ حَرْفْ.

عِينُ مَصْبِيحُهُ أَلِ يَحْتَاَجْنُ
دَسْ أُوِي وَمَسْكِنْ وَأَنْيَمْ وَدِ بِيِي
شَيْهْ وَبَسْ، عَن حَبْ دَهْ دِ إِنْوُ
شَيْهْ يَحْتَاَجْنُ إِدْقُ؛ بَسَبَبْ دَهْ
حَلْفُ دِ بُقْ دِيَحْپِيَهْ عَن أَحَلْفُ
عَن فَحْرِي، بَسَبَبْ كُنْهُ بُقْ طِيَهْ
بَيْلَهْ حَهْ فَاَنَّا بَرْمَانْ وَإِمَاتْلِسْ أَفُو
صَفَهْ بَعْدَ صَفَهْ.

عَمَرِ إِرْمُهْ بُقْ دَهْ بَحَلْفُ
رَعَمْ عَاچَهْ سِيْبَبْ، وَدَهْ حَلْفُ
مَحْخَرَقْ مَيْهْ رَيْهُو، بِيِي كَلْ
طِيَهْ عَيْنِ قَلْبُهْ دِ يَسْفُسَقْ مَسْ
إِنْطُ دِ رَيْهُو دِ حَارَنْ، وَيَاكْرَنْ

شحة الماء إلا أن هناك عين ماء صغيرة جدًا لا يجتمع فيها الماء إلا بشق الأنفس ويستغرق ذلك وقتًا طويلًا جدًا، حيث يروى أن تلك المرأة كانت تجمع القليل من الماء خلال يوم كامل وفي اليوم التالي تذهب لجمع الماء الذي لا يكفي للشرب وللبيت وكانت على هذه الحال كل يوم.

وفي يوم من الأيام ذهبت المرأة كعادتها لجمع الماء واستغرق ذلك منها وقتًا طويلًا جدًا حتى استطاعت جمع القليل من الماء في قربتها، وما أن همت بالرحيل حتى رأت رجلًا يتقدم نحوها راكبًا على ظهر فرس وعليه أثر التعب ومشقة السفر وكان بأمس الحاجة إلى الماء فقال لها إنني عطشان جدًا وقد كان الماء الذي بقربتها قليل لا يكفي لكليهما وقد كانت هي أيضًا بأمس الحاجة إليه، لكنها دون تردد أو تفكير آثرت الرجل على نفسها وقالت له: الحمد لله فضل الله كثير وأعطته الماء الذي بحوزتها

نَعَهُ وَنَعَهُ، وَسِيَّبَ دَشَ دِ رَعَمَ
بُقُ تَعْدُقُ رِيَهُوْ كُرُ إِتَقَبَ طَيِّه
شَمَّ، وَطَيِّهَ شَمَّ تَزَالِقُ، وَدَنَعَهُ دِ
تَزَالِقِيَهْ أَلِ إِكْنُ هَسُنُ دِ سَهَ دِ
قَعَرُ، وَطَنَعَهُ عَاچَهْ تُشَجِي كَلِ
يَهْمَهَنُ.

طَيِّهَ شَمَّ طَهْرَهْ عَاچَهْ تُوْ دِ
كُرُ أَمْدُ كُرُ تَزَالِقُ دِ سَهَ رِيَهُوْ،
وَسَقْسَقَهْ عَاچَهْ عَلْفَهْ دِ حُورُ
عَفَ تَعَامَرَ طَدُ إِنْطُ دِ سَهَ دِ
قَسْبَعَرُ، وَتُوْ مَعْدَهْ تَطْهَرُ عَمَ
عَجَ دِ جَدَحَسُنُ وَبِيَهَهْ رَكُبُ
لِخَيْلُ، وَدَهْ عَجَ مَنَ أَرْمُ جَدَحُ
وَزَرَحُ وَطِيْمِي، عَمُرُ هَسُنُ: أَحُ
عَفَ طِيْمِكُ وَعِكُ لِرِي، عَتَبْرَهْ
عَاچَهْ دِ سَهَ رِيَهُوْ حَارَنُ وَكَازَهَنُ
إِكْنُ هَسُنُ، لِكْنُ سَهَ مَعْدَهْ
تَضَابِعُنُ نَهْفَسُنُ وَتَنَدَقُ عَجُ،
عَمْرَهْ هَيْهَ: أَهَا تَزَاعِي وَتَرْوِي،
عَادُ گَاللهِ دِيَهْ، رِي عَجَ دِ هَهْ
رِيَهُوْ عَفَ إِفْحَصُنُ، وَعَاچَهْ
كَتْنَحُهْ سَقْسَقُ مَنُ دِ عُوْطَافِي،
وَعَجَ أَرْعَمُ وَيَعْتَبُرُ، وَأَقْدَمُ بَرُ
مَتَحَنُهْ عَاچَهْ بِيَهْ دَهْ رِيَهُوْ، وَتُوْ
أَقْدَمُ تَقْبَهْ إِنْطُ دِ رِيَهُوْ عَمُرُ

هَسَن: أَحْ طِمُو حَا دِ هُ خَيْلُ
وَعِكَ كُرْ رُدْسُنْ، عَتْبَرُهُ عَاچَه
عَجْ أَنْظُنْ وَلِطْ عَتْبَرُهُ دِ سَه
رِيهُو أَنْظُنْ، وَلِطْ عَمْرُه:
شُكْرَتْ تُوكُ اللهُ أَنْدَقْ دِيَهْ، أَهَا
تُورْدُ دِ أَهْ خَيْلُ.

كُنْتَحُه عَاچَه كَنْحُه
وَسَفْسَفُه عَلْفَه دِ حُورُ، عَمُرُ
هَسَن عَجْ كَنْحْ: أَحْ كُنْ رَزْحُكْ
وَعَضْدُكْ وَعِكَ لَزْبَحْ وَلَزْبَحْ دِ
هُ خَيْلُ، أَنْدَقُه هَيْه دِ سَه
رِيهُو دَه دِ كَنْحُه تَقْبَه، دَنْعَه
بَحُورُ تَعَطَبْ شَمْ دِ رِيهُو، وَالْ
عَدْ سَسَن عَاچَه حُورُ لِسَفْسَقْ
تَكَنْحْ، وَتُو مَعْدُه عَاچَه تَكَنْحْ
دِ سَه دِ قَعَزْ حَلِيَه عَتْرِي سَسَن
عَجْ وَعَمُرْ: عِكَ هَسَن كُرْ
تَشْحَلِفْ دِ حَه كَصِبْحُه دِ مَحَلِي
بَلْ تَصْطَعْ شَمْ، وَلِطْ ظَهْرُ
وَفَتِي عَارَبْ.

وَدَه عَجْ بَزْ نَاتِي سَاقَطْرِي
فَحْرِي وَالْ كَسِي مَطْلِمُ تُو دَشْ
عَاچَه.

والذي يكاد لا يروي عطش
الرجل، ثم بدأت مرة أخرى في
تجميع القليل من الماء
لنفسها والرجل ينظر إليها
ويرى مشقة جمع الماء الذي
تعانيه المرأة، حتى رأى أنها
جمعت القليل من الماء قال
لها: إن الفرس عطشى وأريد
أن أسقيها، هنا المرأة نظرت
إليه وإلى الماء اليسير الذي
جمعه لكنها أيضاً ودون تردد
قالت له: الحمد لله فضل الله
كثير وأعطته الماء وسقى
فرسه.

ثم عادت مرة أخرى
وجمعت قليل من الماء
واستغرق ذلك عدة ساعات، ثم
قال لها الرجل: لقد أرهاقنا
السفر وإني أريد أن أرش الماء
على رأسي وأرش على الفرس
أيضاً فأعطته المرأة ما
استطاعت جمعه من الماء
للمرة الثالثة، وفي ذلك الوقت
كانت الشمس قد شارفت على
الغروب فلم تستطع المرأة أن
تجمع الماء مرة أخرى، وقبل أن
ترجع إلى بيتها وهي خالية
اليدين ناداها الرجل قائلاً: غداً
في الصباح الباكر يجب أن تكوني
هنا قبل شروق الشمس، ثم

ذهب في طريقه ليكمل
السفر.

ويروى أن هذا الرجل كان
قد طاف بكل قبائل سقطرى
لكنه لم يجد مثل هذه المرأة
في كرمها وجودها.

في اليوم التالي ذهبت
المرأة إلى مكان الماء كما طلب
منها الرجل فرأت مالم تره
عينها من قبل، رأت عيون
الماء تتفجر في كل مكان ماءً
زلاًلاً عذباً، وتكسو المكان
أشجار النخيل المحملة بكل
أنواع التمور.

وأخذت المرأة تنظر يمينا
ويسرة ولم تستطع أن تصدق ما
تراه فذهبت تتحسس أشجار
النخيل بيديها وتغرف الماء من
العيون وهي غير مصدقة
وتعتقد بأن ما تراه هو حلم
وليس حقيقة لكنها في نهاية
الأمر أدركت بأن كل ما حولها هو
حقيقة وليس حلماً.

وهنا أيقنت المرأة أن
الرجل الذي أكرمته بالأمس
ليس بشراً إنما هو ملاك كريم

شخِطَهُ عَاجَهُ تُو صِبْحُهُ دِ
حَلْفُ دِ سَهُ دِ رِيهُو وَسِنُو دِ
أَفْتُوْجُهُ عَيْنُ وَدِ أَلْ أَمْتَلُهُ نَسِي
بَرَامُ، سِنُو عَيْهِنْتُنْ دِ رِيهُو دِ
تَقَقَدَنْ وَتَمَهْرَ مَنْ كَلَهُ نُوعُ دِ
دَلِقُ دِ بَسَنْ بَشْرَهُ وَحَلُولَهُ.

صَتَهُ عَاجَهُ إِدْقُ وَإِدْبُهُ
وَأَفْتُوْجُهُ وَأَلْ شَمْنُهُ دِ سَهُ عَيْنِي
دَ بَدِ سِنُو، طَهْرُهُ تَطْيِفَنْ
أَجْدُعُهُ دِ تِمَهْرُ وَتَعَرَفَ رِيهُو دِ
سَهُ بَأَيْدِي وَسَهُ أَلْ شَمْنُهُ
عَدُوهُ بَرِإْمَهَنْ دِ كَنْ، وَكَنْ هَسَنْ
بَرِ بَمَجْرَهْرُ سَهُ، لِكَنْ بَعْدَ حَهُ
بِتُّهُ بَرِإْمَهَنْ دِ كَنْ.

بِتُّهُ عَاجَهُ بَرِ دَهُ عَجُ دِ
جَدَحَسَنْ أَمْتِسَنْ وَأَنْدُقُهُ هَيْئُهُ
رِيهُو مَلَكُ دِ بَلَجِيَهُ هَسَنْ اللهُ كُرُ
إِنْدَقُ هَسَنْ؛ بَسَبَبُ شُكْرُ مَسَنْ
أَلْبَبُ.

دِ عَمُ دِ سَمَكُ كَنُهُ عَيْهُنْ
مَصْبِحُهُ وَأَمَعُ بَسَنْ أَفُو وَجَدَحُ
مَنْ حَهُ وَمَنْ حَهُ وَكَلِي دِ حَهُ دَهُ

أرسله الله ليعطيها ويكرمها
جزاء أعمالها وتصرفاتها.

دِ حَلْفٍ، إِفْتَتَى مَنْ تَمَهَّرَ وَارَى
مَنْ رِيَهُو .

ومنذ ذلك الحين اشتهرت
عيهن مصبيحة بهذا القصة
وبدأ الناس يتوافدون لزيارة
المكان ويسكنون على ضفافه،
يأكلون من ثماره ويشربون من
مائه العذب.

وَأَلْ فَتَطَّعَ مِيَهُ دَ حَلْفٍ
جُودَى وَجَمِيلٍ دِ عَمَ دِ سَمَكُ
وَعَادَ نَعَهُ، إِيَهْتَى وَافْصَى وَأُنْدَقُ
دِ جَدْحُ وَأَحْتَا جُ وَدِ أَلْ أَحْتَا جُ.

ولم تنته قصة الكرم والجود
في تلك القبيلة بل استمرت منذ
ذلك الحين إلى وقتنا الحاضر
فهم مازالوا يزرعون النخيل
ويحافظون على النعمة التي
وهبها الله لهم ويستقبلون الزائر
والوفود من المحتاجين وغير
المحتاجين برحابة صدر
ليكرمهم بما أكرمهم الله.

وَعَصَّضَنْ مَنْ تَمَّرَهُ وَنَفْعَسُ دِ
سَوَى وَأَذْطَقِي مَسَنْ بَشَانِي، وَأَلْ
سَائِيَهَنْ كَلْ أَجْرُ دِ اللّهِ مَنْ إِيَتْسُ
لَلْ إِيَّ حِيَهِي وَسَانَسِنْ وَدُودَهِي
دِ هَنْ مَنْ إِيْدِي.

وعملوا على الاهتمام
الكبير بشجرة النخيل وقاموا
بزراعتها بكثرة، وبالرغم من
إنها لم تدر عليهم الربح الكثير
فإنهم لم يفكروا بذلك بقدر
تفكيرهم كيف يحصلون على
الأجر والثواب من الله عز
وجل عندما يأكل الناس من
قريتهم ومن عمل أيديهم.

عِيَهْنُ مَصْبِيْحُهُ صَطْرُهُ
بَحَلْفٍ دِ إِيَهَزَ عِيَهُ أَفُو دِ سَيَاتِي
وَدِ مَدَهُ، وَيُوَوْتِي عَسَنْ أَفُو لَلْ
إِقَعْدُ وَإِبْقَلْ وَيَعَصَفُ بُو دِ دَهْ
بَحَلْفٍ، إِيَّ وَارَاءَ وَأَشْيِيْلَعُ وَارَعِي
نَفِيَهُ رَوَاذُ وَلِطْظُ إِطَهْرُ.

لقد كانت عيهن مصبيحة
وما زالت محطة نزول لأغلب
أهالي سقطرى.
حيث أنها تقع على ممر
أغلب قبائل غرب الجزيرة
فهم يمرون بها وينزلون
رجالهم ويستظلون بظلها
ويأكلون من رزقها ويشربون
من مائها ويأخذون لأنفسهم
الزاد ثم يكملون طريقهم.

حكاية زبايد والساحرة القطة

ثُوتِيَهُ دِ زَبَايِدُ وَسَحْرَهُ دِ تَعَقَبُ

جَرَبِيْجُ

إِمَاتَلْنِ أَفُو ثُوتِيَهُ دِ عَاچَهُ
سَحْرَهُ، سَهُ وَدِسَهُ فَرَهَمَ تَعَقَبُهُ
جَرَبِيْجِي دِ عَقَرْتُهُ وَعِصْنَتُهُ وَبِيِي
أَلِ تَعَقَلُهُ مَنْ أَرْهَنْ وَمَنْ تَاتَنْ،
وَأَفُوْبُقْ دَهْ بَحْلِفْ أَرْعَمَ بَفَرَعُ دِ
هَنْ لِمَالُ.

وَعِمَرَ أَنْ فَرَهَمَ شَقْلِيْتُهُ دِ
سَهُ كَنْ بِيُو عَفْ تَنَهَرُ عَسَنْ
بَفَارِعُهُ أَفُو وَنَهَبَهُ وَتَائِي عَيْهَنْ دِ
هَنْ مَالُ، عِظْفُهُ أَتَهُ بَرَهُو
قِيَهَنْ وَلَهَهُ دِ عَادُ أَلِ عِرْضُ،
وَنَطَهَرُ مِي بَرَهُو لِي إِنْحَجُ وَدِ
هَنْ أَفُو أَلِ فُتْكَرُ بِيَهَنْ
وَتَنَهَبِيَهَنْ بَرُ سَهُ تَنْحَجُ شِيَهَنْ
عَفْ لِرْحَفِيَهَنْ وَلِطُ تَابُدُ بِيَهَنْ
وَبِيِي دِ عَادُ إِسْبِي.

أَلِ بَلَجْتُهُ عَاچِيْتِي دِ هِهِ
نَافَعُ وَآمَعُ أَفُو فَحْرِي لَهَهُ دِ حَهُ
دَهْ بَحْلِفُ وَأَحْلِفُ لَهَهُ دِ شَكِي
حَهُ دَنْعَهُ بَقْسَلِي، عِظْفُ أَفُو

يتناقل الناس حكاية
ساحرة شريرة كانت تتحول
هي وابنتها إلى قطين كبيرتين
متوحشتين تفتسان جميع
الحيوانات وخاصة الأغنام
والضأن، وقد تركت أهل
منطقتها يعيشون في هلع
وخوف دائم.

وكما يحكي الناس أيضا أن
ابنتها تعلمت منها أساليب
المكر والتخويف حتى صارت
أخطر منها وأكثر بطشا في
حيوانات الناس وممتلكاتهم، بل
إن الأمر وصل بها إلى استهداف
الأطفال الصغار، وأولئك الذين
لم يبلغوا سن الفطام، وقد كانت
تعمد إلى الصغار الذين يلهون
بعيدا عن أهلهم، ثم تغويهم
باللعب معهم قبل أن تأخذهم
بعيدا وتختفي بهم فلا يرى لهم
أحد بعد ذلك أثرا.

وقد استمر هذا الشر من
الساحرة وابنتها وانتشر في
المنطقة والمناطق المجاورة،
ونتيجة لذلك قرر الناس

الرحيل، والبحث عن مكان آخر آمن ليحموا أطفالهم وحيواناتهم من شرهما.

ومن بين الذين رحلوا إلى قرية أخرى شاب يدعى زايد، كان شابا خفيفا، وسريعا، وذكيا. وقد حن به الشوق إلى منطقته الأولى التي طالما سمع أهله يحكون له عنها ليل نهار، فقرر أن يذهب لرؤية منطقته الأولى التي ولد فيها، وحين وصل إلى هناك رأى إحدى أغنامه قد رجعت هي الأخرى مع صغيرها إلى تلك المنطقة الأصلية.

وحيثما شاهد غنمته تلك قرر أن يراقبها كي يرى ماذا يحدث، أو ما الذي سوف يحدث لها، وبينما هو يتابعها من مكان إلى آخر متسترا بالأشجار، رأى الساحرة وهي تقترب من المكان، ثم رأها وهما يخلعان ثيابهما، وفجأة تحولتا إلى قطتين مفترستين.

اختبأ الشاب في مكانه ثم تسلل إلى ثيابهما وأخذهما، ثم واصل اختبائه ليصاها

طَعَنَ دِهْنُ بَيْرُهُو وَدِهْنُ بَمَالٍ
وَأَعْرِمُ حَلْفٍ.

وَلَهُ لَطَعْنُ مَنْ بُقِيَ بَيَّهْنُ طَدٌ
عَجَّ مَيْهُ سَمِّ زَبَايْدُ، زَبَايْدُ عَجَّ
قَلْبٌ وَحَافِسِينُ وَعَاقِلُنْ. عَجَبُ
زَبَايْدُ لَيْسِي دِهْهَ حَلْفٍ، دَاهَرْ
إِهْمَعُ دِهْهَ أَفُو إِمْتَلِينُ دِهْنُ
لَحَلْفُ سَمِّ وَحَتَّهْ، عَطْفُ أَلٍ
عَادُ صَبْرُ وَمَعْدُ يَعْدُ عَفُ لَيْسِي
دِهْهَ حَلْفُ دَهْ دِهْهَ بَرَوِي بَيْهْ، وَتُو
أَرْحُ بُقِي كَسِي طَيْهْ دِهْهَ أَرْ نَسِرُهُ
هَيْهْ إِدْقِي حَيْهْ وَعَجُّهْ بُقِي دِهْهَ
بَحَلْفُ وَسَسُ دِهْهَ سَرْدُ.

وَتُو أَقْدَمُ عَجَّ دِهْهَ بَلَّزُ عَمْرُ
لَعْتَبَرْ عَسْنُ إِنَّمُ دِهْهَ إِكْنُ سَسْنُ،
وَمَمَالٍ عَادُ يَعْتَبُرُ وَيَاكْسِنُ مَنْ
حَلْفُ دِهْهَ حَلْفُ أَقْدَمُ لِعَاجِيْتِي دِهْهَ
كِهْ سَحْرَتْ وَهَهْ تُتْرَهْ مِي أَرْ وَدِهْهَ
سَهْ سَرْدُ، وَلِطُ أَقْدَمُ عَيْهِي وَهَهْ
تَمْحِبُّهْ دِهْهَ بَيْشَلُ، وَعَمَّ هَهْ
عَقَبْتُهُ جَزْبَاجِي دِهْهَ عِصْبْتُهُ .

كَسْنُ عَجَّ دِهْهَ بَحَلْفُ وَلَطُ
كَايِي عَيْهِي دِهْهَ لَيْشَلُ

ماذا ستفعل هاتين القطبتين،
وفجأة وجدتهما قد أغارتا على
الماعز وصغيرها، ثم عادتا
للبحث عن ثيابهما، ولكن لم
تجدا شيئاً.

ظلت الساحرتان بهيئتهما
الآدمية يلفان المكان بحثاً عن
ملابسهما، حيث ظننا أن
الريح قد أخذتها إلى مكان ما،
فاشتد بهما الخوف لأنه بغير
الثياب التي خلعتا قبل
التحول إلى قطة سوف
يبقيان على هيئتهما الآدمية
العارية تلك، ويفقدان كل
القدرات السحرية، فبعد خلع
الثياب لمرة واحدة، تستطيع
الساحرة أن تتحول إلى قطة.

وبينما هما في تلك الحالة
أصدر الشاب أصواتاً ينادي بها
على أغنامه، وحين سمعت
الساحرة هذا الصوت الغريب
الذي لم تعتد عليه من قبل
صاحت قائلة: من هذا الذي
ينادي على الأغنام في أرضنا التي
لا يشاركنا فيها أحد، من هذا
الذي يجرؤ على الصباح في
أرضنا عند غروب الشمس، وهو
مكان قافر أجرد ليس فيه شيء.

وَزَجَدَيْهِنَّ، وَلَطَّ كَتْنَحُ دِ هَهُ دِ
حَلْفُ وَيَعْتَبُرُ إِنَّم تَعْمَرُهُ، أَقْدَمُ
عِيَّي جَمَحْتُهُ أُرُ وَدِ سَهُ سَرْدُ،
وَلَطَّ كَتْنَحْتُهُ مِي دِ هَهُ بِشَلُ
وَأَلِ عَدْتُهُ كَسَاتُهُ.

كَتْنَحْتُهُ عَاجِيَّتِي تُوُ دِ قَائِي
وَقَصَعْتُهُ فَطَعِيَّتِي تُوُ صَقَبُ
اللَّهِ، وَحِرَاتُهُ تُحَرِيَهُ دِ هَهُ مَنُ
بِشَلُ وَأَلِ كَسَاتِيهِنَّ دِ هَنُ
بَحَلْفُ، وَشِبَاتُهُ زَجَدَيْهِنَّ رَحُ دِ
حَلْفُ دِ يَحْسِيَهُ، فِرَعْتُهُ عَاجِيَّتِي
بَسَبَبُ تَكْنُهُ فَطَعِيَّتِي وَأَلِ عَادُ
إِتْقَفُ هِيَّي تَكْنُهُ جَزْبَاجِي،
بَسَبَبُ أَلِ إِتْقَفُ هَسُنُ سَحْرُهُ
لَعَقَبُ نَهْفُسُنُ كُلُّ طَدُ عَبْلَطُ
بَسُنُ.

وَمَتَالُ عَدْتُهُ عَاجِيَّتِي تُحَارِيَهُ
وَهِي فَطَعِيَّتِي عَيْنُ عَجُ إِشْيَامُ دِ
هَهُ مَنُ أُرُ، وَتُوُ إِمْعُهُ عَاجَهُ دَهُ
عَرْهُوُ دِ أَلِ أَمْتُهُ تُسْمَعْسُنُ أَلْحُهُ:
مَنُ دَنْعَهُ دِ جَدْحُ عَيْنُ دِ حَهُ دِ حَنُ
دِ حَلْفُ إِشْيَامُ، عَكُ لَعْرَبُ دَنْعَهُ
دِ إِصْعَقُ لَعْطِيْبُ دِ شَمُ وَحَنُ أَلِ
طَبْنُ حَهُ حِيَّي عَنُ دَهُ حَلْفُ
أَحِيَّي وَمَتَالَهُ.

رد الشاب زبايد: لقد خرجت من هذا المكان قطة متوحشة تفترس الأغنام وتأكلها ولم تبق شيئا، وبسببها لم تلد الأغنام المحبوبة بكورا، وإذا ولدت فلا تلد مرة أخرى، لقد خرجت من هذا المكان ساحرة ترضع من الأغنام حتى تورمت ضروعها مما جعلها تمرض وتموت.

ثم واصل قائلا: لقد أخذت ثيابكما ولن أرجعها إليكما أبدا، وسوف أخبر الناس عن حقيقتكما، وحقيقة ما تفعلانه في أغنامهم وحيواناتهم وأطفالهم.

ولما سمعت الساحرتان ذلك خافتا خوفا شديدا على نفسيهما لأنهما تعلمان بأنهما سوف تؤخذان إلى البحر وتربطان بصخرة مسطحة على ضهريهما ومن ثم ترميان وتتركان داخل البحر وهذا قانون يطبق في سقطرى في الأزمان الغابرة على من تم كشفها بأنها تمارس السحر.

اقتربت الساحرة العجوز من الشاب زبايد، وظلت تحلف له بأنها نادمة على ما حدث، وبأنهما لن يكررا ما حدث، وظلت تقنعه أن يعيد

كُلِّي زَبَايْدُ: سَرَّقِحْ حَهْ دَهْ
بَحَلْفِ تَهِي دِ بِييْ أَلِ يَعْقَلِ،
وَأَلِ تَبْكَرْ شَيْهْ أُرْ، وَكَبْرَهْ أَلِ
تَشْتِي، سَرَّقِحْ حَهْ دَهْ بَحَلْفِ
سَحْرَهْ دِ تَعْدَجْ آطَبْ دِ أُرْ عَفْ
تَرْهُدْ وَتَصْمَى.

وَعَمْرُ هِيي: رَعَيْكَ عِي دِ
تِيهْ بِشَلْ وَأَلِ عَكْ أَكْلِيَهْنِ بَرَامْ،
وَأَصْلِعْ بِييْ أَفُو وَمَكِهْ بِنَافِعْ دِ
تَنَافِعُهْ بَمَالِ وَيَبْرَهُوْ بَدِ أَفُو.

تُوْ إِمَعْنَهْ عَاجِيْتِي دَنَعَهْ
مَتَالِ فِرْعَتَهْ بَالِي لِنَفِيَهْ؛ بَسَبَبْ
عَرَبْتَهْ أَنْ رُوْعِيَهْ دِ رَنَهْمْ وَيُجْرُ
هِيي، كُوْنْفْ بِييْ أَبْنِ رَقْفَفْ
بَطَادَعْ وَلِطْ يُفْلِعْ بِييْ دِ رَنَهْمْ،
طَهْ قَالِي دَشْ سَحْرَهْ شُوْجِي.

أَتْرَهْ شَيْبَبْ مِي زَبَايْدُ وَجَرْمَهْ
هِيَهْ بَرَّ أَلِ عَدَهْ إِطَهْ شُجِي وَبَرَّ
حَتِيَهْ دَهْ لِنَافِعْ دِ كَنْ، وَأَلِ عَادْ
إِطَهْ إِكَنْ، وَنَعَهْ تَنَدَقْ هِيي دِ كِهْ
بِشَلْ، لِيكَنْ يَهْهْ أَلِ شَمَنْ
وَخَصِي بَرَّ تَنَهْبُهْ وَتَكْتَنُحُهْ دِ هِهْ

دِ نَافِعِ ذَهْ لَوِي سَتِيهِ مَالِ
وَبَزْهُو دِ أَفُو.

فَاسُهُ عَاجَهُ رَبَايِدَ عَظْفِ
عَمُرْ هَسْ: أُنْدَقْ هَسْ دِ هَسْ دِ بِشْلُ
وَأَمَّا بِشْلُ دِ فَرْهَمُ أَسْحُ بِيَهْنُ؛
كُرْ تُوَكْبُ دِ نَقْهَلُ وَالْ عَدُهُ
تَشْرَاقِحْ، وَتَصْرِفُ عَسْ إِدْفُتَعَهُ،
وَيَعْصَفُ أَفُو مَنَسْ. وَبَعْدُ أَلْ
شَجِي إِطْنَعَهُ كَتْنَحْ مِي دِ هَهُ أَفُو
وَعَمُرْ هِيَهْنُ أَنْ يَهَهُ لَتَّعْ تِيهِ.

حَصَى أَفُو فَحَرَى بَرِ لَتَّعْ
تِيهِ وَكَتْنَحْ دِ هَنْ دِ حَلْفِ،
وَأَذْهَرْ عَفْ إِصُومِي دِ هَنْ
بَحْلِفْ وَحَلْفِ دِ هَنْ دِ أَفُو،
وَكُنْ هِيَهْنُ أَفُو بَرِ لَتَّعْ رَبَايِدُ
سَحْرَهُ وَدِ سَهُ فَرْهَمُ.

لهما ملابسهما، ولكنه يعلم
بأن تلك خديعة وأنهما قد
يعودا لسابق عهدهما في
السحر وافتراس حيوانات
الناس وأطفالهم.

وبعد إلحاح من الساحرة
توصل معها إلى اتفاق أن يعطيها
ملابسها هي فقط، وأن يحرق
ملابس ابنتها حتى تذهب
لتعيش معها في كهف بعيد عن
الناس ويخلص الناس من
شرهما، وبعد أن نفذ ذلك عاد
إلى أهله وقال لهم إنه قتل
القطعة الساحرة وتخلص منها
إلى الأبد.

ووصل خبرها إلى كل
أنحاء الجزيرة. وبعد وصول
الخبر بموت القطعة المفترسة
رجع الناس إلى أرضهم ومكان
أجدادهم وعاشوا ما تبقى من
أعمارهم بأمن واستقرار
وهكذا اعتقدوا أنه تم القضاء
على الساحرة وابنتها من قبل
الشاب زبايد.

يحكى أن رجلا كان يعيش في جزيرة سقطرى، وكان مسجلا في قائمة المخاطر التي يتهيبها كل سكان الجزيرة، وكان السبب في ذلك أنه كان عياناً أي يمتلك عينا خطيرة يتطير منها ما يشبه الشر، وكان الناس يقدمون له الهبات والعطايا اتقاء لشر تلك العين التي يمتلكها، فكان إن رأى شيئا وشبهه بشيء فإنه يهلك، وكان الرجل العيان هذا يتعمد أو أنه ينسى أن يذكر اسم الله حين يرى الأشياء، فكان ما يفعله بالناس وممتلكاتهم شنيعا ولا يمكن وصفه.

يُعَوْمَزْ آرَمَ عَجْ دِ إِكْرَ حَهْ
بَسَاقَطْرِي، وَدَهْ عَجْ يُفُورُعْ
مَيِّهْ مَنَالٍ لِيَعَادُ؛ بَسَبَبْ يَغِينُ،
كَرَمَنْ سِيْنِي بِيْلَهْ دِ شُكْرَهْ لَارَمَ
يُوقَمَسْ، وَإِنْدَقْ هَيِّهْ أَفُو بِيْلَهْ
دِ كَسِي كُرْ عَ لِيَعِينُ عَيْهَنْ دِ
هَنْ بَرْهُو وَدِ هَنْ مَالٍ، وَكَرَمَنْ
أَقْدَمَ بِيْلَهْ وَبِسَارِسَ لَبِيْلَهْ دِ
يَحْسِبَسَ تَسَدِمَرَنْ دِ سَهْ
بَسَعَهْ، وَيَهْهْ لَلْ يَقْدَمَ لَبِيْلَهْ أَلْ
إِدْكَرْ أَسْمَ دِ اللّهِ حَبْ لَهْمَنْ
فُتْكَرْ، عَقْلُ حَاطِرْ وَبَاصِرْ بَافُو
وَ دِ هَنْ بَمَالٍ.

وقد كانت قصص الإصابة بالعين شائعة جدا في ذلك الزمان، ويروى أن البعض ممن لهم عين خطيرة لا يستطيعون أن يتحكموا بأنفسهم، ولم يكن ليسلم من أضرار عيونهم وما تخلفها من مصائب حتى أهلهم وأولادهم، كما يحكى.

وَبِيَّهْ دَهْ حُرْ دَلَقْ لَهْنَعَهْ دِ
بَيَّهَنْ عَيْنُ، وَفَقْحَ مَنْ يَهَنْ أَلْ
إِطْرَ نَفْيَهْ، وَتَفْتَحَشْ كُنْيَهَنْ
حَبْ مِي دِ مَنْ شَيَّهَنْ.

طِيَّهْ شَمَ ظَهَرَ دَنْعَهْ عَجْ
عَفْ يَارْحَ طَدَّ حَلْفَ دِ شَرْحَقْ،
وَ دَهْ حَلْفَ بِيْسِي دِ عَرَبِيَّهْ بِيَّهْ،

ذات يوم ذهب ذلك الرجل
ذو العين المُهَلِكَة، حتى وصل في
مسيره إلى إحدى القرى البعيدة،
ولأنه غريب فقد لقيه أحد أهالي
تلك القرية ودعاه مرحبا به إلى
أن يحل ضيفا بمنزله في تلك
الليلة وقد وافق الرجل العيان
ولبى دعوة الرجل.

حين دخل الرجل إلى منزل
مُضيفه وجد أنه يعيش مع
زوجته وطفلهما الصغير، وحين
نظر الرجل إلى الطفل الذي كان
يلعب أعجب بجمال شعره
وأدهشه حسن محياه، وفجأة
وبلا مقدمات شرع الطفل في
البكاء ومن دون أي سبب
معروف.

لم يفهم الرجل المضيف
وزوجته سببا لبكاء طفلهما على
غير العادة ورغم قيامهم بما يلزم
نحوه إلا أن بكاءه وصراخه ظل
يتعاضم ولم يتوقف، حاولت
المرأة تسلية طفلها بكل ما تملك
من الأساليب والحيل، لكن
بكاءه لم يتوقف، ثم قالت
لزوجها بعد أن عجزت: لعل

مَنَالٌ عَادُ يَعُدُّ كَسَى طَدَّ عَجْ
وَشَحَامِدِيَهْ كُرْ إِكْنُ عَيْهْ قَصْعَهْ
دَشْ حَتَّهْ، عَمْرُ عَجْ سَوَى
وَطَهْرُ شَيْهْ دِهَهْ دِ قَعْرُ.

وَشَيْهْ عَجْ حَهْ دِهَهْ بَقَعْرُ
دِهَهْ عَاچَهْ وَشَسْنُ مَبْرَهَى
قِيَهْنُ، وَتُوْ أَقْدَمُ عَجْ لَمَبْرَهَى
وَيَهَهْ إِنْحَجْ شَصْرِيَهْ، وَيَهَهْ
مَبْرَهَى شَكْرُ مِيَهْ كَنْ وَمِيَهْ
بَسْفُ، عَمُ مَبْرَهَى دِ إِيْبُشْ مَنْ
نَهْفِيَهْ وَبِسِي دِ بَثْ لِنَهْمُ.

أَفْتَاچْ أَفُوْ وَالْ بَثْ إِنْمْ بَيْلَهْ
دِ كُنُهْ شَيْهْ، أَلْ أَمْتَلْ إِطَهْ لِبَسَى
دَهْ بُوْشِي دِ حَزْ، حَارَى أَفُوْ
لِقَالِبْ دِ هَنْ مَبْرَهَى وَبِسِي
فَايْدَهْ، رَاذْ مِيَهْ بُوْشِي وَالْ
نَقْصُ، وَتُوْ جَمْتَسْ عَاچَهْ غُلْبَهْ
عَمْرُهْ دِ سَهْ عَجْ أَمْدُكْ دِ حَنْ
مَبْرَهَى قِسْرُ بِيَهْ وَالْ حَصِينْكْ
إِفُولُ لَسَجِي.

أَقْدَمُ عَجْ دَهْ قَصْعَهْ أَنْ بَابَهْ
دِ مَبْرَهَى فَرَعُ وَأَكْدُ دِهَهْ لَمَبْرَهَى
دِ بَثَى وَالْ عَادُ كَرَى، صَبْلِعُ

طفلنا قد أصيب بلدغة حشرة أو
لسعة هوام ولا أعرف ماذا أفعل
له.

حينها كان الرجل ذو العين
المضرة قد انتبه إلى الهم والغم
الذي تلبس الرجل الذي
استضافه بسبب بكاء طفله
الذي لم يتوقف. فبادر
بإخبارهم بأنه ربما قد أصاب
الطفل بعينه الشريرة. فهل
ذلك بعد أن غشت الرحمة
قلبه، واستحى من إكramهما
واستضافتهما له. طلب من
زوجة الرجل أن تناوله طفلها
ليقوم بقراءة ما تيسر من
المعوذات عليه.

ناولته المرأة طفلها الذي
كان يبكي راجية بأئسة، ولم يكد
الرجل العيان يتمتم قليلا بذكر
اسم الله على الطفل لبرهات
يسيرة من الوقت، حتى هدأ بكاء
الطفل وتوقف صراخه فقام
الرجل حينها بإعادة الطفل إلى
حضن أمه، وما هي غير لحظات
يسيره حتى خلد الطفل في سبات
عميق، فنقلته أمه من حضنها
إلى هندول نومه.

هَيْهَ وَعَمُرُ عَرْبِكَ هُهُ دِ أَقْمَلِكُ
تُيْهَ، وَعَمَ إِصْلَيْعُ عَجَّ طَرْبُهُ عَيْهَ
رَحْمَهُ مَنَ اللّٰهُ وَحُسْتَى مَنَ عَجَّ
مَنَ دِ كَارْمِيْهُ وَرَعِيْهُ دِ هَهُ دِ
قَعْرُ، عَمُرُ عَاجَهُ كُرُ عَبْرِيْهُ
مَبْرَهَى كُرُ إِقَارَى عَيْهَ.

أَعْبْرِيْهُ عَاجَهُ دِ سَهُ مَبْرَهَى
وَسَهُ أَيَّسَتْ مِيْهُ، لِكُنْ عَمْرُهُ
عَسَى، لِمَلْمَمَ عَجَّ أَنْطُنْ لِمَبْرَهَى
وَدَكَّرَ عَيْهَ أَسَمَ دِ اللّٰهُ عَمَ يَهَهُ
أَقْفَ وَأَلْ عَادُ صَعَقُ، كَلْبِيْهُ دِ
حَافَنَ دِ هَهُ دِ بِيُو، وَأَنْطُنْ عَمَ
يَهَهُ دَمَى، زَجْدِيْهُ دِ هَهُ بِيُو دِ
هَهُ دِ مَرْنَاجَهُ.

أَفْتَاخُ عَجَّ وَدِ هَهُ عَاجَهُ
وَفِرْزَعُهُ دَهُ مَنَ دِ كُنْ عِيْهِ دِ هَهُ
كَمَبْرَهَى وَبِيْتُهُ أَنْ عَجَّ يَهَهُ دِ عَيْنُ
عِيْهِ دِ هَهُ مَبْرَهَى؛ بَسَبَبَ بِيْسِيْ
جِيْهِ دِ جَدَحِيْهِنَّ دَشْ سَمَ كَلْ
يَهَهُ.

لِكُنْ عَجَّ دَهُ دِ جِدَحُ دَيْهَ
أَقْفَ وَأَلْ عَتْرَى شَيْهَ؛ بَسَبَبَ
دِيْعُ شَيْهِنَّ دِ إِشْتَهَرُ دِ هَهُ

كان الزوج وزوجته في
تعجب مما حدث للتو مع
طفلهما، وسرعان ما فهمت
هي وزوجها أن المصيبة التي
حلت بطفلهما كان سببها عين
ذلك الرجل الغريب الذي نزل
ضييفا لديهم حيث لم يره في
ذلك المساء أحد غيره.

رغم ذلك فقد صمت الرجل
صاحب المنزل ولم ينهر ضيفه
أو يطرده فتلك لبست من
عاداتهم وتقاليدهم، وكنتم الأمر
مع زوجته وقالا مهما كان الذي
جاءنا منه وتسبب فيه فهو
ضيف وله حق علينا وكل
المسألة ستنتهي بمجرد انبلاج
ضوء الصباح وحينها سيرحل
هذا الضيف غير المرحب به.

في الصباح واصل الرجل
مسيره حتى وصل إلى غايته،
وبعد أن قضى حاجته هم
عائدا إلى قريته، وأثناء مروره
ببعض الحي في قريته رأى
بنتين جميلتين، واحدة منهما
لها شعر طويل يتدلى على
ظهرها وأكتافها كالحرير، فظل
يحدق به ويتفرس، وقال ما

لَقِصْعَهُ، وَمَرَّطَ دِهَهُ عَاجَهُ كُرْ
عَ تَعْتِرِ وَعَ تَصَّعْ، وَعَمَرَهُ حِي
نَصَابَرِ عَيْهِ عَفَّ تَصْبِيحَ وَلَظْ
إِظْهُرْ كُنْ.

تُو صِبْحُهُ شَحْلَفُ عَجْ،
وَتُو تَاتِي نَهْفِيَهُ مَنْ لِحَهُ طَمَلْ
إِكْتَنَحَ دِ هَهُ دِ حَلْفُ، وَمَنَالْ
عَادَ يَعُدُّ أَقْدَمَ تَرِيَهُ فَرِيْمِي دِ
شُكْرْتُهُ بَاتِي، طَيْهَ مِنْهُ رِيْمَ
مَسْنِ شَفْ دِ رَائِي عَفَّ إِقْعُدْ
لَمَعِطْرُهُ وَيَهَهُ كُنْ دِ شُوبِي
حَزْهَزْ مَنْ شُكْرُهُ، فَصَّعْ عَجْ
يَعْتَبُرْ وَأَلْ دَكْرَ أَسْمَ دِ اللّهِ.

تُو أَتْقَطُهُ مَنْ دَامِي تَحْرَ
مَسْنِ جَادَلْ بَمَعْمِدُهُ وَسَهُ
رَعْنَسْ مَقْرِيَهُ دِ رَائِي.

دَجَنْ صَحَنْ وَمَنَالْ عَادَ
عَجْ يَعُدُّ دِ هَهُ بَحْلَفُ أَقْدَمَ
أَلْهِي دِ كَاژَهَنْ عِجْهُ، وَدَشْ
أَلْهِي مَظْلِمُهُ وَعَقْرُ مَسْنِ
أَرْقَصْ، وَشُكْرُ مَسْنِ كُنْ، وَتُو
فَتَى عَارَبَ عَمَّ عَزْهُو وَصَعَهُ

قال في نفسه ولكنه لم يذكر اسم الله!

حين أفاقت من نومها ورفعت رأسها من المخدة، شعرت بالصداع، أما الضفيرتان فقد بقيتا على المخدة التي نامت عليها.

في الصباح وبينما كان الرجل العيان يمشي في طريقه بين بيوت الحي في قريته إذا به يقف ليتأمل في بقرة حديثة الولادة، كانت البقرة ذات ضروع ممتلئة بالحليب ولونها يسر الناظرين، وما كاد يعبر الشارع حتى سمع صراخا آتيا من مكان البقرة ثم سمع معلنا يقول إن بقرة بيت فلان قد ماتت.

في المساء كان أهالي القرية قد اجتمعوا وقد تكاثرت مصائبهم وتعاضمت بسبب الرجل العيان. فقررروا أن ينفوا ذلك الرجل من قريتهم حرصا على سلامتهم وسلامة ممتلكاتهم. وقال بعضهم: يجب أن نقتله نظير ما تفعله عينه. وقال بعضهم: يجب أن نقتل عينيه حتى نخلص من

مَنْ حَلَفَ مَنْ دِ الْهَى، وَعَمَّ طُدْ
دِ عَمْرُ صَمَى الْهَى دِ بَثْ فَلَانَه.

بَعَسَرَهْنِ بُوتَى أَفُو وَشَدَاكِرْ
دَه دِ شَجَى عَجْ دَه دِ يَعِينِ وَأَنَّ
يَهَهْ عَقْلُ دِيَعِ دِ دَلْقَى بَأْفُو،
وَعَمَرُ فَفُحْ لَارَمْ يُزُوجُدْ مَنْ
حَه، وَفَفُحْ عَمْرُ نَبْتَعِيَه، وَفَفُحْ
عَمْرُ نُوطُعُه مَيَهْ عَيْنِي،
وَعَطَفْ عَمْرُ نَزَعِيَه مَيَ لَهَهْ دِ
عَيْنُ عَيْنِهْ بَيْلَهْ كُرْ إِدَكُرْ أَسَمْ دِ
اللَّهِ عَيْنَهْ وَيَرْفِيَهْ مَنْ عَيْنُ، وَلِطْ
يُحَوْرَى هَيْهْ مَنْ رِيهُوْ وَمَنْ
أَفْنِيَهْ كُرْ إِطَهْرُ مَنْ حَهْ وَيَعُوقَلِ
بِمَجْزِهِمْ كُرْ إِدَكُرْ أَسَمْ دِ اللَّهِ
لِإِسْنِي لِبَيْلَهْ دِ شَصْرَسْ،
وَعَسِنْ أَفُو فَحْرَى وَحَارَى هَيْهْ
مَنْ زَوَادْ وَزَنَادْ وَإِرْقَحْ دَه مَنْ
حَلَفْ تُوْ صِبْحُهْ، وَشَاطَفْ
مَيَهْ مَنْ إِدُوَه.

شَرهما. وفي الأخير اتفق الجميع أن يأخذوه أولاً إلى كل من أصابته عين ذلك الرجل من أبناء القرية ويذكر اسم الله عليه ويعالجه ثم بعد ذلك يقومون بتزويده بكل ما يحتاجه من زاد ومال ليرحل عن ديارهم. وقبل فعل ذلك يجب أن يقسم لهم يميناً معظمة بأن يذكر اسم الله كلما رأى شيئاً في طريقه وقد قامت القرية بأكملها بالمشاركة في ذلك الحل وقاموا بإخراج ذلك الرجل من ديارهم مع تبشير الصباح فكتب لهم بذلك عمر جديد.

آرْمُ حَهْ بَرَمَانْ طَدَّ عَجِّ دِ
عَقَّرْ وَعَعَضْ، إِكْنُ حَهْ
بَسَاقَطْرِي. حَارَى لِيَحْرَى مَنْ
عَاجَهْ وَلِشَحْمِ مَنْ حَهْ وَمَنْ
حَهْ لِكْنُ يَهْهْ أَلْ كَسَى وَبِسْبِي
عَاجَهْ دِ عَجْبُهُ هَيْهْ؛ بَسَبَبْ
فَرَعْ عَجْهَاتْنُ مِيَهْ مَنْ عَاقَرْ
وَمِيَهْ مَنْ أَعْضَضْ.

وَنُهُ جَمِيَهْ عَجِّ غُلْبَهُ وَأَلْ
كَسَى عَاجَهْ دِ بُوعَلْ كَتْنَحْ دِ
هَهْ دِ حَلْفْ وَأَزْعَمْ طَدَّ بَجَاحِي
وَيَهْيَ نَهْفِيَهْ تِمَهَرْ.

وَعَدَّ عَجِّ وَدَلِقْ مِيَهْ شَانِي
عَفْ يَتَاتَى دَنْعُهُ حَلْفْ دِ بُقْ،
وَكَاثُو دِ عَجَبْ لِهَيْ بُقْ دَهْ
بَحَلْفْ إِجْدِحْنْ وَاشْنِيْحَنْ
دَيَهْنْ وَاسْأَرَحْ عَيَهْنْ، وَأَفُو
إِفْرَعْ مِيَهْ مَنْ عَاقَرْ وَمِيَهْ مَنْ
جَدَّ وَمِيَهْ مَنْ عَزْهُوْ وَافُورْدْ
عَيَهْ.

يحكى أنه في قديم الزمان
كان هناك رجل عملاق قوي
البنية مفتول العضلات من
سكان جزيرة سقطرى. فشل
هذا العملاق في إيجاد عروس
له في الجزيرة فسافر يطوف
البلاد بحثاً عن عروس تقبل به
لكن كل محاولاته باءت
بالفشل أيضاً فجميع النساء
اللاتي تقدم لخطبتهن رفضن
الزواج به لضخامة بنيته
وشكله الذي تخاف أي امرأة
الارتباط به.

وبعد أن يئس من إيجاد
زوجة له عاد إلى جزيرة سقطرى
واستوطن فيها وعمل في زراعة
النخيل في أجزاء من أودية
الجزيرة.

وشيئاً فشيئاً توسعت
زراعته حتى استولى على جميع
الأراضي في تلك المناطق،
وكلما حاول سكان الجزيرة أن
يزرعوا النخيل قام العملاق
بتهديدهم ومنعهم من الاقتراب

من تلك الأراضي، مستغلاً خوفهم من قوته وضخامة جسده، فكان كلامه وصراخه عليهم كفيلاً بجعلهم يرتعبون ويفرون هارين.

يقال إن صراخه كان يرج في انحاء الجزيرة، وبقوة جسده كان يستطيع حمل جذع نخلة بمفرده ويأكل في اليوم الواحد قربة ممتلئة بالتمر، ومن شدة حبه للتمر كان عندما يشعر بالعطش الشديد في أيام الصيف الحارة يقوم بهرس التمر مع الماء ثم يشرب منه حتى يرتوي.

وفي ذات يوم مرّ رجل من سكان الجزيرة بمزارع النخيل التي يملكها العملاق، ولما رأى ما فيها من التمر والخير الوفير، قال في نفسه لِمَ يستحوذ هذا العملاق على كل هذه الأراضي وحده ويمنعنا من الزراعة؟ لابد من طريقة نقضي بها على تسلط هذا العملاق ونستعيد منه تلك الأراضي.

فذهب إلى أحد حكماء الجزيرة والذي يدعى (نبهي)

عَضْ مِنْهُ حَهْ بَاتِي، لَلْ
يَعْيِيرِي يَزْتَجْ حَادَبْ مِنْهُ مَنْ
حَهْ، وَمَيْهْ مَنْ أَعْضَضْ إِرْجُدْ
تَمْرَهْ سِيْبَبْ حَسِيْهْ، وَإِي
عَانَهْ دِ تَامَرْ طِيْهْ سَعَهْ،
وَيَعْجَبْ تَامَرْ بَاتِي، وَلَلْ إَكْنْ
شِيْهَمْ مَنْ قَيْطْ وَإِطَامِي إِمْسْ
عَانَهْ دِ تَامَرْ دِ قَتْ وَلَطْ إِرُؤِي.

طِيْهْ شَمْ نَهْرْ طَدْ عَجْ
لَبْسَاتِي دِ عَجْ وَأَقْدَمْ تَمَهْرْ دِ
دَلْقِي دِ بَسْنْ تَامَرْ دِ كِيْنْ، عَمْرْ
دِ هَهْ دِ أَلْبَبْ لُوْ دَهْ عَجْ إِرَاعِي
دَهْ حَلْفْ دِ حَهْ حَسِيْهْ وَأَلْ
إِنْدَقْ هِنْ كُرْ نِيْهِنْ حَنْ
أَرْهَهْ؟ لَأَرْمَ نَحْوَرِي مَنْ أَوْرَمْ
كُرْ نُوتَمْ دَهْ كَعَجْ دَهْ بَحَلْفْ دِ
حَهْ.

ظَهْرْ مِي نَبْهِي وَضَلِغْ
هَيْهْ، عَمْرْ هَيْهْ نَبْهِي: تُدْ عَفْ
لِيَكْنْ قَيْطْ وَلَطْ كُسْ عَيْهْ
عَفْ تَبْتْ إِمَمْ إِنْفَعْ وَإِفْلْ
يَعْمَرْ، وَعَ لِفْتَكْرْ بَكْ، وَلَطْ
تَضَلِغْ أَنْهِي .

وحكى له قصة العملاق فقال له نبيهي: انتظر حتى دخول فصل الصيف وحينها حاول بكل الطرق أن تتبّع العملاق وتراقبه جيداً دون أن يشعر بك وعليك أن ترصد كل ما يقوله ويفعله وتبلغني به.

فانتظر الرجل حتى حلّ فصل الصيف وبدأ بمراقبة العملاق كل يوم. وبعد أسبوع من المراقبة رجع الرجل إلى الحكيم نبيهي وقال له: لقد فعلت ما أمرتني به إني كنت أراه كل صباح يحمل جرة السمن معبأة بالماء على ظهره من الوادي إلى مغارته، وعندما يصل يُخرج التمر من القربة ومن ثم يهرسه بالماء في أنية فخارية ويشرب منها وبعد أن يرتوي يقول: يا ليت قلبي مثل قوتي!

فقال له نبيهي: غداً استعن بثلاثة من الرجال الشجعان واحملوا معكم أسلحتكم واذهبوا لمواجهة العملاق، فقال له الرجل وكيف نقدر على مواجهته وهو ضخّم

تَدَّ عَجْ عَفْ إِكْنُ قَيْظُ
وَلَطَّ كَسْنُ لِعَجْ إِنْمْ إِنْأَفْعُ. وَتُوُ
رَعَى يُهُوَبِعْ أَنَّهُزْ كَنْتَحْ مِي نَبِيهِ
وَعَمَّرْ هَيْه: نَفْعُكْ تُوُ عَمَّكَ
أَنَّهُي، قَدَمْ عَيْهُ كَلَّهُ صَحْ إِرَانَجْ
قَامَهُ دِ مَلُو رِيهُوُ مِنْ جَاخِي دِ
هَهُ دِ طَيْرِبَهُ، وَلَطَّ إِمْسَن تَامَرُ
بَأَقْدُهُزْ وَلَطَّ إِرُوِي عَفْ
لِشْرَايِ وَيَعَمَرُ: أَحْ عَن لَهَمَنْ
مَنْهَى أَلْبَبُ تُوُ دِ هَهُ لِأَفِي!

عَمَّرْ هَيْه نَبِيهِ: تَطْهَرُ دِ
فَاتِي بَيْه قَارِيرِي أَهُ وَسَعْتَهُ دِ
أَهُ مِنْ عِيْجْ لَهَهُ عَصِيضُ دِ أَلْ
إِشُوْبَطْ، وَكَلَّ طَدْ مَكْنُ إِرَاعِي
دِ هَهُ شَكُوُ، عَمَّرْ عَجْ: أَلْ
تَجَسَّرْ هَيْه عَنْ عَضْ وَجَسَّرُ
إِلْتَعْ تَنْ جَمِيْعْ، عَمَّرْ نَبِيهِ:
تَجَسَّرْ هَيْه كَرَمَنْ بِيْتَكْنُ بَرْ أَلْ
شَبَطَكْنُ عَيْه. تَنْفَعْ تُوُ عَمَّكَ
هَكَ وَأَلْ عَقْلُكَ عَاكَ.

نَفَعْ عِيْجْ تُوُ عَمَّرْ هَيْهَنْ
نَبِيهِ وَشَحَلَفْ دِ فَاتِي بَعَجْ،
وَتُوُ أَقْدَمْ عَيْهَنْ أَتْ دِ فَاتِي بَيْه
وَكَلَّ طَدْ شَيْه دِ هَهُ شَكُوُ فَرَعْ

وأكثر مناقوه؟ فقال له نبيهي:
ستغلبه شجاعتكم. افعل ما
قلته لك وستستطيعون القضاء
عليه!

وفي صباح اليوم التالي
ذهب الرجال لمواجهة
العملاق وما أن رأهم يهجمون
عليه بأسلحتهم حتى خاف
وخارت قواه وبدأ بالفرار إلا
أنهم استطاعوا الإمساك به
والقضاء عليه بسهولة فذلك
العملاق بالرغم من قوة
جسده وضخامته فما هو إلا
شخص جبان وقلبه ضعيف
وكان أقصى ما يستطيع فعله
هو الصراخ والتهديد.

وماهي إلا أيام حتى انتشر
خبر مقتل العملاق وفرح أهالي
الجزيرة باستعادة أراضيهم
التي كان قد سطا عليها
العملاق وزرعوا النخيل في
الأودية.

وَشَبِطَ وَفَرِدُ عَنِّيْهِنَّ، لِكُنْ
يَهْنُ أَيَّهَرُ مَيِّهُ عَفْ إِلاءَ بَيِّهُ
وَلِئُعِيَّهُ. حَبْ لِهَمَنْ دَنَعَهُ عَجْ
عَقْرُ وَعَضُ لِكُنْ يَهَهُ إِشَابِطُ
وَهَوِيْنُ مَيِّهُ أَلْبَبُ، وَأَلْ إِجْسَرُ
بَيْلَهُ كَلْ كَنَابِحُ وَأَنْحَادِ مَنْ دِ
شَرْحَقُ.

وَبِسِي كَلْ نَهَارَهَيِّنِيْنُ وَأَمْعُ
أَفُو جَمِيْعُ مَيِّهُ بِلَاتِعُ، وَنَيِّهْحُ
أَفُو وَشَكَلِي دِهَنْ أَرْضَ وَدِهَنْ
بَسَاتِيْنُ لَهَهُ دِرَعِيَّهُ فَأَي دَنَعَهُ
عَجْ.

يحكى أنه في قديم الزمان في جزيرة سقطرى، كان هناك رجل لديه بنت لها من الجمال مالا تمل العين من رؤيته، كما أن ذكاءها وفطنتها زادها جمالاً على جمالها الفاتن وكان أبوها يحبها كثيراً ويخاف عليها كثيراً، و ازداد خوف الرجل على ابنته عندما رأى طمع الرجال بها وتهافتهم على الزواج منها، فقرر الأب وعزم النية على ألا يزوج ابنته إلا لشاب يتصف بالذكاء والفطنة والحنكة والشجاعة والخلق الرفيع حتى يستطيع حمايتها ويكون سنداً لها في هذه الحياة، فكلما جاء من يخطب ابنته امتحن أخلاقه و أختبر ذكائه وبالرغم من أن الخطاب كثر فقد فشلوا جميعاً في إقناع الرجل واجتياز امتحاناته.

أَرَمَ حَهَ بَسَاقَطِرِي بَرَمَانْ
عَجْ دِ شَيْئَه فَرَهَمَ دِ شُكْرَه
وَصَقَبَسَ اللّٰهَ دِ سَوَى وَالْأَلْ
تَسَابِعَ مَسَ عَيْنُ مَنْ فَرَضْ،
وَكَنَحَه لَطْ دَشْ فَرَهَمَ عَقْلَه.
يَعَصَّنْ مَسَ دِ سَهَ بَاتَه طَدْ
عَصْنَهْنِ دِ حَيْهَ، وَإِسَابِطْ
عَسَ، كَنَحْ تُوْ أَقْدَمَ عِيْجْ
عَجَبْ هَسَ وَإِسْحَامِي بَسَ رَادْ
مَيْهَ شَبِطْ عَسَ، مَنْ حَهَ مَعَدْ
عَجْ أَلْ يَحَامِي دِ هَهَ فَرَهَمَ كَلْ
عَجْ عَاقِلْ وَشَجِي وَشُكْرَ مَيْهَ
أَلْبَبْ وَنَافِعْ كُرْ إِشْقَعْ عَيْهَ دِ
هَهَ فَرَهَمَ. وَتُوْ لِحْدَحْ دِ جَدَحْ
كُرْ إِشْحَامِي إِجْدَنِيَهَ عَجْ، دَلِقْ
عِيْجْ لَهَهَ دِ شَحَمِي بَفَرَهَمَ لِكْرْ
يَهْنُ أَلْ أَنْقَبُوْ كَسِيْبَبْ.

لِحَهَ طَدْ بَحْلَفْ إِنْوْ طَدْ
سَطَهْنِ حَمِي دِ هَهَ مَكْشَمْ
بَسَعْتَهَ عَنِبَلْ وَتُوْ لِبْعَلْ إِطَالِقْنْ
بَلِي فَاسَلْ، عَطْفَ طَرْدِيَهَ دِ

وكان هناك أحد الملوك في الجزيرة زوج ابنه ثلاث مرات، وفي كل مرة كان الابن يطلق زوجته دون أن يتحدث عن الأسباب حتى طرده أبوه ونفاه من القبيلة. خرج الشاب من المدينة للبحث عن عمل فوجد عمل لدى راعي أغنام، وذات يوم وبينما هو يرعي الأغنام رآته زوجة الرجل فأعجبت بتفانيه في عمله وبأمانته كثيرًا حيث زاد عدد الأغنام منذ أن عمل الشاب مع زوجها، لكن المرأة خافت من أن يترك الشاب العمل عند زوجها فخطرت لها فكرة أن تزوجه من ابنة زوجها حتى يبقى معهم ويستمر في رعي الأغنام.

عرضت زوجة الأب الفكرة على البنت ولكنها رفضت طلب خالتها وقالت لن أتزوجه أو غيره حتى يسافر معه أي ليعرف حقيقته.

هَه بَابَه وَأَرْقَحِيَه دِ هَه كُنْ
سَظْرَهَزْ. طَهْرَ مَكْشَمَ يَحُورِي
مَنْ نَافَعُ عَفْ إِكُوسَى طَدُ عَجْ
إِرَاعِي شَيْهَ أَزْهَنْ، طِيَهْ شَمْ
مَنَالِ عَاذُ إِرَاعِي أَقْدَمُهُ عَيْهْ
عَاچَهْ دِ شُوحَزْ وَفَتَكْرَهْ مَيْهْ
بَنَافَعُ وَأَمْدِهِنْ، أَمْدُ لِنْفَعُ وَالْ
إِشْجَمْ، وَأَتَقْفُهُ أَزْهَنْ وَدِلْقَهْ دِ
عَمْ نَفْعَسَ يَهْهْ، وَشَبَطُهُ عَيْهْ
عَاچَهْ عَ لَظْهَرُ كَنْيَهِنْ، عَمْرَهْ
لُؤَالِ نَحْمِيَهْ فَرْهَمْ دِ هَهْ دِ عَجْ
كُزْعَ لِيَعْبِيَهْ كُنْ؟

شَمْتُئِلَهْ عَاچَهْ أَبْرَهْتَسْ
لِكُنْ سَهْ أَلْ تَامِعُهْ، وَعَمْرَهْ أَلْ
أَبْعَلْ أَلْ تَيْهْ وَالْ طَدُ دِ يَحْسَبِيَهْ
عَفْ لِسْفَرْ شَيْهْ دِ هَهْ بَابَهْ كُورْ
إِبْتَنِيَهْ إِنْمْ لِحَهْ دَهْ عَجْ.

طَهْرَهْ عَاچَهْ وَشَمْتُئِلَهْ دِ سَهْ
عَجْ وَصَلْبَعُهْ هَيْهْ إِفُولْ فَرْهَمْ
عَمْرَهْ، تَمَمْ سَبِيَبْ لِمَتَلْ دِ هَهْ
دِ فَرْهَمْ، وَلَطْ طَهْرَ عِي مَكْشَمْ
وَعَمْرُ هَيْهْ: لِعُوسِي أَلْ تَرَاعِي
أَزْهَنْ، أَظْهَرُهْ هَهْ وَأَهْ لِحَهْ طَدُ

مَخْطَرُ حُرْدٍ نَهَاهِزَيْنَيْنِ، نَاعَعُنْ
شِكِّي لِحَهُ.

طَهْرُهُ عَجِي وَمَنَالٍ يَعْدُهُ
نَهْرُهُ لِأَرْهَنْ، عَمْرُ مَكْسَمٍ: لَهَهُ
أَرْهَنْ لِحَهُ دِلْفُهُ وَحَرْنُهُ، أَفْتَاخُ
عَجٍ لِكِنْ يَهَهُ أَقْف.

كَحَهُ نَهْرُهُ لِأَرْهَنْ دِ
يَحْسَسَنْ عَمْرُ مَكْسَمٍ: لَهَهُ أَرْهَنْ
لِحَهُ حَرْنُهُ وَدِلْفُهُ، شَمْتَلٍ عَجٍ
نَهْفِيَهُ عَمْرُ أَلٍ عَادَ عَنِّيهِ مَقْيَنْعُ
دَهُ عَجٍ دِ حَهُ، بَرُهُ دِ هُهُ فَرَهُمُ
عَمُ تَعَمَّرُ كُرُ أَشْرَاقِحُ شَيْهِ
مَخْطَرُ بَيْتُهُ بَرِ بِيئِي بَيْهِ أَلْبَبُ.

وَلَيْطُ عَدَهُ عَجِي عَفُ إِنَّهْرُهُ
لِقَبْهُرُ عَمْرُ مَكْسَمٍ: حَهُ بَسَنْ دِ
عَادَ بَعْدَ وَحَهُ بَسَنْ دِ صَامِي.

وَكَنْحَهُ نَهْرُهُ لِبَسْتَانُ دِ
شُكْرُ وَعَمْرُ مَكْسَمٍ: أَلٍ
حَصِيكَ إِنْ تَمَّ دَهُ بَسْتَانُ يَهَهُ عَادُ
يَهْضَرُ عَمُ يَهَهُ بَرُ قَسِيْعُ.

أَفْتَاخُ سِيْبَبُ لِكِنْ يَهَهُ أَلٍ
عَثْرِي كُلِّ إِشْمَتْلٍ دِ أَلْبَبُ
وَيَعَمَّرُ أَلٍ حَامِيَهُ دِ هُهُ فَرَهُمُ

فقامت زوجة الأب بعرض
الأمر على زوجها وأخبرته
بشرط ابنته للزواج، وافق الأب
على الشرط وذهب الى الشاب
وقال له: غدًا لا تخرج بالغنم
سنسافر أنا وأنت لبضعة أيام
لقضاء حاجة!

فسافرا معًا وبينما كانا في
الطريق مرًا على غنم فقال
الشاب: ما أكثرها وما أقلها!
فتعجب منه الرجل ولكنه لم
يرد عليه.

ثم مرًا على غنم أخرى
فقال الشاب: ما أقلها وما
أكثرها! فقال الرجل في نفسه يا
له من غبي ربما أحست ابنتي
بغبائه لذلك طلبت مني السفر
معه لاستكشاف حقيقته.

وبعد ذلك مرًا على مقبره
فقال الشاب: فيك الأحياء
وفيك الأموات!

ومرًا أيضًا على بستان
جميل فقال الشاب: لا أدري

بَعْدَ دَهْ دِ إِمْعُكُ وَسِنِكُ مَيِّهْ دَهْ
عَجْ، نَطْنُ مَحْطَرُ يَبَوْتَنُ بَيِّهْ
حِيَّيْ سَوَى، وَتُو كَتْنَحْ طَهْرُ مَيِّ
دِ هَهْ فَرْهَمُ وَصَلِغُ هَسْنُ بَدِ
كَنْ، عَمْرُهْ فَرْهَمُ: كَنْ أَلْ دِيَعِ
دَهْ عَجْ هَا بَابَهْ، عَمْرُ: إِقُولُ؟

عَمْرُهْ: أَرْهَنْ لَهْهْ لُولِيَهْ دَلِيقُ
بَسْنُ مَدَكْرُ، وَلَهَا تَالِيَهْ دَلِيقُ
بَسْنُ أَرْهَنْ. وَأَمَّا قَبْهُزْ إِنْوُ
بِيَهَنْ دِ تَحْرُ مَيِّهْ أَفُو وَيَهَهْ دِ
عَادُ بَعْدُ، وَإِنْوُ دِ قَتَطْعُ وَيَهَهْ دِ
صَامِي. وَأَمَّا بَسْتَانُ كَرَمَنْ
نَفَعِيَهْ بَعِيَهْ دِ هَهْ مَنْ مَالُ
يَهْتَعَهْ دِ يَهْضَرُ، وَكَرَمَنْ مَنْ
مَالُ دِ أَفُو أَلْ يَهْضَرُ.

حَبْ لَهْمَنْ فَرْهَمُ صَلِغُهْ دِ
سَهْ بَابَهْ لِكَنْ يَهَهْ عَادُ أَلْ أَقْتَتَحْ
كُرُ يُحَامِسَنْ تِيَهْ، وَعَمْرُ:
عَضْبُنْكَ دِ هَهْ مَنْ فَرْهَمُ
وَطَعْلَى عَاكَ أَجْدَنْ عَجْ.

دَجَنْ صَاخَنْ أَدْفُ حَيِّمِهْ
بِيَارَهَنْ دِ هَهْ مَنْ أَرْهَنْ دَشْ

إن كان هذا البستان أخضر أم
يابس. تعجب الرجل كثيراً
ولكنه لم يتكلم بل بدأ يحدث
نفسه ويقول: لن أزوجه ابنتي
مهما حصل، فالسفر يكشف
الناس على حقيقتهم، وهذا
الشاب لا يصلح زوجاً لابنتي
أبدًا، ولما عادا من السفر
ذهب إلى ابنته وقصص عليها كل
ما حدث في الرحلة. فقالت له
البنات إنه نعم الشاب يا أبي.
فقال لها أبوها كيف ذلك؟

قالت البنات: أما الغنم
الأولى فكان فيها الكباش أكثر
من النعاج.

والغنم الثانية ففيها النعاج
أكثر من الكباش.

وأما كلامه عن أهل المقبرة
فكان يقصد أن من ترك ذرية
فهو حيّ ومن لم يترك فهو
ميت.

والبستان إن كان صاحبه
عمله بما في يديه من مال فهو

أخضر وإن كان بالدين فهو
يابس.

وبالرغم من تفسير البنت
لما حصل فإن الأب لم تطمن
نفسه ولم يوافق على الزواج
وقال: إن ابنتي أحب وأعلى
إنسان على قلبي فلا بد أن
يكون هناك امتحان آخر.

إِيْدَهُ فَحَرَى وَلِطَ زَعَسَنْ طِيْهِ
دِ دَجْدَا جَهُ دِ بِيْ بِيْ بِنِ أَلِ
سَرَهْمَ وَأَلِ أُوْبَنِ وَرَعَى كَنَهْفِيْهِ
مَكْسَمَ، وَلِطَ فَتَحَشَنَ كِيْهِ
وَيَهَهُ عَقَلِيْهِ بُقْنَعَهُ يَهَهُ وَدِ هَهُ
أَرْهَنَ، أَرْعَمَ مَكْسَمَ أَنْطَنَ عَمَ
أَرْهَنَ سَايِرُهُ بَعِيْجُ مَنْ نَصْفَ،
عَفَ تُو فَتَقْحُهُ شَمَ فَرَعَهُ
أَرْهَنَ مَنْ عَيْجُ.

أَفْتَا جَ مَكْسَمَ إِفُوْلَ لِنَفْعَ،
أَلِ جَسْرَ لِكْتِيْحَ بَارَهْنُ بَلَا دِ
سَنَ سَارْدَهْنِ، وَأَلِ جَسْرَ لِقْلِيْعَ
حَنْعَهُ بَسَنَ سَنَ وَدِسَنَ سَارْدَهْنِ
عَرْبُكَ تَعَيْفَنَ وَعَرْمَنِيْهِ، وَبِيْ بِيْ
حَلْفَ دِ يَشُوْدُدُ بِيْهِ سَارْدَهْنِ
كُرْ كُوْسَانُ.

حَارَى لِفْتَكْرَ إِفُوْلَ لَشَجَى
عَطْفَ أَدْفَ دِ هَهُ لِمَرْقَحَ وَحَفْرَ
حَنْعَهُ دِ شَنْعَهُ بَدَجْدَا جَهُ
حَنْجَجَ دِ شَلْحَى دِ أَلِ عَاْدَ
إِشْرَاقَ مَسَنَ سَرْدَ لَلِ يُوْبُجَ
دَسَ، أَذَلْقَ حَنْجَجَ بَدَقَ دِ
سَارْدَهْنِ، وَلِطَ كَلَّهُ سَرْدَ بَلَجِيْهِ

في صباح اليوم التالي أخذ
خمسين معزة من أغنامه
الحوامل اللاتي أوشكن على
الولادة وأعطاهن للشباب
وساقه وإياها إلى أرضٍ قاحلة،
صحراء لا شجر فيها ولا حجر
من ثم انسحب الأب ورجع
للديار تاركًا الأغنام والشاب في
ذلك المكان القاحل فما لبث
الشاب إلا قليلًا حتى بدأت
الأغنام تضع حملها وتلد
واحدة تلو الأخرى حتى إذا
تجاوز نصف النهار وضعت
جميعها ما في بطونها.

دِ حَنْجَجُهُ بِاتَّعَطُبْ شَمِّ، كَلَّهُ
أَزْ قَصْعُهُ دِ سَهْ لَسَرْدُ وَيَهَهُ
أَقْرُ.

كَتَنَحْ مَكَشَمْ بَلَا دِ هَهُ
أَرْهَنْ، وَبَزْ حَهُ سَيْبَبْ تَدُ
وَعَجَبْ لِيَحِصْ إِنَّمَ لِحَهُ كَنْ،
وَتُوْ أْفَدَمْ عَيْهْ كَتَنَحْ حَلِي عَمُرُ
خَلَصْ أَعْيَهْفْ دِ هَهُ أَرْهَنْ.

ظَهْرُ مَكَشَمْ وَدَعَى عَفْ
تَصَابِحْ ظَهْرُ مِي سَيْبَبْ
وَتَقَطِيْهُ وَعَمُرُ عَيْ لَصِبْحُهُ
لِحَهُ دِ كِيْهُ مَنَ أَرْهَنْ لَهُ دِ
عَقْلِيْ بَدَجْدَا جَهُ عَسَى تُحْرَهُ
مَسَنْ بِيْلَهُ. وَتُوْ جَدْحُهُ عَجِي
كَسِيْهُ أَرْهَنْ دَجْ قَصْعُهُ دِ سَهْ
لَسَارْدُ وَدَجْ رَيْضُهُ مَيْهْ لِدْفَهُ
وَسَنْ تَلْهَانَ دِ سَنْ مَنَ
سَارْدَهَنْ وَيَهَنْ إِصْقُقْ مَنَ
نَحْطَسَنْ.

أَفْتَا جِ سَيْبَبْ بِنَافِعْ دِ عَجْ
وَإِقُولُ فَتُكْرُ بِيْهْ دَهْ نَافِعْ عَفْ
أَلْ تَنَاجْفِيْهِ طِيْهْ.

فاحتار الشاب ماذا يفعل
وكيف يصنع فهو لا يستطيع
العودة بالأغنام بمفرده وإن
ترك الأغنام وصغارها ضاعت
كلها ولا يوجد مكان لحفظ
الصغار لكي تبقى الأغنام مع
صغارها في المكان نفسه.

فبينما هو في حيرة من أمره
خطرت بباله فكرة فقام بحفر
حفرة لكل واحد من الصغار
تمنعه من الخروج إلى أمه
فحفر خمسين حفرة ومن ثم
وضع كل واحد منهم في حفرة،
وما إن بدأت الشمس بالغروب
حتى أنجز عملية الحفر ووضع
الصغار بداخلها وحبسهم أمام
أمهاتهم.

وهكذا رجع الشاب بدون
الأغنام، وكان الأب يترقب
عودته بفارغ الصبر، وعندما
رآه خالي الوفاض ظن أن
الشاب قد فشل في الامتحان
وأنه أضاع الأغنام.

عَمُرُ هَيْهَ مَكْشَمَ: أَهَّا دِ أَهْ
أَرْهَنَ وَهْهَ أَطْهَرُ مَنْ حَهْ دِ
حَلْفُ دِ يَحْبِبِيهْ، لَعَمَ دِ أَهْ
أَرْهَنَ وَعَ لَظْفَ عَسَنَ سَارْدَهَنَ
دِ أَلِ دِ سَنَ.

عَمُرُ سِيْبَبِ أَيْحَسَنَ عَ
تَقْلِعَ فَأَ بَرَّ أَلِ بَنُكْ هُوَ سَارْدُ دِ
دَشَ وَهُوَ سَرْدُ دِ دَجَنَ وَأَعْلُظَ
بَسَنَ.

نَعَهَ بَتَ مَكْشَمَ بَرَّ رَضِي
عَيْهَ سِيْبَبِ، أَدْفَ وَأَلَعَمَ دِ هَهْ
أَرْهَنَ.

نَعَهَ رَضِي سِيْبَبِ وَمَلِكْ بَرَّ
عَاقِلْ مَكْشَمَ وَيَهَهْ دِ شَلْقَفِيهْ
لِبُعْلُ هَيْهَ دِ هَهْ فَرَهَمَ، وَعَمُرُ
هَيْهَ أَهَّا فَرَهَمَ تَبُعْلُ وَأَلِ عَكْ
تَطْهَرُ كَنَ.

بَعْلُ مَكْشَمَ فَرَهَمَ وَأَرْعَمَ دِ
هَهْ كَدَادُهْ وَنَقَعَهْ دِ هَهْ أَرْهَنَ
كَالَهْ.

مضى الشاب إلى بيته ونام
وفي الصباح الباكر قام الشاب
وأيقظ صاحب الأغنام وقال
له: هيا بنا نذهب إلى المكان
الذي تركت فيه الأغنام ربما
بقت معزة واحدة نرجع بها.
وعندما وصلا إلى ذلك المكان
القاحل وجد الأغنام كلها في
مكانها وبعضها رابضة وهي
تنادي بصوتها على صغارها
الذين يصيحون من حيث لا
يراهم أحد.

فتعجب الأب من صنع
هذا الشاب واستغرب وتساءل
في نفسه كيف استطاع هذا
الشاب بخطته الذكية أن
يحافظ على كل الأغنام وبينما
هو منبهر مما حدث قال له
الشاب: استلم أغنامك وأنا
سأذهب إلى بلاد أخرى،
وأرجو أن تعطي كل معزة
ولدها وانتبه أن تختلط عليك.

عندها جن جنون الأب
وقال له: أرجوا ألا تتركني فأنا لا
أعرف أين الأولاد الصغار ومن
هي أم كل واحد منهم.

وهنا علم الشاب أنه نجح
في الامتحان وأن الأب قد رضي
عنه فقام وأخرج أولاد الأغنام
وأعطى كل واحدة منها صغيرها.

شعر الأب بأن نفسه
اطمأنت وازداد إعجابه بالشاب
الذكي بعد أن نجح في الامتحان
وطلب منه أن يتزوج ابنته
الجميلة وألا يغادر البلاد فوافق
الشاب على الزواج واستقر مع
عمه وعملا سويًا في رعي
الأغنام.

حكاية الجنّية والرجل

توتيه د جنيه ود عج

يحكى أنه كان هناك رجلٌ يقطن منطقة الوسطى وله جملٌ يسميه "رعدهن" وقد كان هذا الجمل جميلاً بما يكفي ليغبط الناس ذلك الرجل عليه، وقد كان يحبه إلى درجة أنه يراه واحدًا من أفراد أسرته، ولا غنى له عنه.

وكان سكان الجزيرة بأكملها في ذلك الزمن يستخدمون الجمال والحمير لأغراض التنقل بين سهول وهضاب الجزيرة ونقل أمتعتهم على ظهورها، وما من بيت إلا وأهله يملكون إحدى تلك الوسيلتين أو كليهما.

وفي ذات ليلة أراد الرجل أن يقدم لجمله "رعدهن" وجبة العشاء كعادته في كل ليلة لكنه لم يجده، وكان

آرم طد عج لحه إكن
بعمق بد ساقطري د شيه بعز
ميه شم رعدهن، وده بعز
شكر وفرض وملحي، ويعصن
ميه بعيه تو طد د هه من
برهو، وأل إقابل عيه.

وأفو بيه ده وقت بسبي د
أل شيه بعز ولا حمار ولا كاله
، بسبب عيهن أفو إركب
ويحاملن د هن أفنيه ود هن
بشلي .

طيه حته جدح عج كز
إطالمن د هه بعز رعدهن تو د
كز آمد لکن يهه أل كساي د
هه بحلف. وحه فاني لپل
يوقزعج لآرم إنهر ويعتبر د هه
من بعز.

تو أل كسي عج د هه بعز
فرع وأفتاح إنم بينله د كنه، وتو

الرجل قد اعتاد أن يفعل ذلك ويمسي على جملة بمجرد عودته إلى منزله في أول الليل كجزء من العادات والتقاليد الموروثة في الوسطى.

لم يجد الرجل جملة "رعدهن" ففرغ كثيرا وقلق عليه، ونال منه التعجب وارتسمت على ملامحه غرابة واستنكار، وبلغت منه الحيرة مبلغها، وبدلا من السؤال عنه بين المنازل من حوله هرع الرجل إلى الوادي الذي يفصل الوسطى الشرقية عن الغربية وهناك كاد الرجل أن يموت هلعاً، فأصابته قشعريرة ورجفت أوصاله وارتعدت فرائضه، فأخذ يتلو صلواته متجهاً بوجهه صوب القبلة ليؤدي صلاة الخوف، وما كاد يفرغ حتى مد قدميه ليصعد الهضبة عائداً إلى مسكنه على سفوح الوسطى، وما كاد يشرع في ذلك حتى سمع وقع خطوات، فابتهج لذلك واعتقد أنها أصوات أقدام جملة، فانشى عن الصعود وقصد مصدر الصوت، وفجأة

شَاكِدَ عَجَجَ دِ هَهَ لِبَعَرَ أَلِ عَاذُ
شَقِيئِهِ مَيْهَ حَهَ بَدِ شَكِي عَن نَهَرَ
طَدُ دِ جَحِي دِ عَقَرُ بَائِي
وَشَلْحِي، وَتَوُ طَرُبُ عَجَجَ دَيْهَ دَهَ
حَجِي فَرَعُ وَأَتَوَلُّ وَفَعَا سُسُشْ
سَعْرَهَ، عَطَفَ كَلِي فَائِي دِ قَبْلَهَ
كُرُ إِصَالِيْنَ مَن فَرَعُ، وَتَوُ تَائِي دِ
هَهَ صَلَاةَ طَهْرُ كُرُ إِكْتَنَحَ دِ هَهَ
دِ مَاصُنْ إِمَعُ سَافُ وَدَكْدَاكَهَ،
نِيَهَحُ عَجَجَ كُنْ هَيْهَ بَرُ سَافُ دِ
هَهَ دِ بَعَرُ، طَهْرُ لِحَهَ مَنَالِ إِمَعُ
سَافُ، مَنَالِ عَاذُ يَعَدُ أَلِ عَدَهَ
سَافُ أَنْفَقْتَلْتُ دِ سَهَ مَن حَلْفُ
وَأَلِ سِيئِي بِيْلَهَ كُنْ أَصْهَمُ وَكُنْ
عَسْرَهَ.

تُو سِيئِي عَجَجَ بَرُ أَلِ عَاذُ
شُعْدُ هَيْهَ دِ هَهَ مَن حَلْفُ كَلِي
نَهْفِيئَهَ دِ حَا زَهَنُ وَيَهَهَ جَدَحُ
إِنَكُدُ مَيْهَ أَلْبَبُ مَن فَرَعُ، دَنْعَهَ
بَحْرُ جَمَحِيئَهَ جَنِّيَهَ بَكْرِي وَأَلِ
شَرْقَحُ هَيْهَ حَبُ عَرَهُو كُرُ
إِصَعَقُ مَن فَرَعُ، وَتَوُ مَعْدُ إِفُورْدُ
شَحْرَبُهَ جَنِّيَهَ مَيْهَ لِيَطَا دَعُ وَلِيَطُ
جَمَحِيئَهَ بَهْدُ، حَارِي لِيَرْهَزَ عَن

وبين الظلام الدامس تسمر
الرجل في مكانه عاجزا عن
رؤية ما يحتويه ذلك الظلام
وبين تلك الأشجار الكثيفة.

تسمر صاحب الوسطى
الشرقية رب الجمل
"رعدهن" في مكانه، وبدأ
يتراجع إلى الخلف وقلبه يكاد
ينقبض من شدة الخوف
أمسكت بكتفه إحدى بنات
الجن، لم يستطع حتى أن
يصرخ من شدة وجله والرعب
الذي سرى في جسده. وحين
حاول التقدم قليلا ليتمكن
من الفرار، باغتته الجنية
وحاولت أن تقفز على ظهره،
ثم أمسكت به على ذراعيه
فحاول أن يبعدها ولكن
لصقت به كما يلتصق الصبي
بأمه فحاول للمرة الثانية
ولكنه لم ينجح في الأمر.

خاطبته الجنية قائلة: لا
تحاول أن تبرز شجاعتك
وشراستك معي، كان الرجل
يتصبب عرقا وقد حاول أن
يكذب ما يسمعه لكنه لم
يستطع ثم راح يحاول بكل ما

نَهْفِيهِ لَكِنْ يَهَهُ أَلْ جَبِي، لِسْكُهُ
بَيْهَ إِطَهُ تُو مَبْرَهِي لَيْلْ إِلسْكُ دِ
هَهُ بَبِيُو، كَنَحْ حَارِي لِسْرُرْ أَلْ
جَابِي.

عَازِيَهُ شَيْهَ جَنِّيهِ عَمْرُهُ
هَيْه: يَهَ يَهَ بَرْفِيهِ، بَسْ مَنْ
عَبِصْ حَهُ نَعَهُ شَيْهَهُ، وَعَجْ
إِسْلُفْ بَكِمَهُ، وَحَارِي لِنَهَبْ
نَهْفِيهِ بَرِ بَسِيْ بَيْلَهُ، وَكَنَحْ
عَبِصْ دِ هَهُ لَبَارَ عَفْ يَسُورِي
بَسْ دِ حِيَهِي وَيَهَهُ نَجْفْ.

دَكَرْ عَجْ دِ هَهُ حَنَجَهْرُ دِ
حَهُ يَهَهُ شَيْهَ بَرْيَهُ وَدَكَرْ بَرِ
إِمَاتَلْنْ حَهُ أَفُو قَانِي بَرِ جَنِّيهِ
تَفْرَعْ مَنْ حَنَجَهْرُ، تُو دَكَرْ
طَنَعَهُ حَرَطْ دِ هَهُ حَنَجَهْرُ كُرْ
إِبْلَجِيَهُ مِي جَنِّيهِ دِ جَدْحَهُ كُرْ
تَرْكَبْ عَيْهَ كَنَحَهُ، دَنَعَهُ بَحُورْ
جَمَحِيَهُ جَنِّيهِ بَكُوزِي وَأَزْدَدُهُ
بَيْهَ دِ سَهُ طِفْرَتْنْ وَلَطْ فَرْدُهُ،
وَيَهَهُ شَرْحْ سَرْحَهُ بَشَاعِي عَفْ
يُوكَبْ دِ هَهُ دِ مَاضْنْ.

رَعْدَهْنْ حَهُ يَهَهُ بَمَاضْنْ دِ
يَحْسَبِيَهُ دِ أَلْ شَرْحَقِي، وَتُو

يمتلك من القوة أن يبعتها
عن نفسه بقدر الإمكان حتى
سقطت وأطاح بها بقوة على
الأرض.

تذكر الرجل سلاحه
الأبيض الذي يحمله على
خصره في حله وترحاله، وتذكر
من حكايات آبائه أن الجن
يخافون ويفزعون منه فاستله
على الفور وأشهره في وجه
الجنينة التي أرادت أن تركب
عليه وقبل أن يتخلص منها إذا
بها تغرز أظافرها في لحم
كتفيه ثم تولي عنه فيشرع هو
بصعود مدرجات الوادي هاربا
حتى وصل داره فرعا.

كان الجمل "رعدهن" في
الدار المجاورة لدار صاحبه،
وحين علم صاحبه بذلك هداً
روعه قليلا، لكن قلبه كان
يخفق بشدة وكان يصرخ بين
لحظة وأخرى حتى وصل
جمع من أهل منطقته
فتعهدوه بالتعاون والرقي
حتى سكن فرعه، ثم أخبرهم
بما جرى وأراهم آثار أظافر
الجنينة على كتفيه. وقد جلبوا

حَصَى عَجْ يَهْدَى مَيْه فَرَعٌ،
لِكَنْ يَهَهُ عَادُ أَتَدَك مَيْه أَلْبَبُ
وَإِصَعَقُ مَنْ سَارَ سَعَهُ
وَإِشَاكِدَنْ، جَدَحُ أَفُو مِنْ طَهُ
وَمِنْ طَهُ وَعِمَزُ هَيْه سِبَاخَرُ
وَقَرَوِي عَيْه، عَمَ إِيهُودَى مَيْه
فَرَعُ صَلْبَعُ هَيْهَنْ إِنْمْ كَنْ شَيْه
وَسَيْدِيَهَنْ مَضْرَحْمَهَمْ دِ جَنْبِيَهْ دِ
هَهُ بَكُوْزِي، إِنْكَعُ هَيْه دَاوِيَتْ
مَنْ صَعْلُفُ دِ سَرَهَمْ وَلِطُ
طِحَنْ وَأَعْيَشَرُ بَسَنْ رِيهُوْ وَلِطُ
عِمَزُ عَيْه مَنَالِ آصَحُ.

لِ لَ تَجِدِحَنْ دَشَنْ شَمْ دِ كَنْ
شَيْه عَجْ إِطَهُ مَنْ كَلَّه سَنَهْ
يَا صَحْ عَجْ دَشَنْ بَحْتَه بُقُ مَنَالِ
صَحَامِيَهْ جَنْبِيَهْ وَبِسِي كَلُ
أَصْرَهْرُ وَكَعْرُ وَيُسُقْمُ عَيْه دِ
شَنَعَه حَتَه عَفُ تَصْبِيحُ.

وَأَلِ عَيْنِ مَيْه عَجْ طَنْعَه
وَأَلِ تَرْفُ عَفُ إِطَهْرُ مَنْ دُنْيَا.

بعضاً من أوراق الشجر
المداوية، والخاصة بالجروح
ومن ثم هرسّت وطحنت
ووضعوها على مكان جروحه.

في اليوم نفسه الذي
حصلت فيه الحادثة مع رب
الجمال "رعدهنّ" من كل عام
كانت تظهر وحمّتان على
كتفه هما آثار أظافر الجنّة
وتتورم ولا يهدأ ألمها ولا بد أن
يكون هنالك من يقوم على
الاعتناء به ورعاية ألمه حتى
الصباح.

وقضى الرجل بقية عمره
على تلك الحال وما زال أثر
الجروح باقياً على ذراعيه حتى
وافته المنية وانتقل من دار
الفناء إلى دار البقاء.

يحكى أنه في قديم الزمان كان يعيش في جزيرة سقطرى رجل قوي وعظيم يدعى (نهر) متزوج ولديه أطفال ويملك مجموعة من المواشي التي كانت مصدر رزق له ولأطفاله. إلى أن حل القحط وشحت الأمطار وجفت الأرض التي كانوا يعيشون فيها قرر نهر أن ينتقل مع زوجته وأطفاله إلى مكان آخر تكون فيه الأرض خصراء ترعى المواشي ويكثر فيها المطر.

آرْمَ حَه بَرَمَانَ عَجْ مَيَّة شَم
نَبْهُرُ أَرْعَمَ حَه بَسَاقْطَرِي، نَبْهُرُ
عَضْ وَمَطْلِمَ وَسَيَّهْ دِ هَه
عَاجَهْ وَدِ هَه بَرْهُو وَدِ هَه
قَنْهَيْتِنِ دِ مَنِّيَهْنَ فَبُؤُ وَنَضْمُهْ،
عَفْ طَيَّهْ عَنَهْ أَكْبَ عَيَّهْنَ
سَاقَرُ حَرْبِ، تَابِلِ نَبْهُرُ دِ هَه
مَالِ وَرَعَى دِ هَه عَاجَهْ وَدِ سَهْ
بَرْهُو كُرْ إِطْعَنَ دِ حَلْفِ دِ
يَحْسَيَّهْ دِ بَيَّهْ رِيَّهُو وَأَقْنِيَّهْ.

وبالفعل أخذ زوجته وأطفاله وبدأوا رحلة البحث عن مكان مناسب للعيش والاستقرار وبعد أيام وأيام من البحث والتنقل، استطاعوا أن يجدوا أرضًا خصراء بها من النعم والخير الكثير.

طَهَرَ مَنْ حَلْفِ دِ حَلْفِ
يَحُورَى مَنْ حَيَّ عَفْ إِكْسَى طَدْ
حَلْفِ دِ بَيَّهْ عَافِيَّهْ دِ اللّهِ.

تُو شَاقَلِ بَيَّهْ دَهْ حَلْفِ
وَشَاقَلِ هَيَّهْنَ دِ هَنْ مَالِ طَهَرَ
نَبْهُرُ إِسَامِ قَسْعُرُ لِأَفُو لَحَهْ.

بعد أن استقروا في مكانهم الجديد قرر هذا الرجل أن يذهب في رحلة قصيرة للقرى المجاورة لبيع جلود الماشية التي قام بجمعها.

عَمْرَهْ هَيَّهْ دِ هَه عَاجَهْ: يَهْ
سَيَّرُنْ عَنَ نَهْفُكُ مَنْ سَيَامَهْ
لَهْنَعَهْ قَسْعُرُ وَعَ تَقْلَعُ بَيْنَ
وَعَرْبُكُ بَسِيَّهْ لَحَهْ أَفُو مَنَالِ

تَعَدُّ وَشَرَحَقْ حَلْفٌ وَحَنْ تَاجِي
عَيْنُ حَسِينُ، عَمْرُ هَسْنُ بَيْبِي
بَيْلَهُ دِ تَكْنُ وَهُهُ أَكْتَنَحُ دِ
مَحَلِّي.

أَزَعْمُهُ عَاجَهُ تَفَنَّقِ سَهُ وَدِ
سَهُ بَزْهُو، شَغْضَى أَفُو وَفَرَعُ دِ
هَنْ لَعَجُ وَأَجِي عَيْهَنْ، بَعَدُ سَيْلَهُ
حَتَاتَنْ مَنْ طَهْرَهُ دِ عَجُ وَتُو
أَكْبُ عَمْدُ إِمُعُهُ عَاجَهُ سِبَافُ
وَدَكْدَاكَهُ دِ جَدْحُهُ دِ قَائِي
بَيْهَنْ، شَرْفُحُهُ دِ تَارُ تَعْتَبُرُ إِنَّمُ
دَنْعَهُ، أَلِ سَيْئِي بَيْلَهُ كَلِ عَرْهُو
دِ سِرْعَهَنْ دِ أَلِ عَيْسُ، عَمُ جَفَاءُ
دِ جِهِي دِ تَعَدُّ وَتُوْتُرُ دَسُ، فِرْعُهُ
عَاجَهُ وَقَعَسْتَسُ سِعْرُهُ.

سَعْتُ هَيْئَتُنْ عَمُ جَفَاءُ
كَتَنَحُهُ عَاجَهُ حَوْرُهُ مَشْكُكُ دِ
رَيْمُهُ دِ مَفْرَاعَهُ مَسْنُ قَائِي وَمَسْنُ
عَيْبِي، أَتْرُهُ دَسُ وَلِطُ عَمْرُهُ
هَسْنُ: مَنْ دِ قَهْبِيَّهْ؟ لِكْنُ عَاجَهُ
أَلِ كَلُو بَسْ أَلِ طَهُ وَأَلِ طَهُ.

عَمْرُهُ هَسْنُ: أَلِ حَصَيْشُ بَرُ
دَهُ حَلْفُ دِ حَهُ دِ هُهُ مَنْ دِ عَمْرُ

ولأن المكان الذي انتقلوا
اليه لا يوجد فيه من البشر
أحد سواهم، حاولت زوجته
أن تثنيه عن الذهاب حتى لا
تبقى بمفردها مع الأطفال إلا
أنه طمأنها أن لاشي يدعوا
للقلق أو الخوف ومضى في
رحلته.

ظَلَّتْ الزوجة هي وأطفالها
في ذلك المكان يتوجسها القلق
والخوف في كل ليلة، وفي اليوم
الثالث من غياب زوجها عندما
حل غروب الشمس واقترب
ظلام الليل استشعرت صوت
أقدام تسير نحوهم فهرعت
إلى خارج البيت تستكشف
الأمر، لم تجد أحدًا إلا أن
صوت الأقدام مازالت مستمرة
بالتقدم نحوها وماهي إلا
لحظات حتى استطاعت أن
ترى خيال شخص يتقدم
نحوها فارتعدت أطرافها خوفًا.

وبعد قليل بدت ملامح
الخيال بالوضوح، فإذا هي
امرأة سمراء اللون طويلة
القامة شاحبة الوجه مكحولة
العينين، اقتربت منها وقالت
لها: كيف أمسيت يا امرأة؟

ولكن المرأة لم تنبس بينت
شفة.

ومن ثم سألتها مرة أخرى:
ألم تعلمي بأن هذا المكان ملك
لي كيف تجراتِ على المكوث
فيه؟ والزوجة ملتزمة الصمت
لم تستطع الرد، ثم قالت لها
المرأة وهي تهددها بلهجة
شديدة: غداً وقبل غروب
الشمس ستذهبين من هذا
المكان وإلا سوف يحصل لك
شيء لم تريه في حياتك؟

وما أن أنهت المرأة الغربية
كلامها حتى مضت وتلاشت
بين الظلام بسرعة عجيبة،
والزوجة جامدة في مكانها من
هول ما رأت وصوت في نفسها
يحدثها بأن هذه المرأة ماهي
إلا جنية جاءت تريد أن
تستولي على بيتهم وأرضهم
مستغلة غياب نهر عن
المكان وبأنها حتماً ستلحق
الأذى بها وبأطفالها وبين كل
هذه المخاوف بالكاد استطاعت
قدماها أن تحملها لتعود إلى
داخل البيت

هَشْ كَزِ زِعْمَ حَهْ؟ أَلْ عَتْرِيَهْ
عَاچَهْ ، كُنْحَهْ عَمَرَهْ هَسْ:
قَرِيرِي بَاتْعَطْبُ شَمَّ عَ لَعَكْ
لِكْسَكْنُ حَهْ وَلَا عَزْمُ هَشْ نَافِعْ
دِ يَحْسِيَهْ دِ أَلْ أَمْتَلِشْ لِقَدِمْ
عَيْهْ بَعِينُ.

تُو تُو دِ سَهْ مَتَالِ نِسْمُهْ دِ
سَهْ دِ حَلْفْ، وَعَاچَهْ قَصْعُهْ دِ
سَهْ بَحَلْفْ وَسَهْ هَمَنْ يَعْهَفْ
مَسْ أَلْبَبْ مَنْ فَرَعْ، بِنْتَهْ عَاچَهْ
بَرِ دَشْ دِ جَدْحَهْ جَنِّيَهْ دِ
عَجْبَهْ كُرْ تَرَبْضْ عَيْهَنْ دِ هَنْ
قَعَزْ وَدِ بَسْ وَدِ هَنْ مَالْ،
وَعَجْبَهْ كُرْ تَشْضَعْفِيَهَنْ تُو
عَيْهَفْ نَبْهُرْ. جَرِپْسَهْ عَاچَهْ
بَسَافِي وَكَنْتْنَحَهْ دِ سَهْ دِ قَعَزْ.

أَلْ جَدْحَسْ عَاچَهْ دَامِي مَنْ
عَلَقَهْ عَفْ تَصَابِخْ صَحْ، وَأَزْعَمَهْ
دِ سَهْ شَمَّ وَسَهْ أَلْ بِلْجَهْ مَنْ
فَيْسَهْ كُرْ إِجْدِخَنْ نَبْهُرْ بَا تَعَطْبْ
شَمَّ.

عَطْبُهْ شَمَّ وَعَاذْ عَجْ أَلْ
جَدْحْ. فِرْعُهْ عَاچَهْ وَطَابِرُهْ

لم تستطع الزوجة النوم
حتى طلعت الشمس، وطوال
النهار كان قلبها وشفاتها
تلهث بالدعاء أن يرجع زوجها
قبل غروب الشمس.

غربت الشمس لكن
زوجها لم يعد. صارت تندب
حظها وتسال نفسها والخوف
يملاً جوفها ماذا سيحل بها
وماذا ستفعل إن عادت المرأة.

وما أن حل الظلام حتى
جاءت إليها الجنية مرة أخرى
وهددتها مثلما فعلت في المرة
الأولى.

وفي صباح اليوم التالي
رجع نهر إلى البيت وبكت
زوجته فرحاً برجوعه إليهم،
وحكت له تفاصيل ما جرى
من المرأة الغريبة في غيابه.

فاستغرب نهر مما حكته
زوجته، وفكر بخطه لمعرفة
حقيقة ما حصل في غيابه.
فلما حلّ الليل واقترب موعد
قدوم الجنية اختبأ داخل
الغرفة، وطلب من زوجته أن
تضع فوقه عدة لحافات حتى
لا تراه الجنية.

نَهَفْسُ وَعَلَقْتُ إِفْوَلٍ جَنِّيَه
تُشْوَجَسَ لَيْلٍ تَعَمَدُ.

وَتُوْ عَمَدُهْ جَدْحُهْ جَنِّيَهْ دِ
سَهْ لِحْرُ وَسَنِيْحُهْ دَسْ نُوْ
شَجُوْ مَنْ دِ اْمَسْنُ.

وَتُوْ صِبْحُهْ جَدْحُ نَبْهُزْ وَتُوْ
اَفْدَمُهْ عَيْهْ دِ هَهْ عَاچَهْ بَسِيْ
مَنْ نِهْحُ بِيْهْ، وَمَاتِلْتَشْ بِيْ كُنْ
شِيْهْنُ.

اَفْتَاخُ نَبْهُزْ بَمَتَالِ دِ هَهْ دِ
عَاچَهْ وَفُتَكَرُ إِفْوَلٍ لِنْفَعِ عَفْ
لِبَتْ اِنْمَ حَهْ كُنْ، وَتُوْ عَمَدُهْ
شَمْ وَجَدْحُ حُرْدِ تَجْدِحَنْ عَيْهْ
جَنِّيَهْ كَسْ بَقَانَهْ دِ قَعَرْ وَعَمُرْدِ
هَهْ عَاچَهْ كُرْ تَكُوْتَلَنْ عَيْهْ
كَنَابَلَهْ دِ دَلِيْقُ كُرْ عَ تَسْنِيَهْ
جَنِّيَهْ.

شَقَهْ عَاچَهْ دِ سَهْ بَعَجْ بَرْ
اِمْعُهْ بَسَافْ دِ تَعَدْ وَتُوْتُرْ دَيْهَنْ،
اَتْرُهْ دِ فَايْ بَتْرُ وِلْطُ قَعَيْهْ بَانِيْ،
اَقْفُهْ اَنْطُنْ وِلْطُ صَعْفُهْ
وَتَعَمَزْ: اَهَا طِي دِ نَبْهُزْ، اَهَا

بدأت تهمس الزوجة لنهر
 أنها تسمع صوت أقدام قادمة
 إليهم، اقتربت من الباب قليلاً
 وفجأة فتحتة على مصراعيه
 ثم ظلت صامته لبرهه ثم
 بدأت تصرخ وتقول: نعم إنها
 رائحة (نهر) لقد عاد زوجي
 إلينا ولن تستطيعي أن تؤذينا
 وظلت تصرخ وتهدد بقوة
 زوجها وسطوته.

فنهض نهر من مكانه
 ووقف إلى جانب زوجته وهو
 يصرخ: نعم أنا هنا إياك أن
 تقتربي من بيتي وزوجتي
 وأطفالي وإياك أن تعودني إلى
 هنا مرة أخرى.

هدأت الزوجة بعد كلام
 نهر وقالت له إن المرأة
 خافت منه وفرت هاربة، ومنذ
 ذلك اليوم لم تعد تلك المرأة
 للزوجة مرة أخرى.

وكان نهر كلما قرر السفر
 طلب من زوجته أن تعلق
 ملابسه خارج البيت وتضع
 حذاءه أمام الباب حتى تشم
 الجنية رائحة نهر وتظن أنه

كَتَتَّحَ دَيْنُ وَالٍ عَشَ تَجْسِرُ
 تَعْمِرُ هِنَ بَيْلَهُ عَاشَ مَنْ دِ حَزْ،
 وَأَزْعَمُهُ عَاجَهُ حَنْعَهُ هَدَدُ
 جَنْيَهُ دِ سَهَ بَعَجُ.

عَينَ نَبْهُرُ دِ هَهَ مَن حَلْفُ
 وَقَصْعُ بَدْفَهُ دِ هَهَ دِ عَاجَهُ
 وَإِصَعَقُ: أَهَكَ هُهُ حَهَ مَرَطْكَ
 نُشْ نَاعَهُ كُرْ عَ لَعَشْ تَجْدِيحُ دِ
 حَهَ حَأْ مَي دِ هُهُ بَرْهُوُ وَدِ هُهُ
 عَاجَهُ، عَ لَعَشْ تَكْتِيحُ دِ حَهَ
 حَظْرَهُ تَالِيَهُ، عَ تَعْمِرُ أَلِ عَمَكُ
 هَشْ نَاعَهُ.

هِدُوُ عَاجَهُ بَعْدُ مَتَالِ دِ سَهَ
 دِ عَجْ وَعَمْرُهُ: لَعَشْ، فِرْعُهُ
 نَاعَهُ مَن نَبْهُرُ. وَمَنْ حَهَ وَالٍ
 عَدُهُ سِنَاءُ عَاجَهُ جَنْيَهُ بَرَامُ.

تُو لِيَعْجُبُ نَبْهُرُ لِظَهَرِ دِ
 حَلْفُ يَعْمَرُ دِ هَهَ عَاجَهُ كُرْ
 تَعَقَلُ مَيَهُ بِشَلْ بَتْرُ وَدِ هَهَ
 وَاطِيَتْ لَتْرُ دِ قَعْرُ كُرْ تَشَاطِيْنَ
 جَنْيَهُ مَيَهُ طَي وَتَشُوبِي حَاكَ
 يَهَهُ وَالٍ عَدُهُ تَجْدِيحُنْ. دَنْعَهُ
 بَنَافِعُ قَنْعُ نَبْهُرُ دِ هَهَ عَاجَهُ

وَأَلِّ عَدَّةً فِرْعُوعُ مَنْ جَنِّيَهُ دِ بِرُهُ
أَلِّ إِرْمُهُ كَلِّ عَاچَهُ دِ تَتَوَاهِمُ
طَنُوعُهُ وَإِكْنُ هَسْنُ.

في البيت فلا تقترب منهم،
وفعالاً بهذه الخطة نجح نبهر
في جعل زوجته مطمئنه
ونجح أيضاً في التخلص من
الجنية التي لا وجود لها أصلاً
إلا في خيالات زوجته.

في زمن مضى من أيام جزيرة سقطرى الغابرة، جاءت أيام القحط، وانتشرت المجاعة في كل مكان، حتى مات معظم الناس في الجزيرة بسبب الجوع والهزال، ويقال إن البعض كان يضطر إلى أن يطلق زوجته من أجل ألا تهلك من الجوع فيكون هو المسؤول عن موتها، فيعطياها الفرصة أن تذهب إلى بيت أهلها فقد تنجو بنفسها من الموت.

أما أولئك الذين ما زالوا يمتلكون القوة والشجاعة فكانوا يأخذون ما يجدونه في طريقهم سواء كان لهم أو لغيرهم، محاولين أن ينقذوا أنفسهم من الموت والهلاك.

وفي ذلك الوقت كان هناك رجل يدعى سحرهين يعيش مع زوجته، دخلا إلى غابة وسط الجزيرة يبحثان عن شيء يسد رمقهما، وعند وصولهما إلى

أَرَم حَه بَرَمَانُ بَسَاقَطِرِي
مَسْنُ عِيْهُنْ دِ بَسْنُ بَسَاقَرُ
وَأَكْبُ بَسْنُ جُوعُ عَفْ إِصَامِي
أَفُو مَنْ جُوعُ وَمَنْ دَحْمَهْ،
وَعِمْرَ إِطَالِقْنُ عَج دِ هَهْ عَاجَهْ
كُرْعَ تَصْمِي شَيْهْ مَن جُوعُ وَكُرْ
تَظَهَرْ مِي دِ سَهْ أَفُو عَسَى تَمَدَّدْ
شَيْهْنُ.

وَبِيَهْ دَهْ وَقْتِ إِتُو طَدُ عَج
مِي شَم سَحْرَهَيْنْ وَشَيْهْ دِ هَهْ
عَاجَهْ ، أَكْبُهْ طِيَهْ دِ عَسْرَهْ
يَحَارِيَهْ مَن بِيْلَهْ دِ قَتُونِي عَ
لِصْمِيَهْ مَن جُوعُ، وَتُو أَرْحُهْ
عَمَقُ دِ عَسْرَهْ كَسِيَهْ طِرْبَهْ،
أَكْبُهْ دَسْ يَحَارِيَهْ مَن بِيْلَهْ دِ
صَامِي تُو شَفَانِينْ وَلَا نَائِيَهْرُ كُرْ
إِفْتَنِيَهْ .

أَرَعْمَهْ جِي دِ شَنَعَهْ بَطِرْبَهْ
وَكَلِيَهْ دِ حَنَعَهْ، وَإِفْتَنِيَهْ شَرْمُهْنُ
وَدُودِيَهْنُ وَأَنْيَهْرَهْ.

قلب الغابة وجدا كهفا فدخلاه
باحثين عن حيوان أو طائر ميت
لكي يأكلاه.

أَلْ عَدُهُ حِي كُسَيْهِ بَيْلَهُ وَرَادُ
عِي جُوعُ نُؤِ يَعْدُ وَارِيْدُ سَاقِرُ.

استقر بهما الأمر في ذلك
الكهف، كانا يأكلان أوراق
الأشجار ولحائها، وبعض
الحشرات والعصافير التي يمكن
التقاطها.

طِيَهُ شَمَّ عَمَّ عَجَجَهْنُ
قِيَهْنُ أَلْ إِنْهَزُ لِعَاصِرُ سِنِنُ
جَدَحُ دِ فَانِي بَطْرِبَهُ، وَتُوَأْتُ دِ
فَانِي بَيَهْنُ عَمُرُ عَجْ أَقْرُهُ تَنْ حَزْرُ
تَضْمُهُ.

عصف الجوع بهما أكثر، مع
عدم وجود أي عصافير أو
حشرات بسبب جفاف الأرض
وجفاف الأشجار.

تُو جَدَحُ عَجَجَهْنُ جَمَحِيَهُ
عَجْ وَكُنْتُمْ مَيَهُ لِيَحَهُ كُرُ عِ
لِضْعُرُ، وَأَجْدَحِيَهُ قِي دِ هَهُ
عَاجَهُ، فِرْعُهُ عَاجَهُ، عَمُرُ هَسُنُ
عَجْ: عَجَبِنُ كُرُ نَسْطَالِمْنِيَهُ،
لِيَكُنْ عَاجَهُ أَلْ تَامِعُهُ، عَمُرُ بَسُنُ
نَعْقَلِيَهُ كَنْفِيَهُ كُرُ إَكْنُ شِنُ
مَبْزَهِي، لِيَكُنْ عَجَجَهْنُ صَعَقُ
كُرُ إَكْتَنَحُ دِ أَلْ دِ هَهُ أَفُو،
حَبَسِيَهُ بَحْرُ بَقَانَهُ دِ طَرِبَهُ
وَهَدْدُ عَيْهِ تَرُ.

وفي يوم من الأيام اقترب من
الكهف ولد صغير لا يتجاوز
العاشرة من العمر، وحينما
اقترب أكثر، حدث الرجل نفسه
بأن هذا الولد ربما يكون وجبة
جيدة يأخذها وزوجته الليلة.

قَاقَهُ دِ عَجَجَهْنُ عَجْ سِيْبِبُ
لِيَكُنْ يَهَهُ سَاقِقُ وَمَصْحَدُ وِلَافِي،
بِيْئِي نُؤِ نُيَهُ حَهُ دَهُ بَحْلِفُ.

عندما اقترب الولد أمسك
به الرجل وغطى على فمه كي لا
يستطيع الصياح، وحينما وصل
إلى زوجته بهتت وخافت، فقال
لها: لعلنا نأكله الآن، ولكنها
رفضت الفكرة تماما، فقررروا أن
يحتفظوا به ولدا لهم، لكن الولد

تُو فَقَدَ سِيَّبَ دِ هَهُ قَاقَهُ
 طَهَرَ يَحُورَى مِيَهُ كَزَ عَسْرَهُ،
 مَنَالٍ عَادَ يَحُورَى أَقْدَمَ لَطِرِبَهُ
 وَأَقْدَمَ بَسْنَ لَعَجَ وَعَاجَهُ دِ أَلٍ دِ
 مَنَحَهُ.

بَتَّ سِيَّبَ بَزَّ إِنْوُ بُقُ بِيَلَهُ
 دَشَّ بَطِرِبَهُ، جَدَخَ وَقَاهِبُ
 عَيْهَنْ وَشَحَابِرِيَهَنْ وَرِيَهَيْهَنْ
 مَنَهُو جَدَخَ وَإِنَّمْ حَهُ يَعْمرُ،
 مَنَالٍ عَادَ أَفُوَ إِشْحَبَرْنَ إِمَعُ
 عَجَجَهَنْ عَزْهُو دِ هَهُ دِ نَنِيَهَنْ
 وَبَتَّ بَزَّ يَهَهُ، صَعَقَ مَنَ قَانَهُ دِ
 حَزُ دِ هَهُ كَنْنِهَنْ كَزَ إِشْطَبَبُ
 عَيْهَ.

طَهَرَ سِيَّبَ دُقُ مَنَالٍ إِمَعُ
 عَزْهُو، حَصَى بَزَّ عَزْهُو دِ أَعْهَيْهَ
 وَبَزَّ عَادَ أَلُ صَامِي، عَمُرُ هَيْهَ:
 تَرَكَضَ أَبْهَنْ وَشَسْرَاقِحَ، رَكَضَ
 عَجَجَهَنْ وَشَرَفَحَ.

جَمَحَ سِيَّبَ سَحْرَهَيْنِ بَقْرَ
 وَعَمُرُ هَيْهَ: أُنْعَهُ جَدَخَكَ أَهُ دِ
 حَهُ كَزَ تَرَابِضَ بَزْهُو دِ أَفُو
 وَسَتِيَهَنْ يَهَ؟ فَرَعُ سَحْرَهَيْنِ

كان يصيح ويريد العودة إلى
 أهله، فحبسوه في جحر مظلم
 داخل الكهف وأغلقوا عليه
 بالأحجار.

كان للطفل أخ عجوز كبير
 في السن ولكنه يمتلك من القوة
 والشجاعة ما لا يمتلكه أحد في
 تلك المنطقة، كان مثالا للرجل
 الشجاع، فائق القوة.

حينما افتقد الرجل العجوز
 أخاه الصغير قرر أن يذهب
 للبحث عنه في الغابة، وبينما هو
 يبحث في ذلك المكان اقترب من
 ذلك الكهف فلاحظ وجود رجل
 غريب وامرأة.

قرر بحدسه أن هناك شيئا
 ما، فاقترب منهما وسلم عليهما
 وبدأ بالحديث معهما عن
 أحوالهما ومن أين جاءا وماذا
 يفعلان هنا، وبينما هم
 يتحدثون سمع الطفل صوت
 أخيه العجوز فتعرف عليه،
 فصاح من الجحر المحتجز فيه
 مستنجدا بأخيه قائلا يا أخي لقد
 خطفني هذا الرجل وزوجته.

فقفز العجوز إلى مكان
الصوت وأدرك أنه أخوه وأنه
ما زال حيا، فقال له ادفع
الأحجار برجليك، واخرج، ففعل
الولد ما قاله العجوز وانطلق
خارجا من ذلك الجحر.

وَعَمُرْ هُهُ عِكَ هَيْهْ كُرْ إَكْنُ شَأْ
مَبْزَهَى بَسْ، يَهْدَى سِيْبَبْ
وَعَمُرْ هَاي تَنْهَرْ هَكْ دِ شَنْعَه
شَمْ، وَكَعَاكَ إِطْلَهْ شَجْكَ
أَلْتَعْكَ.

أمسك العجوز بعنق
سحرهين وقال له أنت أتيت إلى
هنا لكي تخطف الأولاد وتأكلهم،
لكنه تعذر وقال له إنه فقط
يبحث عن ولد لكي يكون ابنا له،
فهدأ العجوز وقال له الآن فقط
نسامحك على هذه الغلطة،
ولكن إن فعلت شيئا آخر
فسوف أقتلك.

عَمُرْ سَحْرَهَيْنْ: كُفِكَ أَلْ
عَكْ أَشْحَى بِيْلَهْ، طَهَرْ سِيْبَبْ
يَهْهْ وَدِ هَهْ قَاقَهْ وَيَهْهْ فَرَعْ مَيْهْ
أَلْبَبْ.

وعده الرجل بأنه لن يرتكب
أي شيء آخر، فانصرف العجوز
مع أخيه الصغير الذي كان قلبه
يكاد أن يتوقف من الخوف.

طَيْهْ شَمْ عَمَ عَاچِي دَرِيْتِي
دِ نَهْرْتَهْ أَرْمَ أَقْدَمْتَهْ أَصْبِيْعْ دِ
سِيْبَبْ وَرَعَاتِيَهْ، وَلَطْ أَقْدَمْتَهْ
لَسَحْرَهَيْنْ وَدِ هَهْ عَاچَهْ عَمَرْتَهْ
هَيْهْ كُرْ إِصَاپَبْ هِيَهْ دِ هِيَهْ
أَصْبِيْعْ، صَلْبَبْ هِيَهْ سَحْرَهَيْنْ
عَفْ إِتَاتِي وَلَطْ أَعْبَرِيَهْ دِ هِيَهْ
تَهْ.

فَقَدْ سِيْبَبْ دِ هَهْ أَصْبِيْعْ،
عَمُرْ أَمِدْكَ سَحْرَهَيْنْ وَدِ هَهْ
عَاچَهْ دِ يَهْرَقِيَهْ، حَارَى لِيْحَرَى
كُرْ عَسِيْرْ وَكُرْ فَدْنُهْنْ وَكُرْ
أَجْحِيَهْ، مَنَالْ عَادْ يَحُورَى إِمَعْ
دَهْ دِ إِنُوبِرْنْ طِرْبْ مَنَ جَحِيْ،
وَتُوْأَتْرَ دَيْهْ عَمَ سَحْرَهَيْنْ، أَلِيْحْ

وبعد أيام كان هناك امرأتان
غريبتان تمران من الطريق، فرأتا
جديا صغيرا تعود ملكيته لذلك
العجوز، فأمسكتا به وفي
طريقهما وجدتتا سحرهين
وزوجته فطلبتا منهما المساعدة
على ذبح الجدي، ففعل

سحرهين، حيث قام بذبح
الجدى وسلخه وأعطاهما
اللحم.

افتقد العجوز الجدى، فقال
في نفسه: لا بد أن ذلك الرجل
وزوجته هما من سرقا الجدى.
فذهب أولا للبحث عنه في
المرعى وفي الغابة والجبال،
وبينما العجوز يبحث سمع
صوت تكسير الحطب وجمعها
في الوادى، وحين اقترب منه
وجد أنه الرجل، فناداه العجوز
ولكنه لم يرد، فناداه مرة أخرى،
فقال له أيها العجوز أنت تناديني
ما الذي تريده مني.

فقال له العجوز أريد أن
أتحدث معك.

فقال سحرهين انتظر
مكانك وسوف آتي إليك. كان
سحرهين يضمرب في نفسه الشر،
محدثا نفسه بأن هذا الرجل
عجوز وسوف تكفيه ضربة
واحدة ويموت. انتظر العجوز
فوق صخرة ملساء، فجاء الرجل
وكان يبدو على وجهه الغضب
وإضمار الشر، وحين اقترب من
العجوز باغته بضربه بالسكين
على رأسه، ولكن العجوز بسرعة
وبخفة تمكن من إمساك يد

شَيْهٍ سَيِّبٍ لِكِنْ يَهَهُ أَلْ عَتْرَى،
أَلْحَ شَيْهٍ كَتَحْ، عَمْرُ سَحْرَهَيْنِ:
لِيُنْهَمُ تَالِحٌ شَأْ إِنْمْ عِكْ؟

عَمْرُ سَيِّبٍ: عِكْ كُرْ
أَشْمَتُكْ.

عَمْرُ سَحْرَهَيْنِ: تُدْ مَنْهَى
حَنْعَهُ وَهَهُ جَدْحُكْ تُكْ. مَعْدُ
سَحْرَهَيْنِ نَاعَهُ إَلْتَعُ سَيِّبٍ،
عَمْرُ عَجْ سَيِّبٍ طَيْهَ صَرْهَهُ دِ
هَهُ وَإِنْهَرْ بَسْ. تُدْ نَاعَهُ سَيِّبٍ
بَطَادَعُ دِ صَنْهَرْ وَجَدْحُ سَحْرَهَيْنِ
وَيَهَهُ عَتْدَفْ وَحَتَارْ، وَتُو جَدْحُ
مَي سَيِّبٍ أَدْفُ دِ هَهُ لِيَصَارَهُ كُرْ
إِبْلَجْسُ مَيْهَ دِ رَأْيِ، لِكِنْ
سَيِّبٍ بَسَارَهُ بَيْهَ وَعَعْضُ،
جَمَحَيْهَ بَادُ وَلَطُ قَيْهَعَيْهَ عَفْ
إِلْدَحُ بَيْهَ دِ حِيَهَى بَصْفُصْفُ دِ
عَيْنِ.

دُنْكُمْ بَيْهَ سَيِّبٍ عَفْ هَمَنْ
إِلْتَعَيْهَ، وَلَطُ عَمْرُ هَيْهَ: تَرْجُدُ
نَهْفُكْ أَهُ وَدِ أَهُ عَاچَهُ مَنْ حَهُ
دَهُ مَنْ حَلْفُ دِ مَحَلِّي، عَ
لَيْسُنْكَ حَهُ حَظْرَهُ تَالِيَهَ كُرْ عَ
لِرُعَى مَكْ عَدُّ أَهُ وَدِيَهَ عَاچَهُ.

الرجل ولفها ووضعها أرضاً
بسرعة.

وبلكمات متسارعة تمكن
من أن يوسعه ضرباً حتى كاد أن
يقتله. ثم قال له: يا رجل، عليك
أن تغادر هذا المكان وزوجتك
بأسرع وقت كي لا أراك ثانية وإلا
سوف أقتلكما معاً.

أسرع الرجل إلى زوجته، ثم
غادرا ذلك الكهف وتلاشيا من
المكان، ولم يعد أحد يرى الرجل
في ذلك المكان ولكن بعد فترة
وجيزة بدأ العجوز بالشعور بأنه
يفقد قوته، وأنه لم يعد قادراً
على تسلق الجبال ولا الركض
بقوة وخفة كما كان، ولم يعد
قادراً على حمل الصخور كما كان
يفعل، فأدرك أن سحرهين ربما
يكون قد سرق قوته ومضى.

رَجَدُ نَهْفِيَهُ سَحْرِهِيْنِ دِ اَلْ
دِ هَهُ عَاچَهُ وَاَلَطُ ظَهْرُهُ دِ مَحَلِي
دِ هِهِ مَن طِرْبَهُ وِبِسِي دِ عَاد
بِسِي عِيْ. سُوْبِرُ سِيْتَبُ يَعْدُ
وَيُوْنِي وَاَلُ عَادُ بَيْهَ لِاَلِي تُو دِ
فَاتِي، وَاَلُ عَادُ جَسْرُ لِجَحْ
قَدْنَهْنِ وِلْشَعِي وِلْزَنَجُ اَبَهْنِ تُو دِ
اَرْمُ، عَمْرُ وَاَلِي سَحْرِهِيْنِ يَهَهُ
دِ يَهْرَقُ حَا دِ هَهُ لِاَلِي.

يحكى أنه في قديم الزمان كان هناك رجل في سقطرى يعيش مع ولده الوحيد بمفردهما بعد أن ماتت زوجته وتركت له طفلا صغيرا يربيه ويعلمه مقاومة ظروف الحياة.

كان الرجل يمتلك عددا كبيرا من الأغنام، يذهب بها مع الصباح، هو وابنه الصغير، يعلمه كيف يرعاها ويحافظ عليها وفي نفس الوقت يعلمه كيف يتعامل مع ما حوله من الناس ومن الحيوانات، يعلمه كيف يحترم الآخرين وكيف يعاملهم معاملة حسنة.

ولكن بعد سنين قليلة مات الرجل أيضا وترك وراءه الولد الصغير يتيما بدون أب ولا أم.

انتقل الولد إلى بيت عمه الذي كان يمتلك عددا كبيرا من الأغنام ولديه مجموعة من الأولاد أيضا.

تحول الولد إلى بيت عمه، يذهب كل يوم مع أولاد عمه لرعي الأغنام، فقد وجد نفسه في حياة جديدة ومختلفة نوعا ما، لكن المشترك بين الحياتين هو رعي الأغنام والاعتناء بها.

عَمَزْ آرْمَ بَرَمَانُ حَه
بَسَاقَطْرِيْ أَدَهْرُ طَدُ عَجْ وَشِيْهْ دِ
هَهْ مَكْسَمْ، أَدَهْرُهْ حَسِيْهِيْ بَعْدُ أَلْ
صَامِي عِيْهْ دِ هَهْ عَاجَهْ وَمَكْسَمْ
عَاد مَرْتَهِي قِيْهَنْ، شَقْلَيْتْ مَكْسَمْ
دِ هَهْ كُنْ بَابَهْ إِفُوْلِيْ يِعَابَلْ رَمَانُ.

دَلْقُهْ شِيْهْ عَجْ أَرْهَنْ،
إِنْفُعْسَنْ يَهْهْ وَدِ هَهْ مَكْسَمْ، إِرْبَنْ
عَجْ دِ هَهْ مَكْسَمْ إِفُوْلِيْ أَرْهَنْ نُوفَعْ
وَيَعُوْضَنْ مَسَنْ، وَإِفُوْلِيْ أَفُو
يَحْتَرْمُو تِيْهَنْ.

مَنَاْلِيْ عَدُهْ عَجِيْ حَنْعَهْ أَدَهْرُهْ
صَامِي سِيْبَبْ وَتَحْرُ مَكْسَمْ قِيْهَنْ
أَلْ يِيُوْ وَأَلْ بَابَهْ.

ظَهَرُ مَكْسَمْ دِ قَعَزْ دِ هَهْ دِ
دَادُهْ دِ شِيْهْ أَرْهَنْ دِ دَلْقِيْ وَشِيْهْ
مَجَاشَأُ.

إِظَهَرُ مَكْسَمْ تُوْ تَصْبِيْحْ إِنْفَعْ
أَرْهَنْ كَمَجَاشَأُ دِ هَهْ دِ دَادُهْ، كَسِيْ
نَهْفِيْهْ بَأَدَهْرُهْ دِ يَحْسِسَنْ، لِكِنْ
نَافَعْ يَهْهْ طَدُ، إَرْهَنْ دِ نُوفَعْ.

ولكن كانت الحياة صعبة بالنسبة إليه وكان عمه وأولاده يعاملونه معاملة مختلفة، ويكلفونه بعمل الأشياء التي يصعب عملها، كما أنهم لا يهتمون لأمره ولا لأمر أغنامه التي بقيت له بعد موت أبيه.

ج

وفي أحد الأيام طلب عمه من أولاده أن يذبحوا أحد الأغنام لتكون عشاءً لهم، فقاموا باختيار أحد الأغنام ثم ذبحوها، وطلبوا من الولد أن يقوم هو بطبخها وتجهيز العشاء لهم جميعاً.

كان ذلك في موسم الأمطار في جزيرة سقطرى، وكانت تلك الليلة مظلمة والسماء ملبدة بالغيوم وتندر بالمطر والسيول. ذهب الرجل وأولاده لجمع الأغنام ووضعها في كهوف آمنة خوفاً من أن تأتي السيول وتجرفها إلى البحر فقد تمكنوا من جمعها وإدخالها إلى الكهوف ثم إقفال تلك الكهوف بالأحجار كي لا تهرب الأغنام.

تركوا وراءهم الطفل منسغلا بالطبخ وتجهيز وجبة العشاء حتى يعودون من أعمالهم.

وبينما كان الطفل منهماكا في الطبخ، سمع صراخ بكاء طفل

عِصْبَةُ عَيْنِهِ مَكْسَمٌ أَذْهَرُهُ، دِ
هَهُ دَادُهُ وَدِ هَهُ مَجَاشَأُ يَحْرَلِيهِ
وَإِبْرَمُ بَيْتِهِ، وَيُودِدُ مَيَّ بَيْلَهُ دِ عِصْبَةُ
وَأَلِ إِجْسَرُ هَسَنِ، وَأَلِ يَحَاصِي عَيْنَهُ
وَأَلِ دِ هَهُ لِأَرْهَنُ.

ظِيهُ شَمَّ عَمَرَ عَجَبِنُ كُرُ
نَصَابِبُ نَفِيهِ ظِيهِ أُرُ كُرُ
نَشْطَالِمَنُ، أَدْفُ لِأُرُ وَصَلُوبَسَنُ،
وَلِطُ عَمَرَ هَيْهِ كُرُ إِقْدَرُ هَيْهِنُ
نُسُنُ.

دَنْعَهُ حُرُ دَمَهَرُ بَائِيَتِنُ، وَدِ
شَنْعَهُ حَتَهُ أَقْرُ حَيْهَرُ وَأَخِيرُهُ
إِيَتِنُ، وَعَيْنُ بَسَنُ دِ دَامَرُ.

ظَهَرُ سَيِّبُ وَدِ هَهُ مَجَاشَأُ
جَرْفُ دِ هَنُ مَنُ أَرْهَنُ وَكَنْتَسَنُ
بَطْرُيَبُ مَكْنُ دِ سِيَّي أَلِ يِعْدُ
دَسَنُ، وَلِطُ هِدْدُ عَسَنُ أَنْزُرُ كُرُ عِ
نُسْرُقْحَنُ.

وَمَكْسَمُ عَقْلُ كُرُ إِقَادَرُ وَيَعَمَرُ
تَضِمُهُ عَفُ لِكَنْتَحُ دِ هَنُ مَنُ
نَفَعَتِنُ.

مَنَالُ عَاذُ مَكْسَمُ إِقْدَرُ إِمَعُ
مَبْرَهِي دِ إِبْشَنُ مَنُ عَمْقُ مَنُ دِ
عَسْرَهُ، بَثُ بَرُ إِنْوُ عَاجَهُ دِ بِيْرُو
وَتَعْجَبُ دِ يَكْبُرُ هَسَنِ، كَبُرُ هَسَنِ
وَأَنْدَقُ هَسَنِ دِ هَهُ سَبَقَهُ، وَلِطُ

صغير وراء الأشجار الكثيفة، فتبين له أن هناك امرأة ولدت في الحال، ولاحظ أنها تحتاج المساعدة فأعطاها وشاحه الذي كان يحمله على كتفه، ثم ذهب إلى القدر وأعطاها قطعة من اللحم، فعل كل ذلك دون أن يسألها من هي ولا ما أوصلها إلى هذا المكان المقفر.

فلما أعطاها الشاح و قطعة اللحم استدعته وقالت له: يا بني لقد جئت لتساعدني وأعطيتني عشاء وأنت لا تعرفني، لذلك إذا دارت عليك الأيام وحاصرتك المصائب وصرت محتاجا للمساعدة فما عليك إلا أن تناديني حاديبو وسوف آتي لمساعدتك في الحال.

وبعد فترة وجيزة جاء الرجل وأبنائه ليجدوا طعام العشاء قد أصبح جاهزا، جاءوا وهم مرتاحي البال فقد تمكنوا من جمع الأغنام إلى كهوف آمنة تحميها من الأمطار والسيول.

قدم لهم الولد العشاء، ولكنهم انتبهوا إلى أن هناك قطعة ناقصة من اللحم، فقالوا له: أين قطعة اللحم الناقصة؟ فارتبك قليلا ولكنه استدرك وقال لهم إنه أكلها.

كَتَنَخَ دِهَه دِ مَقْدَهَزِ وَأَنْدَقَ هَسَنَ
رَطْحَه، أَلِ عَادَ رِيَهَسَنَ مَنْ سَه
وَمَنْ دِ أَجْدَحَسَنَ دِ حَه دَشَنَ دِ
عَسْرَه دِ حَوْرَه.

بَعْدَ أَلِ أَنْدَقَ هَسَنَ دِ هَه سَبَقَه
وَأَنْدَقَ هَسَنَ رَطْحَه أَلِحَه شَيْه
وَلَطَّ عَمْرُه هَيْه: كَبْرُكُ أَنْهَى
وَأَنْدَقُكُ أَنْهَى تَضِمُّه وَأَهْ أَلِ عَزْبُكُ
نُو، لِكِنْ كَرَمَنْ كُنْكَ أَهْ وَعَدُه أَقْمُه
عَاكَ بَزَمَ وَأَخْتُوكَ لَيْبِلَه تَالِحَ شَأْ
وَتَعَمَزَ: أَدِنَاسَى، وَهَه أَلِ عَاكَ
أَشْعَيْنَ عَاكَ.

بَعْدَ حَه جَدَحَ سِبْتَبَ وَدِ هَه
مَجَاسَى وَكَسَى تَضِمُّه أَنْفَيْقَتْ،
جَدَحَ وَيَهَنَ طُنْ مَنِيَهَنَ أَلْبَبْ،
طَبَ دِ هَنَ أَرْهَنَ أَقْرَه مَكْتَنَ وَسِي
أَلِ يَعْدَ دَسْ.

أَنْدَقَ هَيْهَنَ دِ هَنَ تَضِمُّه لِكِنْ
يَهَنَ فُنْكَزَ بَرَّ عَفُهَ طَيْهَ رَطْحَه،
عَمْرَ هَيْه: لَهَوَ طَيْهَ رَطْحَه فَيْنُو؟
أَفْتَاَجَ إِقُولِ لِيَعَمَزَ لِكِنْ يَهَه عَمْرَ
نُوَيْكُ نُسْ.

عَمْرَ: عَمَ بَكُ نُوَيْكُ نُسْ
تُكْفِكُ دِ سَتَعَه وَأَلِ عَاكَ تَتَى شِنْ،
شَطَالَمَ وَيَهَنَ عَقْلِيَه كُرَّ يَعْمَدُ
لَيْشِنَه.

فقالوا له: ما دمت قد أكلت
قطعة اللحم، فلن تأكل معنا،
تكفيك قطعة اللحم التي أكلتها.
تعشى الرجل وأبنائه وترك
ابن أخيه يتضور جوعاً.

وماهي إلا لحظات قليلة
حتى جاءت الأمطار الغزيرة.
وبدأت والسيول تتدفق من كل
مكان.

شعر الولد حينها بالجوع
يعصر أمعاءه، وضاعف ألمه
إحساسه بالخوف على أغنامه
التي لم يطمئن على مصيرها،
فغلبه النعاس فارتقى في زاوية
ونام.

وفي أثناء النوم حلم أن
السيول بدأت تحاصر أغنامه،
فتذكر في الحلم تلك المرأة التي
وعدته أن تقف إلى جانبه
فناداها "حاديبو أنا محتاج
لمساعدة".

وحين طلع الصباح ذهب
لتفقد أغنامه فوجدها قد
جمعت إلى أماكن آمنة ولم
يحصل لها أي شيء ولم يصيبها
أي أذى، أما أغنام عمه وأبنائه
فقد دخلت السيول إلى كهوفها
وجرفتها جميعاً إلى البحر.

أَبْلَى عَمَّ مَسَى دِ أَقْرَ وَقَفَدُ
أَجْحِيَهُ، لِمَالِ.

أَقْرِيَهُ مَكْشَمَ جُوعِ، وَكَنْحُهُ
أَقْرُتْشَنَ عَلَقَهُ دِ هَهُ لَأَرْهَنَ دِ أَلِ
بَثَ هُوَ سَهُ دَهُ لِمَسَى دِ أَقْرَ.
جَدْحِيَهُ سَنَدُ وَظَهْرُ طَدُ دِ
نُوصَفَ وَنَهْرُ بَيْهَ دَائِي.

شُودِمَ بَرَّ عَزَّ عَيْهَ جَحِي دِ هَهُ
لَأَرْهَنَ وَدِعْنَ إِطْحَفَسْنَ، دَكْرَ
بَمْجْرَهْرَ عَاجَهَ دَشَ دِ عَمْرَهَ هَيْهَ
تَدَكْرَ تُوْلَپَ نُوْقَمَ عَكَّ، أَلِخَ سَسْنَ
وَعَمْرُ: آيْحَسْنَ أَدِنَاسِي.

وَتُو صِبْحُهُ صَحَّ ظَهْرُ كُرُ
يَعْتَبُرُ دِ هَهُ مَنَ أَرْهَنَ كُسَاسَنَ
بَمْكَنْ وَأَلِ كَنْ سَسْنَ بِييَ، وَأَرْهَنَ
دِ هَهُ دِ دَادَهُ وَدِ هَهُ دِ مَجَاسِي
أَكْبَ دَسْنَ حَجِي دُقَ مَنَالِ كَانُ
وَسَبَسْنَ فَخْرِي عَفَ يَكْبَسْنَ
رَنْهَمَ.

يتناقل الناس في سقطرى أنه في الماضي البعيد، كان هناك رجل غريب يعيش في منطقة نائية غرب الجزيرة.

تناقل الناس أخبار هذا الرجل الذي كانوا يسمونه طحزر وهي كلمة تعني في اللغة سقطرية الشارد أو الكائن الذي يعيش في الغابة مع الحيوانات غير المستأنسة.

كان يعيش في الغابة كسائر الحيوانات لم يلبس شيئاً طوال حياته، يخاف من البشر، ويعيش في الجبال والأشجار بعيداً عن عيونهم، فلا يقترب من السواحل ولا المدن والقرى.

يقضي حياته اليومية متسلقاً الجبال والمرتفعات يقاسم الحيوانات والغزلان مراعيها وأماكنها وحياتها اليومية، يأكل مما تأكل ويشرب من حيث تشرب، ويقال إنه لم يظهر كثيراً، وربما كان يتجنب البشر بحيث لم يصادفه أحد إلا نادراً، عاش كما تعيش الحيوانات الهائمة في الجبال، حتى أصبح

إِمْتَلَيْنْ أَفُوْبَزْ آرْمْ حَهْ بَرَمَانْ
طَدْ عَجْ دَرْهِي دِ اَزَعَمْ لِحَهْ
بَعَزِيْبِيَّةُ طَدْ بَحْلَفْ دِ لَطْ
نَصْفْ.

دَهْ عَجْ اَنْبُوِي طَحْرَزْ؛
بَسَبَبْ اَلْ اِرْعَمْ كَلْ مَنَالْ رَعَمَنْ
طُحْرَهْرْ، بُقْ بَقْدَهَنْ وَعَسْرَهْ،
وَيَعُدْ فَطْعْ اِطَهْ تُوْ شِفَانِسِنْ
وَبِيْلَهْ اَلْ اَمْتَلْ لِكَلَا لِنَهْفِيَهْ،
اِفُوْرْدْ عَنْ حِيْ اِطَهْ تُوْ طَحْرَزْ
وَاَلْ يُوْجَلْ حَهْ مَنَالْ اِرْعَمْ اَفُوْ.

شَمْ وَحْتَهْ بُقْ يَهَهْ بَقْدَنْهَنْ
كَطُحْرَهْرْ، اِنِّي مَنَالْ سَتَانْ
وَارُوِي مَنَالْ تَرُوِيْنْ، وَبِسِي دِ
اِسَانِيْشْ بَسَبَبْ اِفُوْرْدْ لَلْ اِسْبِي
مَخْلُقْ، وَكُنْ مِيَهْ جَدْ تُوْ حَادَبْ
دَهْ دِ اِرْعَمْ بِيَهْ.

طِيَهْ شَمْ طَهْرْ طَدْ عَجْ اِطَارْدْ
طُحْرَهْرْ بَقْدَهَنْ، مَنَالْ عَادْ اِسْعْ
شَرْقَحْ عِيَهْ مَخْلُقْ فَطْعْ شُبِيَهْ

لون جلده يشبه لون الأرض التي
يعيش فيها.

وفي أحد الأيام كان هناك
صياد يلاحق الغزلان عند
سفوح الجبال، وفي الأعراس
والأشجار اليابسة.

وبينما هو يلاحقها بين
الأدغال ظهر له شبح أشبه
بالإنسان ولكنه لا يلبس أي
ثياب يجري ويتحرك كالأشباح
فظنه الرجل من الجن.

شعر الصياد بقليل من
الخوف من هذا الكائن الغريب
الذي يراه هنا لأول مرة ولكنه
تماسك في نفسه، وقرر أن
يلاحقه لكي يتبين ما هذا
المخلوق العجيب.

وبينما هو يقترب منه وجد
أنه أقرب إلى شكل البشر وأنه
له ملامح البشر ولكنه مغبر
كالأرض، كثيف الشعر.

حاول أن يناديه، ولكن
يبدو أنه لا يستطيع الكلام أو
لا يفهم لغة البشر.

كان يصدر أصواتا مختلفة،
مرّة كصوت الطيور ومرّة
كأصوات الأغنام وأحيانا
كأصوات الغزلان.

جِهي لِكُن يَهَهُ أَلِ دَارِعِ بِيَلَهُ،
شَبِيَهُ جَن.

فَرَعِ عَجِ دَشِ مَنْ بِيَلَهُ دِ أَلِ
أَمْتَلِ لِپَسَسِ بَرَامِ، لَكُنِ يَهَهُ طَرِ
لِنَهْفَسِ وَشَعَى بَدِ سَارِيَهُ كُرِ
إِبَتَّنِ إِنَّمِ دَنَعَهُ.

حَارَى لِيَعْتَرِ شَيْهِ لِكُنِ يَهَهُ
أَلِ كَلِ لِشَمْتَلِ عَمَدَعِ أَلِ إِفْتَمِ
هَيْهِ مَتَلِ دِ أَفُو.

إِهَامَعِ مِيَهُ عَزْهُو دِ يَحْسَبِيَهُ
سَعَهُ تُو دِ دُوذْهَى وَسَعَهُ تُو دِ
شَفَانِسِ.

إِطْبُبِ عَجِ شُكَيْهِ عَمِ يَهَهُ
شَرْحَقِيَهُ، لِكُنِ عَجِ مَعَدِ يُونِيَهُزِ
عَفِ لِبَتِ إِنَّمِ دَنَعَهُ.

طَحْرَزِ إِشَعِ بَانِي زَايِدِ عَنِ
عَجِ إِطَهُ تُو شَاعِي دِ طَحْرُهِزِ.

كَتَنَحِ عَجِ وَمَاتِلِ أَفُو إِنَّمِ
أَقْدَمِ، عَمَزِ فَفَحِ مَتِيَهَنِ نَطْهُزِ
وَنَعْتَبُرِ إِنَّمِ دَنَعَهُ وَنَحْرَى مِيَهُ
وَنَلُوي بَيْهِ، طَهَزِ إِدْقِ مَنَالِ أَقْدَمِ

وكلما اقترب الصياد منه،
هرب وابتعد، ولكن الصياد
يصر على ملاحقته.

كان طحزر أسرع منه في
الهروب بين الأشجار بسرعة
تضاهي سرعة الغزلان في
الجري.

عاد الصياد إلى القرية وحكى
للناس هناك عن هذا المخلوق
العجيب فقرر مجموعة منهم أن
يذهبوا للبحث عنه والقبض
عليه فذهبوا إلى المكان الذي
شاهده الرجل فيه آخر مرة
فقرروا أن ينصبوا لها فخا في
أماكن مختلفة، لعلهم
يستطيعون استدراجه إليها.

وضعوا الفخ، ثم قاموا
بإصدار أصوات تشبه أصوات
الغزلان وحينما ظهر أصدروا
أصوات البشر من الجهة
الأخرى وكان يخاف من
أصوات البشر كثيرا فاتجه إلى
ناحية أصوات الغزلان وهناك
وقع في الفخ الذي صنعه له.

ارتبك طحزر، وتخطب داخل
المصيدة لكنه لم يستطع الفكك
منها فهجم عليه الناس ثم ربطوه
بالحبال وحملوه معهم إلى القرية
وحينما وصل كان أهل القرية

عَئِه عَجَّ وَبَجَزَ عَئِه حَه وَحَه
عَسَى إِذَارَعُ.

بَسَجَزَ عَئِه وَلَطَّ عَتْرَى عَزْهُو
دِ شَفَانِبِ عَفَّ يُقَدِّمُ عَئِه عَتْرَى
تُو حِي مَن أُمَّتْ مَن دَجَّ، وَيَهَهُ
إِفْرَعُ مَن عَزْهُو مَن دِ حِي، فَرْدُ
مَي نَصَفَ دَه دِ بِيَه عَزْهُو دِ
شَفَانِبِ وَلَطَّ دَارَعُ بَمَسَجَز.

دَارَعُ طَحْرَزُ بَقَانَه دِ قَيْدُ
وَحَارَى لِيَرْتَكِضَ لِكِن يَهَهُ كَثِيرُ
عَئِه قَيْدُ وَأَلَّ عَدَّ شَرَفَح، جِمَحُ
وَلَطَّ كِتَفَ بَقَيْدُ وَرَعَوِي دِ
قَعِيَهْرُ، وَتُو جَدَحُ شَرَفَحُ أَفُو
فَحْرَى يَعْتَبِرُ دَشَ بِيَلَه دِ أَلَّ أُمَّتْلُ
لِيَقْدَمُ عَسَ.

أَحَجَلِّ أَفُو لَطَحْرَزُ وَيَهَهُ
إِنطَطَّ مَن فَرَعُ. إِنْذَقَ هَيْه رِيَهُو
وَأَقْنِيَه لِكِن يَهَهُ أَلَّ تَامِعُ لِقْتِيَن
وَلِرَى. حَارَى لِسَمْتَلِيَه لِكِن
يَهَهُ أَلَّ سَمْتَلُ وَأَلَّ إِمَعُ إِفُولُ
يَعْمَرُ.

سَمَّ مَيَه طَيَّ إِطَه تُو طَيَّ
دِ شَفَانِبِ فَرَوَهَى، وَمَيَه جَدَّ
عَضَّ طَه تُو رُكَّتْ دِ بِيَأَفُ،

وَمَيِّهُ بَسْفَ عَقْرَ وَأَسْعِرَزْ وَعَمِي
عَيْهِ لَجْدُ.

تُو جَمَشْنُ أَفُو غُلْبَةُ
رَعَوِي دِ عَصَه دِ رِيهُو وَاظْ
رَحَصِيَه عَفْ اِنْقِي مِيَه حُدْكَ،
وَاظْ قِرْضُ مِيَه شَفْ، وَاظْ
عِمَزْ هِيَه بِسْلُ.

أَلْ حَمَلْ جَدِ طَحْرَزْ نَافِعْ
دَه دِ نِفْعَ بِيَه، جَعَزْ وَمَيْسُ.

أَفْتَا جِ أَفُو اِفُولِ يُشَوْجِي،
عَظْفِ بِلِجْ كُرْ اِظْهَرُ عَسِي
اِنُورَفْ وَاكْتَنَحْ نُودِ فَانِي.

تُو بِلِجْ أَلْ عَادُ بِيَه بَرِ لِيَعَدُ.
وَدَجْنُ يَهْمَهْنُ أَقْدَمُ أَفُو نَيْهَرُ دِ
يَحْلَنْ بَفْدَهْنُ عَمَزْ طَحْرَزْ دِ
صَامِي، ظَهَرُ وَعُتْبَرُ كَسَوِي
صَامِي.

حَلْ عَيْهِ نَيْهَرُ كُرْ اِنْتِيَه،
عَمَزْ أَفُو نَعَمَزْ عَيْهِ اَعْصَبُهُ كُرْ
عَ لِنْتِيَه نَيْهَرُ وَدُودِيَهْنُ. عَمَزْ
عَيْهِ اَعْصَبُهُ دِ شَرْمِهْنُ عَفْ

كلهم قدر خرجوا يشاهدون هذا
المخلوق العجيب.

كان يرتعش من الخوف
والناس محلقيين يشاهدونه.
قدموا له الطعام والشراب
ولكنه لم يأكل ولم يشرب.
حاولوا أن يتكلموا معه لكنه لم
يستمع إليهم فهو لا يتكلم ولا
يدرك ماذا يقولون.

كانت رائحته كريهة مثل
رائحة الحيوانات البرية وكان
جسمه جافا وقويا مثل عقب
القدم وشعره كثيف يغطي
أغلب جسمه تقريبا.

وحين ينسوا من ذلك
قرروا أن يقوموا بتنظيفه،
فذهبوا به إلى بركة ماء ونقعوه
فيها ثم بدأوا بغسله، حتى
صار نظيفا، وحلقوا شعره، ثم
أعطوه ملابسا.

لم يستطع جسمه أن
يتحمل هذا التغيير، فبدا عليه
الهزال والتعب والمرض.

لم يعلم الناس ماذا
يصنعون به، فقرروا أن
يطلقوه لعله يشفى أو يعود إلى

حيويته وقوته ونشاطه
المعهود.

إِسْطَرُ وَأَلِ عَادُ يُقُودَم مَيْه
بَيْلَه.

تحرك ولكنه كان في حالة
حرجة للغاية لا يستطيع
المشي وفي اليوم التالي رأى
الناس الطيور تحوم على قمم
الجبال فظنوا أن طحور قد
مات فذهبوا إلى هناك من
أجل استكشاف المكان
فوجدوه قد فارق الحياة

كُتْنَحْ أَفُودِ هَنْ دِ قَعِيَهَرْ،
بَعْدَ حَهْ أَقْدَمَ أَفُو طَحْرَهَرْ دِ
تَصَامِيْنِ طَيْهْ بَطِيَهْ عَفْ تَنْقِيْنِ
دَهْ مَنَ حَلْفَ وَأَلِ عَادُ كِي كَلِ
قَدْهَنْ خَلِي.

والطيور تحلق حوله
تنتظر أن تأكله فقال الناس
لا بد أن نلقي عليه أغصان
الأشجار لكي نحمي جثته من
هذه الطيور والجوارح
والحيوانات المفترسة.

غطوه بشكل كامل من
فوقه، ومن جوانبه، ومن كل
مكان حتى لم يعد يظهر منه
شيئا.

فعاد الناس إلى بيوتهم
ولكنهم بعد ذلك لاحظوا أن
الغزلان بدأت بالموت بعد
موت طحور واحدة تلو
الأخرى لقد اندثرت كل
الغزلان من تلك الأماكن ولم
تبق إلا الجبال الراسية.